

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda



La Ruta Jacobea que pasa por Segovia cuenta con cada vez más peregrinos

LAS OBRAS DEL ALBERGUE QUE SE CONSTRUIRÁ EN ZAMARRAMALA, A LA ESPERA
SEGOVIA 12

El teatro de la cárcel acogerá actuaciones de Titirimundi todo el año

EL FESTIVAL DE TÍTERES OFRECERÁ ACTOS MUSICALES, INFANTILES Y FAMILIARES
SEGOVIA 9



Alejandro Valverde se hace con el liderato de la Vuelta a España en Viana

EL MURCIANO GANÓ UNA ETAPA EN LA QUE BRILLARON ALBERTO CONTADOR Y FROOME
DEPORTES 36

► EDUCACIÓN

La subida del IVA anticipa las compras de material escolar en las librerías

► **Ahorro** Los precios experimentarán incrementos significativos a partir de septiembre

► **Solidaridad** Cáritas pone en marcha una campaña de recogida de textos usados
SEGOVIA 4Y5



Tenis en estado puro

FOTO: PEDRO LUIS MERINO

► El Open Castilla y León que se celebra en El Espinar disputó la primera ronda de su cuadro final. En la jornada de hoy entrarán en liza los principales cabezas de serie.

DEPORTES 28 A 31

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.220 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital

ECONOMÍA

Aumenta el precio del alquiler de vivienda y el de bienes y servicios para el hogar

Los arrendamientos de vivienda han subido un 0,3% de media en lo que va de año, según refleja el IPC del mes de julio. Además, los precios de otros bienes y servicios para el hogar también han registrado incrementos significativos, especialmente la electricidad, el gas y otros combustibles. SEGOVIA 6

CUÉLLAR

El pintor Alfonso Rey muestra sus últimos trabajos en la sacristía de San Francisco
PROVINCIA 18

AGRICULTURA

La Junta pide a Azucarera que remunere el coste de la producción de remolacha
CASTILLA Y LEÓN 20

SPANAIR

Los familiares de las víctimas del accidente aéreo piden que se aclaren las causas
NACIONAL 22

CRISIS FINANCIERA

Alemania se opone a que el Banco Central Europeo compre deuda, y hace caer la bolsa
ECONOMÍA 24

FÚTBOL SALA

Jesús Herrero: "Es un orgullo poder formar parte de un equipo histórico como es el Caja Segovia"
DEPORTES 32

► EMPRESAS

El grupo Proinserga incrementó su volumen de negocio el año pasado

► La sociedad tiene que hacer frente al alto coste de las materias primas dentro de un clima de incertidumbre en el sector ganadero y sin avances significativos en el proceso concursal
SEGOVIA 7

No pague agua de más

anavi fs
fontanería sin obras

696 231 134
665 534 348

anavi.fso@gmail.com
www.fontaneriasinobras.es

RENOVAR SIN DESTRUIR

10 años de garantía

Sistemas de agua caliente, fría gas y calefacción

Renovamos desagües sin obras de comunidades y particulares

|TRIBUNA| JOSÉ LUIS ACEVES GALINDO (*)



LA ÚLTIMA NOVEDAD DE LA JUNTA para Ordenar el territorio ha consistido en enviar a los Ayuntamientos en el mes de agosto una carta para que puedan alegar u opinar durante el mes que su personal coge vacaciones o cuando más actividad cultural y festiva presentan la inmensa mayoría de los municipios. Qué gran estrategia para conseguir que muy pocas alegaciones lleguen al consejero de Presidencia y padre de la criatura.

Después de que en los últimos meses la Junta de Castilla y León llena de fotografías y titulares los medios de comunicación con lo que denomina nuevo modelo territorial para la Comunidad. La verdad es que si no fuera por la trascendencia del asunto, podría pasar por un tema de propaganda política de una administración agotada después de 25 años de gobierno del PP y retratada con problemas como la despoblación y el envejecimiento de amplias zonas de nuestra provincia y nuestra comunidad, lo que demuestra claramente su fracaso en las políticas de población y ordenación territorial.

Realmente después de estudiar sus propuestas observamos que lo que proponen es una ordenación de las competencias locales exclusivamente, ya que en ningún momento se ponen encima de la mesa competencias autonómicas que sería necesario descentralizar.

Hasta aquí todo opinable, pero mientras tanto el Gobierno de Rajoy, no se corta en hablar, incluso plasmar por escrito, la necesaria desaparición de ayuntamientos de menos de 5.000 habitantes y claro aquí nos encontramos con un problema de dimensiones muy importantes por la trascendencia que podría tener

Debo recordar que de los 209 municipios (380 núcleos de población) de la pro-

¿Ordeñar el Territorio?

En la provincia sólo cuatro ayuntamientos superan los 5.000 habitantes: Segovia, El Espinar, Cuéllar y El Real Sitio de San Ildefonso

vincia, tan sólo doce superan los 2.000 habitantes con una población de 105.483, lo que supone el 64,21 % del total de la provincia, y 127 municipios son de menos de 500 habitantes con una población de 25.260 personas, lo que supone un 15,38 % del total de segovianos/as; pero además 57 municipios tienen menos de cien habitantes y en ellos viven 3.278 personas (1,99 % del total). En la provincia sólo cuatro ayuntamientos superan los 5.000 habitantes: Segovia, El Espinar, Cuéllar y El Real Sitio de San Ildefonso. Por lo tanto, con una sencilla operación aritmética nos encontraríamos en la provincia con quince o dieciséis ayuntamientos, sin además saber donde. Piénsenlo por un momento.

Con estos datos la Junta debe de tener muy claro que las decisiones que anuncia va a tomar se deben basar en el conocimiento de la idiosincrasia particular de la provincia y en el respeto a la decisión de los diferentes municipios para evitar problemas futuros.

Pero tranquilos, las habituales maniobras de distracción del PP ya llegaron, lo pretende realizar poco a poco y dando poco la cara, es mejor hacerlo cuando una parte importante de la gente esta de vacaciones y continuar después con una estrategia

de asfixia económica a los ayuntamientos del medio rural y dejando a los alcaldes de pequeños municipios para que saquen el santo el día del patrón. Sirva como ejemplo lo que está sucediendo este año, con la eliminación de planes provinciales, la eliminación de fondos para el empleo, etc. Eso es Ordeñar el Territorio.

Mientras tanto los socialistas estamos a favor de la racionalización de recursos para lograr una mayor eficiencia y eficacia en el servicio al ciudadano, pero no a cualquier precio y por supuesto sin ir en contra de los intereses de los Ayuntamientos. Un buen modelo es el de las mancomunidades de servicio, ya que de forma voluntaria han unido los intereses de los ayuntamientos para una mejor prestación de servicios y por lo tanto para gestionar eficientemente los recursos de los ciudadanos.

Si la Junta pretende llegar a buen puerto en este proceso de cambio territorial debe realizarlo contando con todos los implicados, con todos los datos encima de la mesa, con la financiación necesaria y bajo las premisas del diálogo y del consenso, por lo que no sirve haber reunido en reuniones comarcales un día a los alcaldes sin aclararles nada para como cortada indicar que ofreció participación y después pedirles en agosto su opinión. Eso no sirve.

Desde el PSOE estamos abiertos al diálogo y trabajo conjunto en la ordenación territorial de la provincia, incluso para abordar una posición común pero sin imposiciones y con todas las premisas encima de la mesa.

Tenemos que recordar que los gobiernos del PP en su día propusieron áreas fun-

cionales publicando un estudio y después fue enterrado, ahora proponen como modelo las Áreas Básicas de Salud pero sin aclarar si se respetarán las líneas provinciales, por lo tanto el desconcierto sigue funcionando y la realidad es que el tiempo avanza y las oportunidades para Castilla y León se pierden o paralizan.

Nos parece positivo clarificar de una vez por todas las competencias de los Ayuntamientos, diputaciones, y Junta de Castilla y León, evitando duplicidades y pérdida de recursos, la modificación de la financiación de las entidades locales tanto la proveniente del Estado como de la Comunidad Autónoma, pero no permitiremos a la Junta más imposiciones ni la asunción de más competencias sin la financiación necesaria por parte de los Ayuntamientos.

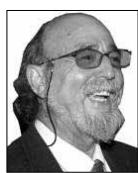
Me pregunto cómo pretende la Junta organizar la constitución ordenada de asociaciones voluntarias de municipios, que pretende denominar "distritos de interés comunitario", como las nuevas unidades básicas de la ordenación del territorio, compaginando entidades históricas como las Comunidades de Villa y Tierra, mancomunidades, Zonas Básicas de Salud e intereses municipales.

Para concluir, espero que también nos aclaren a los ciudadanos de una vez por todas si se han puesto de acuerdo los Gobierno de España y de la Junta, ambos del PP, a la hora de elegir un modelo de ordenación del territorio, un modelo de ayuntamiento, un modelo de gobernanza local y un modelo de financiación, o tal vez por lo menos nos expliquen si las imposiciones de Madrid las aceptará sin más aquí Herrera, poniéndose de perfil, como otras cuestiones como la minería.

(*) Portavoz del PSOE en la Diputación de Segovia.

|EL PUNTO| APULEYO SOTO

La pescadilla de España



NO ES QUE SE MUERDA a sí misma la cola, sino que se la muerden a dente-lladas los demás: los rubios teutones de la Merkel y esos tiburones avariciosos y glotones de los mercados mundiales que nadan y están a la que pescan guardando la ropa negra en los mares turbulentos de las finanzas. Y frita, frita sí que está, como una guinda del De Guindos, colorado a más no poder, que así le han puesto en la pérvida Europa.

Por cierto, que nunca supe lo que son las finanzas, las que hilan

tan fino, o en qué se asemejan o difieren de la liquidez bancaria, la prima de riesgo, la inversión bursátil, el juego del toma y daca, la economía sostenible o sumergida y los Montes impiadosos de la Bankia ratona y ratera. Acaso las finanzas sean todo ello junto y revuelto, por lo que nos confunden y deprimen la mente por su depravación y falsedad evidentes.

¡Pobre y escuálida pescadilla la de España, a la que no le queda ya más que la raspa alargada del espinazo! Todo lo contrario que a la sirena doblemente plateada en los Juegos Olímpicos de la natación londinense que se llama Mireia. Mirar para ver lo que

¡Pobre y escuálida pescadilla la de España, a la que no le queda ya más que la raspa alargada del espinazo!

está pasando o dejárselo mirar, el espinazo, digo.

Parece que esto de la depresión económica no es de ahora únicamente, pues cuenta la best-seller de novela histórica Matilde Asensi que "se repite todo, siempre es igual, y en cuatro siglos de decadencia hemos sido el país más endeudado del mundo, por culpa de nuestros malos gobernantes". ¿Es genético? ¿Es

un aviso y recordatorio rajoyano?, le pregunta el bífido y astifino entrevistador Amilibia. Y la escritora responde: "Ningún español debe sentirse culpable. El pueblo sólo ha sido el sufridor de la subida de los impuestos". ¡Pues vaya gracia, digo, desgracia! Encima de dilapidadores de plata y oro de las minas americanas de antaño y del Banco de España de hoy, los gobernantes de todas las épocas, apaleados por cínicos y mentirosos. No les está mal. Y es que no tenemos, perdón, no tienen remedio y hemos de cargar con las alforjas vacías ante la vergüenza del acoso internacional.

A palas, a montones, se ha ido o traspuesto el dinero ahorrado por

los honrados trabajadores españoles, y no sabemos adónde o por qué ranura corrupta se ha escurrido el fruto del sudor a la chita callando. ¿A paraísos fiscales? ¿Y cuáles son esos? ¿Y son de verdad paraísos? Muchas preguntas sin contestación. Para nosotros, para los pasmados ahorradores, paraísos perdidos son en todo caso, como los del clásico inglés John Milton, no el Milton Friedman de la economía actual. Nos hallamos en las tinieblas exteriores, somos periféricos de los estados del bienestar.

Voy a cenarme una pescadilla en la playa, qué coño. Y si se muerde la cola, que se la muerda, que la mordida ya la sufrí yo.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA| (*)

¿Considera que la colocación de los contenedores de reciclaje en Segovia es óptima y favorece la selección de residuos?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

CUÉLLAR. La Feria Medieval cierra sus puertas presentando un balance muy positivo

DEPORTES. Un torneo con sentimiento

ÚLTIMA PÁGINA. Estancias Rurales con sello segoviano

LOCAL. Un expolicía ha sido condenado por montar una falsa operación antidroga

LOCAL. El Ceneam acoge la exposición fotográfica 'El rostro del agua'

Lo + leído

LOCAL. Un expolicía ha sido condenado por montar una falsa operación antidroga

ÚLTIMA PÁGINA. Estancias Rurales con sello segoviano

DEPORTES. El Unami cayó plantando cara

LOCAL. Las que tienen que servir y cotizar

CUÉLLAR. La Feria Medieval cierra sus puertas presentando un balance muy positivo



[SEGOVIA, DESDE SEGOVIA] PABLO MARTÍN CANTALEJO

Zarzuelas segovianas

BUSCO EN MI "VIEJA" DISCOTECA DE VINILOS algún título refrescante para estos días de estío. Voy pasando decenas de discos y dejo atrás, por ejemplo, la "Música acuática", de Haendel; el "Danubio Azul", de Strauss; el "Concierto grosso", de Scarlatti; "La consagración de la Primavera", de Stravinski; "El lago de los cisnes", de Tchaikovsky, casi sin darme cuenta, llego al final donde dice "Zarzuelas". Extraigo una carpeta y leo en su portada "La Picarona". La casualidad de tomarla en la mano me hace recordar que son tres las zarzuelas que existen de ambiente segoviano (a no ser que algún buen musicólogo me corrija el dato, que agradecería). Cualquiera de ellas puede venir bien en estos momentos para "refrescar" la memoria y hacer pasar un buen rato.

Pero no fue ésta la primera zarzuela segoviana estrenada, sino que el honor corresponde a "La alcaidesa de Hontanares", representada por vez primera en el madrileño Teatro Español y posteriormente, ya el 26 de octubre de 1918, en nuestro Teatro Juan Bravo con ocasión de la inauguración del mismo. El estreno en Segovia fue encomendado a la compañía de Ana Adamuz, que obtuvo un enorme éxito, ampliado a los grupos de danzas de mozas de Abades y Zamarramala que actuaron en el coro. Eran tiempos difíciles porque España estaba sufriendo una gravísima epidemia de gripe.

La partitura de la zarzuela es de Antonio Rincón y la letra fue

escrita por Eduardo Montesinos y por José Rincón Lazcano, que aunque madrileño de nacimiento este último, se consideraba segoviano por sus largas estancias en Hontanares, donde su familia disponía de una propiedad; hasta el punto de que el pueblo, en reconocimiento a sus méritos, le distinguió con el título de "hijo adoptivo". Rincón Lazcano fue también prolífico poeta, colaborador de este periódico, académico de San Quirce y, en Madrid, funcionario municipal.

El 26 de octubre de 1927 se estrenaba en el madrileño Teatro de La Latina "La del Soto del Parral", sin duda la zarzuela segoviana más conocida y que sigue en repertorio; su última puesta en escena, el pasado año, en Madrid fue tan distinta a su habitual clasicismo, tan vanguardista y tan original que provocó reacciones contradictorias, especialmente por su vestuario y ambientación. La música de "La del Soto" fue compuesta por Reveriano Soutullo y Juan Vert, sobre libreto que tuvo como autores a Luis Fernández de Sevilla, uno de los buenos expertos en textos para zarzuelas, y al segoviano Anselmo C. Carreño, nacido en Pedraza en 1890 y fallecido en Madrid en 1952. Carreño fue autor también de varias populares obras de teatro, entre ellas una muy conocida y representada, "Los marqueses de Matute". Pero asimismo escribió más libretos de zarzuelas, como los de las famosísimas "Los claveles", con música del maestro Serrano, y "La del ma-

nojo de rosas", de Pablo Sorozábal. La versión que tengo de "La del Soto del Parral" está interpretada por Toñy Rosado, Teresa Berganza, Manuel Ausensi y Carlos Munguía, con los Coros Cantores de Madrid y la Gran Orquesta Sinfónica bajo la dirección der Ataúlfo Argenta, tan vinculado también a Segovia.

Finalmente, "La picarona" se estrenó en el madrileño Es-lava el 6 de febrero de 1930, con partitura del maestro Francisco Alonso. El libreto lo firmaban dos autores madrileños, Emilio González del Castillo (asimismo autor de las letras de "La calesera" y "Las leandras") y Luis Martínez Román (coautor también de "La calesera"). El estreno de "La picarona" en el Eslava estuvo interpretado por una de las grandes cantantes españolas del momento, Selica Pérez Carpio, dándose la circunstancia de que en dicha representación actuó como dulzainero Agapito Marazuela. La versión que conservo está interpretada por Conchita Balparda, Julita Bermejo, Carlos Munguía, Manuel Ausensi y Carlos Monreal, también con los Coros Cantores de Madrid y la Orquesta Sinfónica, dirigidos por Benito Lauret.

¿Verdad que escuchar esta música zarzuelera tan nuestra, con ese precioso "Segovia, Segovia del sol es la novia", de "La Picarona" o los pintorescos coros de los enamorados de "La del Soto", etc., es ocasión propicia y refrescante para cualquiera de estas tardes veraniegas?

[TRIBUNA] JOSÉ MARÍA MARTÍN SÁNCHEZ

¿Se puede inaugurar sin políticos?



DE INAUGURACIÓN EN INAUGURACIÓN y tiro porque me toca. Pregunta: ¿cuántos políticos por metro cuadrado había en la "inauguración por conclusión" de las obras de la muralla de Segovia, centradas como punto final en el Arco de la Puerta de Santiago? Quizá veinte, puede que cincuenta o, simplemente todos para no confundirnos. Pese a los más de treinta años de democracia no se ha ganado nada en el tema de las inauguraciones. Se continúan haciendo las mismas cosas que se hacían entre 1940 y 1975. El mismo

paripé, el pavo-neo, la búsqueda de la foto... ¿Por qué? ¿Para qué? Para figurar. Así, cuando el ciudadano, considero que con carácter general, huye de estas embarazosas situaciones, los representantes del partido - que no del pueblo-, salen a la búsqueda de la inauguración con sus mejores galas. A bombo y platillo anuncian que se ha puesto la "última piedra".

En esta ocasión le ha tocado el turno al Arco, lugar por donde discurría la calle conocida con el popular nombre de "Arrastraculos", en su descenso hasta la puerta de los jardines de El Alcázar. Sin du-

da que el 1% cultural ha servido para realizar un necesario y buen trabajo. Ahí se debió haber acabado toda la parafernalia. Y si querían que los pobladores de la ciudad estuvieran al tanto del tema, con haber escrito un bando desde el Ayuntamiento, habría sido más que suficiente. Tal día se comenzó la obra, tal día se acabó, para concluir diciendo, "todo ello para beneficio y solaz de los segovianos y de cuantos nos visiten".

Espero y deseo que en esta ocasión no se haya descubierto ninguna placa en la que figure el nombre del político que llevó a efecto la inauguración, del que autorizó la obra, del que firmó lo del dinero y del que cortó la cinta. Considero que esas placas, que pululan por cualquier centro oficial u obra pública distorsionan la realidad. Si necesario fuera poner una placa, sugiero que se lleve a cabo bajo la siguiente rotulación: "Esta obra pudo ser realizada merced a la aportación

económica de todos los españoles". Esa, y solo esa, es la auténtica realidad. Lo del político es pasajero. Y por más que pudiera parecer lo contrario, nada tengo en contra de los políticos. Quizá porque tampoco tengo nada a favor. Qué le voy hacer. Otros coleccionan esquinas.

Pese a los más de treinta años de democracia no se ha ganado nada en el tema de las inauguraciones



Restaurante Lago ofrece a Segovia, provincia y público en general las maravillosas gambas de Isla Cristina A PRECIOS INCREÍBLES en la terraza de los preciosos Jardines y Fuentes de dicho Restaurante.



LE INVITAMOS A CONOCERLO

Telefono 921 420059

www.restaurante-lago.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

PRESIDENTE - EDITOR
CARLOS HERRANZ CANO
CONSEJERA DELEGADA
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing
Miguel Casado Rubio

Director
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: LARA MAZAGATOS

El peso de la sombra

Quien algo quiere, algo le cuesta, reza un dicho popular. En estos días de calor la sombra está muy demandada y las terrazas de verano de los establecimientos de hostelería la reparten a base de sombrillas. Ayer el esfuerzo lo hizo un camarero o empleado de un establecimiento, quien se vio obligado a colocar una sombrilla que debido al viento había volcado instantes antes, afortunadamente sin lamentar desgracias personales ni materiales. Y es que la sombra, en ocasiones, pesa y cuesta.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



El festival Titirimundi tendrá actuaciones dos veces al mes desde octubre. PÁGINA 9



El festival de marionetas llenará de color la ciudad durante todo el año

EMPRESAS El grupo Proinserga aumentó su volumen de negocio en 2011. PÁGINA 7

TURISMO Las obras del nuevo albergue de Zamarramala comienzan el próximo mes. PÁGINA 12

► EDUCACIÓN

La subida del IVA adelanta la compra de material escolar

15 euros más caro. La elevación del tipo impositivo del 4 al 21 por ciento encarecerá una media de 15 euros el precio de la vuelta al cole

Con presupuesto. Las familias acuden a las papelerías y librerías para solicitar presupuestos que se ajusten a su economía



Los comercios especializados, como la Librería Segovia, ya están trabajando en la campaña escolar. / JUAN MARTÍN

M.GALINDO / SEGOVIA

A apenas diez días para terminar el mes de agosto, la "cuesta de septiembre" muestra ya sus empinados repechos a muchas familias segovianas que deberán afrontar una nueva campaña escolar marcada por la drástica subida del IVA. Artículos como gomas, lápices, cuadernos, folios o rotuladores con los que los niños deberán acudir al "cole" verán incrementado su precio sensiblemente al pasar del 4% al 21% en su tributación, lo que supondrá un aumento en el ya de por sí elevado presupuesto que supone el regreso a las aulas para las economías familiares, que algunas asociaciones de consumidores cifran en 15 euros.

Conscientes de ello, son muchas las que en estos días visitan las papelerías y librerías de la capital con el fin de adelantar las compras del material escolar antes de que entre en vigor la anunciada subida, aunque sin excesivos agobios para los establecimientos consultados para confeccionar esta información.

"La gente se acerca a la tienda por el miedo de que vayan a subir mucho los precios de un mes a otro", explica José Javier de Miguel, responsable de la Librería Papelería Segovia, que asegura que aunque sí se está notando una ma-



Una niña hojea uno de los cuadernos con los que empezará el curso escolar. / JUAN MARTÍN

yor presencia de público durante este mes, también precisa que los clientes segovianos "son cada vez más previsores y procuran llevar a cabo sus compras con antelación

para iniciar el curso con todo preparado".

"Normalmente, los centros educativos ponen a final de curso las listas con los libros y el mate-

rial escolar que necesitan por cada curso -explicó- y por eso hay muchas familias que acuden para comprarlos este mes y evitarse sorpresas de última hora".

En cuanto a los precios del material, De Miguel aseguró que la presión de las grandes superficies comerciales y las tiendas de "todo a cien" que ofrecen precios muy competitivos hará que muchas librerías y papelerías decidan "repercutir al mínimo" la subida del IVA, ya que "es preferible reducir los márgenes comerciales que no perder clientes, dadas las circunstancias".

Además, señaló que la parte más importante del presupuesto en este ámbito sigue siendo el de los libros de texto, cuyo tipo de IVA se mantendrá en el 4%, y precisó que el dinero que se invierte en material escolar "es apenas el 20 por ciento del total".

De Miguel se refirió también a la exigencia de algunos centros educativos de comprar determinadas marcas de productos escolares, y justificó esta decisión en base a que los centros educativos "quieren la máxima calidad posible en artículos que van a utilizar todo el año, y con marcas ya contrastadas se garantizan un correcto uso y se evitan problemas que pueden ser incluso de salud si hablamos de pegamentos u otros productos similares".

Por su parte, Roberto Manso, de la papelería Todo Útil, señaló en declaraciones a una emisora

Veladas Puerta de Segovia

Durante el mes de julio, abierto de domingo a viernes.
Mes de agosto, abierto todos los días.

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero
Aforo limitado. Reservas: Telf. 921 43 71 61

Barbacoa en el Jardín

Tablas de carne, con postre y pan **DESDE 18 €**



HOTEL ****
Puerta de Segovia

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus COMUNIONES,
BODAS, BANQUETES y REUNIONES

AL DÍA | EL CALOR NO DA TREGUA, AUNQUE LOS TURISTAS LO ACEPTAN BIEN

Las altas temperaturas se están haciendo notar en la capital y en toda la provincia, rondando temperaturas cercanas a los 36 grados en los momentos más calurosos del día. Sin embargo, la mayoría de los turistas que pasean estos días por

las calles de Segovia están de acuerdo al afirmar que no están pasando unos días especialmente calurosos. Esto es así porque comparando las temperaturas de Segovia con las de la capital española que la mayoría visitan, son mucho más

elevadas y rondan los 40 grados. A pesar de sentir las buenas temperaturas de la ciudad la mayoría siguen las recomendaciones y llevan consigo agua para hidratarse y hacen descansos a la sombra para poder disfrutar de Segovia en plenas condiciones.

BLOC DE NOTAS

Más de 500 euros por hogar

La Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) ha realizado un cálculo de los gastos de determinadas partidas que tendrán que asumir las familias con niños en edad escolar, y ha asegurado que el regreso a las aulas para los alumnos de los colegios públicos costará una media de 510 euros, que será de 917 euros en los privados y concertados. En el caso de los centros de titularidad privada o concertada, el gasto se dispara por variables como la matrícula y las cuotas mensuales, así como en otros como el uniforme. Los colegios públicos ven sensiblemente reducido este apartado, pero aún así, las economías familiares deberán soportar un desembolso importante en conceptos como comedor, transporte y, por supuesto, en los libros y el material escolar, que concentran más del 60 por ciento del presupuesto total.

de radio local que las tiendas especializadas "difícilmente podrán evitar no repercutir la subida del IVA del material escolar, ya que los márgenes son muy estrechos" y precisó que el adelanto de la campaña escolar supondrá que el mes de septiembre "no será muy bueno, ya que lo que vendamos ahora en agosto lo dejaremos de vender el mes que viene".

Asimismo, indicó que muchas familias acuden a los establecimientos para pedir presupuesto sobre las distintas compras que tienen que realizar, con el fin de poder realizar sus compras en condiciones "más ventajosas para sus economías".

Ciudadano @delantado



Opina sobre los precios del material escolar en: www.eladelantado.com

Libros para aprender a compartir

Cáritas Segovia pone en marcha una campaña de recogida de textos escolares destinada a las familias con dificultades económicas o con escasez de recursos

M.G. / SEGOVIA

Un hermoso dibujo de la artista segoviana Mónica Carretero muestra a una niña entregando un montón de libros a un compañero como símbolo de la campaña con la que Cáritas Segovia quiere contribuir a hacer más llevadero el inicio del curso escolar a aquellas familias segovianas cuya capacidad económica les hace muy difícil poder dotar a sus hijos de los libros necesarios para comenzar el curso.

Con el apoyo de la Dirección Provincial de Educación, el área de infancia de Cáritas decidió emprender una campaña de recogida de libros de texto usados haciendo eco de la creciente demanda que en los últimos meses ha registrado esta oenegé en este sentido. M^a Paz Pardillos, responsable de los programas de Infancia de la oenegé de la Iglesia señaló que el pasado año se registraron cerca de un centenar de solicitudes de ayuda para la compra de libros o material escolar, de las cuales se pudieron atender poco más del 50 por ciento, con un presupuesto destinado a tal fin de 6.000 euros.

Las circunstancias socioeconómicas que atraviesa el país indican que este año "las solicitudes van a crecer mucho, por lo que decidimos iniciar la campaña el pasado mes de junio, poniéndonos en contacto con los centros de Primaria y Secundaria para hacerles llegar nuestra propuesta", explicó Pardillos.

De este modo, en la última semana de junio, una vez concluido el curso, los colegios que han participado en la campaña realizaron una primera recolección de libros, que se completará en la primera quincena de septiembre, donde las personas interesadas en colaborar podrán entregar los libros bien en los colegios colaboradores o en la propia sede de Cáritas.



Mari Paz Pardillos, al fondo, revisa algunos de los libros que han llegado ya a la sede de Cáritas. / JUAN MARTÍN

M^a Paz Pardillos explicó que una vez entregados los libros, se procederá a la selección de aquellos que estén en mejor estado y que respondan a las exigencias marcadas por los colegios, así como a su acondicionamiento para que sus futuros usuarios puedan estudiar "en las mejores condiciones posibles" con ellos; una labor que será realizada por los voluntarios de Cáritas.

COMPROMISO Pero la filosofía de esta campaña no es la de "dar por dar", según explicó la coordinado-

ra de infancia de la oenegé, sino que el acceso a los libros llevará aparejado el "compromiso" de las familias en la participación de los programas asistenciales que hagan posible tanto su reinserción laboral en el caso de que no tengan empleo como el mejor aprovechamiento educativo a través de apoyo escolar y del seguimiento de los resultados académicos a lo largo del curso.

En este sentido, indicó que la mayor parte de las familias que pueden acceder al programa "vienen derivadas de los propios departamentos de orientación de

los centros educativos, que detectan carencias de material en los alumnos o la necesidad de refuerzo escolar en algunos aspectos concretos".

Con este programa, Cáritas no sólo busca atraer una vez más la solidaridad y la generosidad de los segovianos que donen los libros de texto, sino reducir la partida que destina a este fin, ya que "la crisis también ha llegado a la oenegé -aseguró Pardillos-, aunque seguiremos manteniendo las ayudas económicas en aquellos casos de mayor necesidad".

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► ECONOMÍA



Varios carteles de particulares y de agencias inmobiliarias anunciaban el alquiler de una vivienda esta semana en la capital segoviana. / LARA MAZAGATOS

El alquiler de vivienda ha subido un 0,3 por ciento en la provincia este año

El IPC muestra el ascenso del precio de los arrendamientos y de otros servicios relacionados como muebles, utensilios de cocina, menaje, herramientas y accesorios para casa y jardín

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El alquiler de vivienda ha subido en la provincia un 0,3 por ciento en lo que va de año, según indica el Índice de Precios de Consumo (IPC) del pasado mes de julio publicado

recientemente por el Instituto Nacional de Estadística.

El incremento de los arrendamientos fue del 0,1 por ciento en Segovia en relación con el mes de junio pero, además, otros servicios

y productos relacionados con la vivienda también están registrando alzas en sus precios.

El principal encarecimiento se ha producido en electricidad, gas y otros combustibles, un 8,7 por cien-

to en lo que va de año pero también destacan las subidas de precios en utensilios de cocina y menaje (4,3 por ciento desde enero), en herramientas y accesorios para casa y jardín (2,4 por ciento) y otros servi-

cios relacionados con la vivienda (distribución de agua y alcantarillado, recogida de basura, gastos comunitarios o de portería, jardinero, mantenimiento de ascensores, limpieza de escalera, etc.), donde ha sido del 0,9 por ciento.

En el apartado de otros bienes y servicios para el hogar (artículos de limpieza, servicio doméstico, lavandería, tintorería, etc.) el incremento del IPC en lo que va de año ha sido del 0,8 por ciento, mientras en muebles y otros enseres alcanza el 0,4 por ciento.

Por el contrario, hasta julio han experimentado descensos medios del 1,3 por ciento los precios de los servicios relacionados con la conservación de la vivienda —materiales para reparaciones corrientes (no grandes reformas), pintura, revestimientos de papel y textiles, revestimientos de suelos, vidrio, vidrieras y cristales, puertas, ventanas... y los servicios profesionales relacionados), los artículos textiles para el hogar (-7,4 por ciento) y los electrodomésticos y sus reparaciones (-1,2 por ciento).

PRECIOS DE ALQUILER Como referencia de los precios de alquiler en la ciudad de Segovia, el último informe sectorial del portal inmobiliario idealista.com señalaba una media de 6,2 euros el metro cuadrado a junio de este año, con un aumento del 0,5 por ciento en el segundo trimestre en relación con el primero. Aun así, según este informe en la capital provincial se ha producido un descenso anual del 1,1 por ciento.

En Castilla y León, solo las ciudades de Salamanca (6,6 euros el metro cuadrado) y Burgos (6,3) tienen precios más elevados. El alquiler medio más caro de vivienda se registró en La Moraleja (Madrid), donde en junio ascendía a 13,6 euros el metro cuadrado.

► LABORAL

UGT critica la gestión de recursos municipales en algunos pueblos

La Federación de Servicios Públicos denuncia la contratación de festejos taurinos “mientras los empleados se quedan sin paga extra”

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Desde la Federación de Servicios Públicos del sindicato UGT, su presidente, Miguel Ángel Mateo, ha denunciado en una nota de prensa que “mientras los empleados públicos no van a tener derecho a la paga extraordinaria, hay pueblos que traen toreros (primeros espadas) en sus fiestas, con gran renombre nacional”.

Mateo pide “a los diferentes alcaldes, que cuando salgan los toros, como mínimo, digan a sus conciudadanos que un toro lo pagan los empleados del ayuntamiento”.

FSP-UGT indica que, al haber desaparecido los fondos ELCO y las ayudas para nuevos yacimientos de empleo, la mayor parte de los

ayuntamientos de la provincia no pueden prestar servicios mínimos necesarios como la recogida de basuras, limpieza, etc., debido a que la plantilla se mantiene sin variación en verano, mientras aumenta la población estacional y se celebran fiestas que suponen mayor carga de trabajo para los empleados municipales.

Este sindicato exige que el dinero que se ahorrarán los municipios al no tener que abonar los ayuntamientos la paga extra de Navidad a sus empleados se utilice para reducir el déficit público y no “para hacer pistas de pádel, como sucedió con la bajada de salarios del 5 por ciento, en casos concretos”, según la nota de prensa.

► EMPRESAS

Proinserga aumenta su volumen de negocio pero tiene que hacer frente al alto coste de las materias primas

El proceso concursal no ha registrado avances significativos en los últimos años

• El grupo Proinserga alcanzó el pasado ejercicio un volumen de negocio de 60 millones de euros, un incremento de más del 25 por ciento respecto al ejercicio anterior.

G. A. / SEGOVIA

El volumen de negocio aumenta pero no así la comercialización de pienso por parte del grupo, ya que el sector ganadero también está muy tocado por la crisis y, además, el porcino tiene que hacer frente a inversiones obligatorias para adaptarse a la normativa de bienestar animal.

El director general de Proinserga, José Antonio Gómez, ha destacado sobre todo el fuerte incremento que se ha producido en el coste de las materias primas. Además del precio del cereal, un elemento especialmente gravoso este año ha sido la soja, con cotizaciones que han aumentado un cien por cien debido a la importante sequía en EEUU.

Gómez explica que en el mes de enero se estaba comprando la tonelada de soja a 250 euros y ahora está en torno a los 570, con un fuerte componente especulativo. Al problema de aumento de la demanda que ya se arrastra de

años anteriores se ha sumado ahora la mala calidad de la cosecha de soja en Estados Unidos, que sufre la peor sequía desde 1978, según ha comentado este dirigente del grupo.

En estas circunstancias, y en la actual coyuntura económica, el director general sostiene que "ya no se habla de crecimiento sostenido sino de decrecimiento sostenido en el sector".

PROCESO CONCURSAL Por otro lado, como se recordará, el grupo Proinserga, que llegó a estar al frente de la economía provincial en volumen de facturación, está sometido a un proceso concursal desde el año 2007.

La actividad del grupo ha continuado aunque limitada prácticamente a la fabricación y comercialización de pienso y a centros de inseminación porcina. En la actualidad cuenta con 38 empleados.

Cada vez son más las voces que se preguntan cuándo se resolverá el problema de la deuda y si se alcanzará un acuerdo o convenio con los acreedores.

El proceso judicial está siendo más lento, con muy pocos avances, de lo que muchos socios y acreedores podían pensar hace cinco años. Un ejemplo es que ha transcurrido más de un



Imagen de archivo de las instalaciones de fabricación de pienso del grupo Proinserga en Fuentepelayo. / KAMARERO

año desde la última resolución del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 2 de Segovia, con competencia en materia Mercantil.

RELEVO NATURAL Por otra parte, el Boletín Oficial del Registro Mercantil publicaba el pasado día 16 de agosto el cese de Miguel Sacristán Gómez como presiden-

te de la compañía y del consejo de administración de Proinserga, al alcanzar la edad de jubilación.

La Presidencia ya había sido asumida unos meses antes por Daniel Manso y, de hecho, ya presidió la juntas generales de accionistas celebradas a finales del mes de junio en la Casa de la Cultura de Fuentepelayo.

Manso forma parte del con-

sejo de administración en representación de la sociedad Granja Valdelobos S. L.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la evolución del grupo Proinserga en la web: www.eladelantado.com

BLOC DE NOTAS

Un sector en reestructuración

El sector porcino tiene que hacer cambios en las granjas para adaptarlas a la normativa comunitaria sobre bienestar de animales, lo que está obligando a las empresas a afrontar inversiones.

Desde el año que viene será de obligado cumplimiento para las empresas de producción de porcino la normativa de bienestar animal derivada de una directiva europea, lo que está motivando que el sector viva un proceso de reestructuración.

La disyuntiva, según señala José Antonio Gómez, director general de Proinserga, es o invertir para mantener la producción o adaptar la producción a las nuevas condiciones.

En este sentido, señala que la nueva normativa afecta especialmente a la producción de lechones, ya que incide en las condiciones de las madres o reproductoras en las granjas.

Por ese motivo, algunas empresas están adaptando las explotaciones para reconvertirlas hacia la producción de cebo o animales de engorde, donde las objeciones son menores.

En este proceso de reestructuración también se están observando movimientos de integración, una práctica empresarial en la que el ganadero aporta el trabajo y las instalaciones y otra empresa o grupo suministra animales y, en algunos casos, alimentación, asistencia veterinaria e incluso la comercialización.

Estas modificaciones, unidas a la incertidumbre existente por la marcha general de la economía, está afectando también a la comercialización de piensos y servicios del grupo Proinserga a los ganaderos de porcino.

El miércoles 22 de agosto, con El Adelantado de Segovia, llévase gratis el suplemento 'Fiestas de los Santos Toros. Sepúlveda'

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

sorteos sms adelantado

noches mágicas

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



Locos por la música

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja
Viernes 24 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO LOCOS al 27775**

Fecha del sorteo: jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)



Gana 1 entrada para asistir, con el patrocinio de Coca Cola, al concierto de

La Granja Pop

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja
Viernes 24 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO COCA-COLA al 27775**

Fecha del sorteo: miércoles 22 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 100 (dos para cada ganador)

Gana 1 entrada para asistir al concierto de



Marea

En mi hambre mando yo

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja
Sábado 25 agosto • 22:30 HORAS

envía **ADELANTADO MAREA al 27775**

Fecha del sorteo: jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4 (una para cada ganador)

gastronomía

Gana 1 paella de 4 raciones para llevar a casa de



El Asador de Segovia

Ctra. de Villacastín, 12 (junto Bar Chaplin)
Teléfono 921 44 51 37

envía **ADELANTADO ASADOR al 27775**

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida o cena para 2 personas, consistente en:

restaurante
bar

José

Plaza Mayor, 4.
Teléfono: 921 46 09 19

- Arroz caldoso con bogavante
- Vino Blanco D.O. Verdejo "Viña Mayor"
- Helado de crema de nata con piñones
- Café.

envía **ADELANTADO JOSE al 27775**

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida para 2 personas en



Restaurante Abrasador. El Abuelo Mario

Ctra. Nacional 110, KM 181.
Torrecaballeros (Segovia)
Teléfono: 921 40 11 10

envía **ADELANTADO ABRASADOR al 27775**

Fecha sorteo: jueves 20 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1

Gana una comida familiar para un adulto y un niño para el domingo 26 de agosto, a partir de las 13:30 h.

SANTANA HOTEL

Ctra. Segovia. La Granja de San Ildefonso.
Teléfono 921 47 41 78 / 79

envía **ADELANTADO FAMILIAR al 27775**

Fecha sorteo: viernes 24 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para adulto y niño).

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



envía **ADELANTADO CINEBOX al 27775**

Fecha sorteo: Jueves 23 de agosto, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Entrada válida de lunes a viernes, no para salas 3D, condicionada a la disponibilidad de butacas

SMS:

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. Mayores de 18 años. Sit Consulting S.L. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080. informacion@atssa.es / N° Atn. Cliente: 902501737



Hontoria inicia la Semana Cultural. El barrio incorporado de Hontoria inició ayer las actividades de su semana cultural con el pregón a cargo del párroco y Vicario de Pastoral de la diócesis, Raúl Anaya. A lo largo de los próximos días, tendrán lugar las actividades de las que disfrutarán niños y mayores, que concluirán el próximo domingo con una paella popular. / FOTO: LARA MAZAGATOS

MUNICIPAL



Una de las sesiones de trabajo del curso en la Casa Joven. / EL ADELANTADO

Un total de 20 alumnos iniciaron ayer el Curso de Monitor de Tiempo Libre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia a través de su Concejalía de Educación y Juventud, pone en marcha la 7ª edición del curso de Monitor de Tiempo Libre a través de la Escuela Municipal de Animación y Tiempo Libre. Desde ayer y hasta el 12 de septiembre recibirán esta formación, en la Casa Joven, 20 personas, de las más de 50 interesadas.

El Curso de Monitor de Tiempo Libre consta de 300 horas, de las cuales, 150 horas son de la etapa teórica que es el bloque que imparte la Escuela Municipal. Las 150 horas restantes son las relativas al bloque de prácticas, que se pueden realizar en entidades, asociaciones,

dedicadas al tiempo libre.

Durante la etapa teórica, se impartirán asignaturas como psicología de niños y jóvenes, dinámicas de grupo, educación para la salud, programación de actividades o legislación. La Junta de Castilla y León reconoce al alumno la posibilidad de convalidar con experiencia reconocida o formación complementaria algunas de estas asignaturas.

Otra de las novedades de este curso es la fecha de celebración. Por primera vez se organiza en agosto para no coincidir con la oferta de otras escuelas de tiempo libre. De esta manera, el abanico de posibilidades es mayor, ya que

está establecido un límite máximo de alumnos por curso.

Con la obtención del título de Monitor de Tiempo Libre se accede a un importante abanico de posibilidades laborales. En verano la oferta de trabajo se amplía al aparecer los campamentos y colonias, con la correspondiente demanda de monitores, que hacen de Castilla y León una de las Comunidades Autónomas con más número de campamentos de todo el país.

Durante el curso escolar se contrata personal con esta titulación en los comedores escolares, en actividades extraescolares o en semanas de la naturaleza en granjas escuela.

► SOCIEDAD

Titirimundi presentará actuaciones dos veces al mes desde octubre

El festival de marionetas expande sus alas y para ello la organización prepara espectáculos musicales y familiares en el teatro de la antigua cárcel durante todo el año

• Los muñecos con vida propia llegan para quedarse. Dado el gran reconocimiento del certamen la organización amplía su temporada y habrá veladas musicales, representaciones y como no, actuaciones para niños

ALBA DOMINGUEZ / SEGOVIA

Inicialmente el Festival Internacional de Títeres Titirimundi se dedicaba a las marionetas en su totalidad y salía a la calle durante el mes de mayo. En la actualidad el evento estará presente en la ciudad durante todo el año.

La organización preve un aforo completo en la mayoría de las actuaciones que tendrán lugar desde el mes de octubre ya que aseguran mantener la calidad del festival aunque se presente en diferentes formatos.

“Uno de los puntos claves de Titirimundi es sin duda su carácter gratuito, desde la organización lo sabemos y el festival tal y como se conoce hasta ahora se mantendrá así. Pero las nuevas actuaciones que planteamos se enfocan desde otro punto de vista apostamos por la ampliación del festival sin ningún tipo de subvención por lo que para poder cubrir los gastos mínimos las entradas para los espectáculos infantiles y familiares rondarán alrededor de los seis euros para los niños y nueve para los adultos y en los espectáculos musicales todas las entradas rondarán los 15 o 20 euros”, comentó



‘La venganza de Don Mendo’ será una de las actuaciones del festival de Titirimundi del año que viene. / JUAN MARTÍN

el director del festival, Julio Michel.

“Nos encantaría crear una sede permanente en la ciudad y este sería, bajo mi punto de vista, el emplazamiento adecuado para ello. Segovia se presentó a la candidatura de capital cultural y por tanto debemos mantener esa calidad en los espectáculos y Titirimundi puede hacerlo”, añadió.

Para el festival de mayo la orga-

nización es prudente, dada la situación económica que asola todo el país. Los grupos que formarán parte del mismo serán menos que otros años, alrededor de 25 compañías, pero la cantidad y calidad de los espectáculos se mantendrá.

Para la nueva edición se incorporan dos novedades: una nueva versión de ‘La venganza de Don Mendo’, representada por El Espejo Negro y la intervención del pres-

tigioso y el conocido teatro alemán de marionetas, que dada su asistencia otros años al festival la organización los considera una apuesta de éxito seguro.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el festival Titirimundi en la web www.eladelantado.com

PREMIADO

Premio Rosa María García Cano

La Feria de Teatro de Castilla y León ha galardonado al festival Titirimundi con el premio a la difusión y la promoción de las Artes Escénicas que será entregado en Ciudad Rodrigo

La concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia presentó la candidatura del festival Titirimundi a estecertamen para obtener el premio a la difusión y la promoción de las Artes Escénicas y el festival de marionetas ganó la candidatura.

El próximo 22 de agosto Julio Michel organizador del festival recogerá el galardón en Ciudad Rodrigo, sede de la feria teatral.

El premio se ha convocado este año por primera vez y tiene alcance nacional además de portugués. La candidatura del festival la presentaron el Ayuntamiento de Segovia y otras instituciones de Castilla y León como la biblioteca Torrente Ballester de Salamanca y una institución aragonesa.

“Me siento muy agradecido por el reconocimiento a la labor que realizamos con el festival Titirimundi ya que hemos logrado situar dentro del teatro español al teatro de marionetas. Hacemos una gran labor tanto cultural como turística y económica en la ciudad y por tanto el festival se encajaba de forma perfecta en el premio. Con este galardón esperamos tener una mayor consideración el año que viene”, comentó ayer el coordinador del festival Julio Michel.

► CULTURA

El área de Turismo organiza visitas guiadas a la Puerta de Santiago

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Turismo de Segovia comenzará el próximo día 26 un programa de visitas guiadas a la Puerta de Santiago, recientemente rehabilitada, que se realizarán los domingos.

Estas visitas omenarán a las 9,45 horas y tendrán una duración de una hora aproximadamente. El precio se ha fijado en 2 euros, excepto el primer domingo de cada

mes que serán gratuitas. Las entradas se pueden adquirir desde ayer en la Central de Reservas (Centro de Recepción de Visitantes) y en el Punto de Información La Muralla, o bien a través de la página web www.reservasdesegovia.com.

La finalidad de estas visitas es dar a conocer este espacio antes de que se convierta en museo de títeres.

La rehabilitación de la Puerta de Santiago ha supuesto la recuperación del espacio del cuerpo de guardia y la escalera que lo comunica con la planta primera. Además se ha recuperado todo el tránsito del adarve. También se han acondicionado los accesos al adarve, desde la calle, y a la planta primera.

Durante los trabajos, los restauradores descubrían, superpuestas,

dos pinturas murales de calidad. En una de ellas, probablemente del siglo XVI, se ve un fragmento del escudo de la ciudad con el Acueducto y un rostro. Sobre ella aparecía una pintura del arcángel San Miguel, posterior, posiblemente del siglo XVII, de trazo renacentista y con restos de policromía en la cabeza y las plumas que forman las alas.

NOKIA

Nokia
Care Point,
muy
cerca
de ti.

Centro de reparación
y mantenimiento de Nokia.

En tu Nokia Care Point recibirás atención personalizada. Resolveremos tus dudas, actualizaremos o repararemos tu Nokia en caso de que sea necesario

YOIGO
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA
HORARIO: 10:00H A 22:00H
de lunes a sábado

Nuevos menús anticrisis para los fines de semana por 12, 15 y 20€.
Aparcamiento privado, columpios, paseo en calesa de poni gratis para los niños, comedores individuales.

MENÚ PARA DOS PERSONAS
Nuestra tradicional
PARRILLADA DE CARNE
a la brasa + ensalada
+ gambones plancha +
tinto de verano o cerveza
15,50€ / persona

Mesón el Cachiman

Mata de Quintanar

[A sólo 10 kms
de Segovia]

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



www.mesonelcachiman.com

► SOCIEDAD

Calor calor se pasa en Madrid

A pesar de que la temperaturas que viven los segovianos son muy elevadas, los turistas opinan que se el tiempo es bastante agradable comparado con la capital española

CRISTINA RODRÍGUEZ / SEGOVIA

Las altas temperaturas acompañaron a segovianos y turistas durante el día de ayer y no darán tregua durante los próximos días. Se están viviendo jornadas de mucho calor y el termómetro ronda los 33 y hasta 37 grados durante las horas centrales del día, según los lugares y la exposición al sol.

Las noches, que suelen ser frescas en la capital y más aún en la provincia, están siendo extraordinariamente calurosas, ambiente que apreciarán muchos de los pueblos que durante estos días se encuentren celebrando sus fiestas.

A pesar de que las altas temperaturas sorprenden a los segovianos, no ocurre así con los turistas que en estos días copan la ciudad. La mayoría ha visitado Madrid antes de llegar a Segovia, y comparando las temperaturas de una y otra ciudad, opinan que en Segovia se puede pasear y hacer turismo sin pasar excesivo calor mientras se anda por la sombra y se descansa con más frecuencia.

RECOMENDACIONES Los visitantes a la ciudad hacen buen caso de las recomendaciones frente a las temperaturas, y se puede ver en las calles más céntricas personas que se hidratan con botellas de agua y que descansan a la sombra de una terraza con un refresco, una cerveza fría o un helado.

Caminar por la sombra, descansar con frecuencia y usar ropa ligera son otras de las recomendaciones para los que pasan estos días calurosos entre el asfalto de la capital



Los que caminan por la calle Real cuando el calor no da tregua lo hacen por la sombra. / LARA MAZAGATOS



Los paseantes se protegen del intenso sol con gorros, paraguas e improvisadas sombras con abanicos. / LARA MAZAGATOS

6 PROTAGONISTAS

►TANIA, PERÚ



«Tomamos un batido por gula, principalmente y para combatir el

calor, aunque las temperaturas son mucho mejores que en Madrid. Aunque estos días son algo calurosos, se está bien»

►MARLENE, GUADALAJARA



«Ha sido difícil aguantar las altas temperaturas de los últimos días,

sobretudo haciendo turismo por Segovia. Combato el calor parando a descansar y tomando algo fresco en una terraza a la sombra»

►FERRERA, OPORTO



«La temperatura para nosotros es buena, es agradable. Venimos de

Madrid donde ha hecho 40 grados, aquí hace mucho más fresco, pero es importante llevar siempre una botella de agua y andar por la sombra»

►TANIA, BARCELONA



«Me echo crema, bebo agua y uso sombrero. El año pasado me

quemé y aún tengo las secuelas. Este calor es muy diferente al de mi zona, que es de montaña y tenemos 25 grados y me cuesta más llevarlo»



LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE LOS MESES DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE

Miércoles:

SOPA CASTELLANA
COCHINILLO CON ENSALADA
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO **9€**

Viernes:

ENTREMESES
ARROZ CON BOGAVANTE
POSTRE CASERO
PAN, AGUA Y VINO **9€**

**Terrazas
con servicio
de comedor**
(con zona de fumadores)

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS
TARDE

AMPLIA CARTA
DE RACIONES
PARA NUESTRA
TERRAZA
DE VERANO

Menú del día
(sábados y domingos)

8 PRIMEROS
8 SEGUNDOS
Pan, agua, vino
y postres caseros

13€

Menú noche

Pastel de cabracho
Paté de ave
Crema de langostinos
Caldo Casero
Entrecot a la parrilla
Carne al plato
Perdiz deshuesada escabechada
Chipirones a la plancha
Bacalao con tomate
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza
ó refresco y agua **14€**

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS

Judiones
Sopa de Cocido
Callos con garbanzos
Espárragos blancos
Revuelto de morcilla
Ensalada del día
Macarrones
Judías verdes

SEGUNDOS PLATOS

Entrecot
Carne al plato
Lomo a la plancha
Pechuga a la plancha
Filete empanado
Bacalao
Merluza en salsa verde
Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros **9€**

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido

ahora, si reservas te vas

**todos los destinos
agosto, septiembre y octubre**

solo en vibo viajes

7% dto.

**reservando hasta
el 26 de agosto**

¡disfrutarás!

**¡última
oportunidad!**

costa del sol

Torremolinos

41€

Desde
H. Natali ***
Todo Incluido

tenerife

8 días/7 noches

310€

Aptos. Florida Plaza ^{all}
Solo Alojamiento

mallorca

8 días/7 noches

357€

H. Alea ***
Media Pensión

punta cana

9 días/7 noches

745€

H. Natura Park *****
Todo Incluido

riviera maya

9 días/7 noches

745€

H. Riu Lupita *****
Todo Incluido

crucero fiordos

8 días/7 noches

436€

Salida desde Copenhague
Pensión Completa · Tasas incluidas

garantía vibo más

Ventaja exclusiva, gratuito para clientes con Tarjeta Visa Vibo. Cobertura ante retrasos, overbooking, cancelación de vuelo y pérdida de equipaje. Niños gratis. Descuentos 3a y 4a persona.

financiación a 10 meses

Consulte condiciones de financiación ofrecida, sujeta a estudio y aprobación por parte de Santander Consumer Finance, S.A.

Salidas en avión desde Madrid. Crucero según se indica. Precios por persona, en habitación/camarote interior doble y régimen indicado, válidos para determinadas salidas de los meses publicados. Precios por persona y noche, sujetos a una mínima estancia y disponibilidad de tarifa. Transporte no incluido. Propinas en Crucero (pago a bordo) y gastos de gestión (10€ por reserva) no incluidos. 7% descuento YA aplicado en los precios. Consulte condiciones.

BAL-001-MIN

Ahora Viajes Iberia es

vibo

902 108 108 | viboviajes.com

► TELEVISIÓN

Telecinco rueda la *tv movie* 'Niños robados' en localizaciones de la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Telecinco está rodando en Segovia y Madrid 'Niños robados', una *tv movie* protagonizada por Adriana Ugarte y Blanca Portillo sobre el robo de bebés en la España de los años 70.

La película actualmente se está grabando en localizaciones naturales y urbanas de la comunidad de Madrid y del municipio de El Espinar (Segovia) y su rodaje finalizará el próximo 31 de agosto, según ha informado Europa Press.

Adriana Ugarte dará vida a Susana, una joven ejecutiva que tras el nacimiento de su primer hijo ve cómo su mundo se derrumba al descubrir que no es quien cree ser.

Por su parte, Blanca Portillo encarnará a Sor Eulalia, una monja que dirige una casa de acogida de jóvenes embarazadas en una congregación religiosa y la unidad de neonatos de una clínica.

En el reparto destacan también los nombres de Emilio Gutiérrez Caba, que dará vida a un ginecólogo de prestigio que lleva a cabo una siniestra actividad lucrativa en su consulta; o Macarena García, como Violeta, una ingenua joven que abandona su pueblo para proseguir sola su embarazo en la gran ciudad.

El filme trata la vida de dos jóvenes que se ven obligadas a afrontar sus embarazos en solitario en la década de los 70. Una de ellas, Violeta, pasa los últimos meses de gestación en la casa de acogida de una congregación religiosa madrileña, mientras que la otra, Conchita, reside temporalmente en un piso-cuna regentado por una mujer de la alta sociedad bilbaína.

Ambas acabarán dando a luz en la misma clínica donde acabarán perdiendo a sus bebés en el momento del parto, una tragedia que marcará el resto de sus vidas.

► SOCIEDAD

Un 'alto en el camino' para Zamarramala

La ruta del Camino de Santiago que pasa por la provincia cuenta cada vez con más visitantes pero el albergue de Zamarramala aún no está en funcionamiento

CRISTINA RODRÍGUEZ / SEGOVIA

Muchos peregrinos buscan en su camino hacia Santiago unos días de paz y tranquilidad. Por eso, cada vez son más los que deciden buscar una alternativa a la ruta del Camino Francés, cada vez más masificado.

El silencio y la quietud pueden encontrarse en el Camino de Madrid, que parte de la capital, cruzando Castilla hasta unirse en Sahagún (León) al Camino Francés.

El recorrido consta de diez etapas y más de 300 kilómetros de recorrido, de los cuales cerca de 150 surcan los caminos y campos de la provincia de Segovia.

Cada año los visitantes de esta ruta aumentan, y los alcaldes de las localidades por donde pasa son conscientes del impulso económico y cultural que supone el incremento de peregrinos, por eso en los últimos años se ha tratado de potenciar sus mejoras.

La provincia cuenta con varios albergues para los caminantes que deciden disfrutar de este tramo del camino, que recorre el corazón de Castilla. Los pueblos en los que los peregrinos pueden hacer un alto en el camino son Villeguillo, Nava de la Asunción, Coca, Santa María la Real de Nieva y Añe, siendo este último uno de los más completos.

ZAMARRAMALA Sin embargo, el tramo del recorrido del Camino de Madrid que transcurre por la propia capital segoviana es el que aún no cuenta con un albergue completo.

El barrio incorporado de Zamarramala es el punto de finalización y comienzo de dos de las etapas que pasan por la provincia (Cerdilla-Zamarramala y Zamarramala-Santa María la Real de Nieva).

La necesidad de un albergue correctamente habilitado en la capital se hace cada vez más latente,



Esta es la imagen que presenta la antigua Casa del Maestro en Zamarramala, proyecto que comenzará en septiembre. / JUAN MARTÍN

ya que actualmente los caminantes deben descansar en el interior de la ermita de San Roque, habilitado con varios colchones y baños públicos.

El Ayuntamiento de Segovia se hizo cargo de la necesidad de crear este albergue, y anunció la apertura de un centro de acogida de peregrinos para este verano.

Debido al ajuste presupuestario la antigua Casa del Maestro sigue presentando el mismo aspecto que hace un año.

Andrés Torquemada, concejal de Servicios Sociales, explicó ayer que el interés por que el proyecto salga adelante es muy grande, ya

que es su intención ampliar los recursos turísticos de la ciudad y el conocimiento del patrimonio histórico de los cada vez más peregrinos que pasan por Segovia.

El proyecto ya ha sido aprobado en los próximos presupuestos y las obras empezarán en septiembre. La obra contará con dos fases y un presupuesto total de 236.000 euros.

Si el proyecto transcurre como está previsto, en septiembre de 2012, o incluso antes, los caminantes podrán disfrutar de unas buenas instalaciones para hacer un alto y disfrutar del "balcón de Segovia".

Actividades

La Asociación de Amigos del Camino en Segovia fomenta la visita al camino con múltiples actividades. Una vez al mes el grupo organiza la realización de un tramo de ruta del camino. Este colectivo ha crecido considerablemente y cuenta con más de 80 socios.

Además, los días 22 y 23 de septiembre se ha organizado una actividad que reunirá a más de mil deportistas y que tiene previsto cubrir el tramo de 100 kilómetros entre Madrid y Segovia durante 24 horas.



Ayuntamiento de CARBONERO EL MAYOR (SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA RELATIVA A SOLICITUD DE LICENCIA AMBIENTAL Y AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL PARA "EXPLOTACIÓN Y AMPLIACIÓN DE LA CANTERA DE LA SECCIÓN A DENOMINADA LAS MUELAS Nº 176", sita en las parcelas 5.301 y 5.298 del polígono nº 34 de Carbonero el Mayor (Segovia).

Por este Ayuntamiento se está tramitando autorización de uso excepcional y la correspondiente licencia ambiental para la actividad de "EXPLOTACIÓN Y AMPLIACIÓN DE LA CANTERA DE LA SECCIÓN A DENOMINADA LAS MUELAS Nº 176", sita en las parcelas 5.301 y 5.298 del polígono nº 34 en el término municipal de Carbonero el Mayor, calificado como suelo rústico común. De conformidad con el artículo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública por el plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Durante dicho plazo podrá ser examinado por cualquier interesado en las dependencias municipales para que se formulen las alegaciones que se estimen pertinentes.

Carbonero el Mayor, a 13 de agosto de 2012
LA ALCALDESA. Fdo., M^a Ángeles García Herrero



Ayuntamiento de CARBONERO EL MAYOR (SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA RELATIVA A SOLICITUD DE LICENCIA URBANÍSTICA Y AMBIENTAL PARA "ALMACÉN DE PRODUCTOS LÁCTEOS ENVASADOS" sito en la parcela 645 del polígono 32 de Carbonero el Mayor (Segovia), promovida por Mesenor Sociedad Cooperativa Limitada.

Por MESENER SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA se solicita licencia ambiental para el ejercicio e instalación de la actividad de "Almacén de productos lácteos envasados" sito en la parcela 645 del polígono 32 de Carbonero el Mayor.

Lo que en cumplimiento de lo establecido en los artículos 27 de la Ley 11/2003, de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León y 25.2 b) de la LUCYL, se hace público, para que los que pudieran resultar afectados de algún modo por la mencionada actividad que se pretende instalar, puedan formular las observaciones pertinentes, en el plazo de veinte días, a contar desde la inserción del presente edicto en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Carbonero el Mayor, a 18 de julio de 2012
LA ALCALDESA. Fdo., M^a Ángeles García Herrero

GIREPORC, S.A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de la sociedad, en su reunión del día 03 de agosto de 2012, se convoca Junta General Ordinaria de la Sociedad Gireporc S.A., que se celebrará en Avda. Fernández Ladreda nº 28, planta baja, local 9 de Segovia, el día 29 de Septiembre de 2012 a las 19,00 horas, con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DÍA

PRIMERO: Lectura y aprobación se procede, del Acta de la Junta General Anterior.

SEGUNDO: Examen y aprobación, si procede, de las Cuentas Anuales de Gireporc S.A., así como el Informe de Gestión, correspondiente al Ejercicio 2011, cerrado al día 31 de Diciembre.

TERCERO: Examen y aprobación, si procede de la propuesta de aplicación de Resultados.

CUARTO: Examen y aprobación, si procede de la gestión del Consejo de Administración.

QUINTO: Proposiciones, ruegos y preguntas.

SEXTO: Redacción, lectura y aprobación en su caso del Acta de la sesión.

A partir de la presente convocatoria, cualquier accionista podrá solicitar y obtener de la sociedad, de forma inmediata y gratuita, todos los documentos que habrán de ser sometidos a la aprobación de la Junta, así como en su caso el Informe de gestión y el Informe de auditores de cuentas.

En Segovia, a 3 de agosto de 2012
EL PRESIDENTE, Fdo. Mariano Muñoz Galán.

Aldeas Infantiles SOS

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.



Asociate o haz un donativo:

902 33 22 22

www.aldeasinfantiles.es

Aldeas Infantiles SOS de España

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TE DA LA OPORTUNIDAD DE CONSEGUIR ESTE PRÁCTICO SET DE

HERRAMIENTAS DE 1ª CALIDAD + BOLSA PLEGABLE DE FÁCIL TRANSPORTE



CONTIENE:

54
piezas

- Bolsa
- Atornillador + Punta
- 2 Destornilladores
- Cutter
- Llave de carraca
- Set de vasos para carraca
- Martillo
- Alargador
- 3 Set de Puntas
- Set de 4 Llaves Fijas
- Llave Inglesa
- Alicates
- Llaves Allen
- Flexómetro

Consiga con **El Adelantado** estas fantásticas herramientas de primera calidad y la bolsa-maletín para su fácil transporte. Te será muy útil en el coche, hogar, bricolaje, camping...

Promoción válida hasta fin de existencias

DESCUENTO DIRECTO

Presentando este cupón
20 euros de descuento

LLÉVATELO POR SÓLO

34'95€

HERRAMIENTAS DE 1ª CALIDAD
+ BOLSA PLEGABLE DE FÁCIL TRANSPORTE

PRECIO ORIGINAL
(SIN CUPÓN)

54'95€

Tfno. información suscriptores: 921 437261

Plazo de recogida: hasta el 20 de septiembre de 2012

Dirección de recogida: C/ Morillo, 7 40002 Segovia

Horario: de lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 y de 17:00 a 19:00

► CULTURA



Francisco Vázquez y José Fernández Martín ayer en la presentación de la obra en el zaguán de la Diputación. / JUAN MARTÍN

Miniaturas de edificios segovianos

El José Hernández Martín recrea en su obra la conocida Casa de los Picos

ALBA DOMÍNGUEZ / SEGOVIA

El proyecto expositivo UNA or-

ganizado por la Diputación Provincial sigue adelante presentando cada lunes, en el zaguán de la Diputación, una nueva obra de artistas de Segovia. Cada obra permanece expuesta durante una semana.

En este caso, el elegido ha sido José Hernández Martín que muestra una de las obras de su variada colección. En la misma recrea la fachada de la Casa de los Picos. Para la realización de la maqueta ha utilizado diferentes materiales: los picos están hechos de forma individual y el material utilizado es el granito, para darle forma a cada pico utilizó una radial. La puerta y los balcones son de madera, mientras los barrotes de las ventanas están hechos con hierro y las tejas con barro, además Hernández ha recreado el canalón que aparece a la derecha del edificio y el material usado ha sido el plomo. No falta ni un sólo detalle para que todo el público pueda identificar sin lugar a dudas cual es éste edificio segoviano.

El autor comenzó a realizar este tipo de esculturas en el año 2000. En un viaje a Gandía vio cuadros así y al volver a Segovia decidió recrear los edificios más conocidos de la ciudad. La primera obra que realizó fue la maqueta de Casa Cándido, después vinieron otras como Casa Duque o el Alcázar. Entre los proyectos futuros de Hernández está la realización del Acueducto. A cada pieza le dedica alrededor de siete meses y el artista ya ha creado un total de 21 obras con edificios emblemáticos de la ciudad. Toda la colección ya ha estado expuesta en dos ocasiones, en el Parador y en el mercado de la Albuera.

La organización de la iniciativa está orgullosa con el resultado. Por un lado, la población segoviana está descubriendo la calidad de los artistas de la provincia y por otro los creadores están viendo una oportunidad única para presentar su arte en su ciudad natal.

“El proyecto está teniendo una aceptación inigualable por lo que desde la Diputación vamos a seguir adelante con la iniciativa dando salida al, no poco, arte segoviano. Por el momento tenemos programado seguir cada semana presentando una nueva obra hasta el mes de noviembre. Ha sido tan buena la aceptación que la idea es editar un libro, cuando pasen dos años en el que se incluirán fotografías de las obras expuestas y fichas técnicas tanto de las obras como de los artistas los cuales serán alrededor de 100”, afirmó el presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, ayer, en la presentación de la obra.

TORRECABALLEROS
21 DE AGOSTO

Vive el verano

VIVE EL VERANO

CON LA 8 DE
CASTILLA Y LEÓN TELEVISIÓN

PRÓXIMAS FIESTAS:

TURÉGANO: 27 de agosto,
ESCALONA DEL PRADO: 28 de agosto.

17:00 h.

Con el patrocinio de:



EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Motada San Frutos



Segovia - Ermita de San Frutos - Torrecaballeros

16 SEPTIEMBRE

Salida: SEGOVIA 10:30 H
(Desayuno, de 9:30 a 10:30 H.)

Inscríbete en nuestra página web

www.eladelantado.com

o en las oficinas de El Adelantado en
C/ Morillo N° 7 (junto al Jardín Botánico).

Tfno. información: 921 43 72 61

Horario de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00
y de 17,00 a 19,00 horas.

BOCATA DE PANCETA a las 12:00 H
en Villar de Sobrepeña

COCIDO POPULAR 15:00 H
en Torrecaballeros

Inscríbete YA
precio por persona 20€

Organiza:

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



Diputación
de Segovia

Motada Torrecaballeros

ESCARABAJOSA DE CABEZAS

TOROS

Muy buen ambiente taurino y éxito de Jaime Rodríguez en la novillada

El joven segoviano sumó tres orejas, mientras que Pablo Atienza se llevó una

PABLO PASTOR / ESCARABAJOSA

La novillada de Escarabajosa de Cabezas resultó amena y con fases de buen toreo, pero especialmente conformó un ambiente muy cordial y acogedor que comenzó a detectarse desde el ámbito propio de su población hasta en sentirse cómodo y bien atendido en el coso taurino. El alcalde, Angel Martín es persona muy grata y generoso con quienes le rodean en la ubicación taurina. Presidió el festejo junto a la alcaldesa de Carbonero el Mayor, María Angeles García.

Tarde calurosa, floja entrada, novillos erales de Peñatella, bien presentados y de excelente juego. Dos jóvenes valores segovianos formando cartel, Pablo Atienza y Jaime Rodríguez, de Segovia y San Rafael, respectivamente.

PABLO ATIENZA Escaso bagaje con el capote ante el que abría plaza. Muletazos sueltos, algunos con aroma torero, insistencia por ambos pitones para cuajar pases de buen concepto y en ciertas fases algo descolocado. En un momento, dos excelente muletazos con un largo pectoral dieron imagen y sentido a su faena, voluntariosa sobre todo. Descubrió las buenas condiciones del novillo casi al final de su labor. Buena estocada y una oreja.

Con el segundo, dudas con el capote. Muletea con pases de tras-

teo eficaz. Por el pitón derecho intenta ligar muletazos con relevancia a los pectorales. Hubo una buena fase con pases en redondo que tuvieron sentido, cadencia y ritmo. La faena fue desigual en conceptos y resultados. Mató mal siendo aplaudido.

JAIME RODRIGUEZ Es valor en alza teniendo en cuenta lo poco que torea. Poca cosa con el capote y con la flámula por alto con quietud y estética. Después en los muletazos en redondo, cautela y mucho respeto hacia su bravo antagonista. El respeto no se debe obviar, pero el respeto también debe mostrar el torero para cumplir las expectativas. El valor se piensa que posee todo el que se pone delante de un astado de lidia. Luego fue a más y a mejor para cumplir sin mayores alardes. Estocada trasera para una oreja.

Mejóro con creces lo anterior comenzando con buenos lances y media verónica de bonita imagen. Meritorios muletazos en redondo poniendo gusto torero y valor de reconocida solvencia. Pausado y dando sitio al burel, sacó buenos pases con estilo y dando sensación de mejor asentamiento. Se le aplaudió con fuerza en detalles y en dos tandas hacia final de faena. Estocada entera de superior ejecución y colocación y dos merecidas orejas.



El paseíllo de la novillada de Escarabajosa de Cabezas. / PABLO PASTOR



El novillero Jaime Rodríguez obtuvo como premio tres orejas. / PABLO PASTOR

FUENTEPELAYO

RELIGIÓN

Las parroquias de la zona recaudaron 2.200 euros para ayudar a Siria

EL ADELANTADO / FUENTEPELAYO

Las parroquias de Fuentepeelayo, Zarzuela del Pinar y Pinarnegrillo pusieron fin el pasado domingo a lo que se conoce habitualmente como 'Verano Solidario'. Al igual que en las ocasiones anteriores, aprovechando el incremento de vecinos en los municipios, el grupo de voluntarios de Cáritas de Fuentepeelayo, ayudados por catequistas y algunos jóvenes, han organizado la cuarta edición del Verano solidario. Este año se dedicaron dos domingos de agosto a esta acción solidaria y el dinero recaudado, que ronda los 2.200 euros, destinarlo a los cristianos de Siria

a través de la Fundación "Ayuda a la Iglesia necesitada", dependiente de la Santa Sede.

Por este motivo, el domingo 12 un miembro de esta asociación estuvo presente en las celebraciones dominicales para dar a conocer el trabajo que realiza dicha fundación y concienciar sobre la situación por la que están atravesando los cristianos que deben dejar sus hogares a causa del conflicto bélico desatado en Siria. "Para estos hermanos cristianos es muy importante la ayuda económica pero no menos saberse apoyados y sostenidos por la oración del resto de miembros de la Iglesia", afirmó



Una de las actividades del 'Verano Solidario'. / EL ADELANTADO

Jesús, voluntario de Cáritas.

Además de las colectas de dos domingos, siguiendo con la iniciativa iniciada el año pasado, se preparó también un 'Vermú Solidario' que ha podido ser degustado por quienes lo desearan a la salida de la misa dominical del día 19 de agosto. "Hemos contado con la colaboración de algunas empresas de la zona, como Precocinados Fuentetaja, Distribuciones Otones y Agraman, y la generosidad de otras personas de los pueblos que han preparado rosquillas, bollos y pastas. La participación ha sido muy buena y la gente ha quedado muy contenta", comentó una de las catequistas.

Esta acción pretendía completar la acción caritativa que a lo largo del año se lleva a cabo en estas parroquias volviendo la mirada a otras realidades de pobreza y necesidad de fuera de nuestro entorno más próximo.

NAVAS DE ORO

NUEVAS TECNOLOGÍAS

‘Las casas de mi pueblo’, el gran portal de turismo rural

Un empresario de la localidad, Emiliano de Santos, impulsa una web a la que ya se han incorporado más de mil alojamientos de España

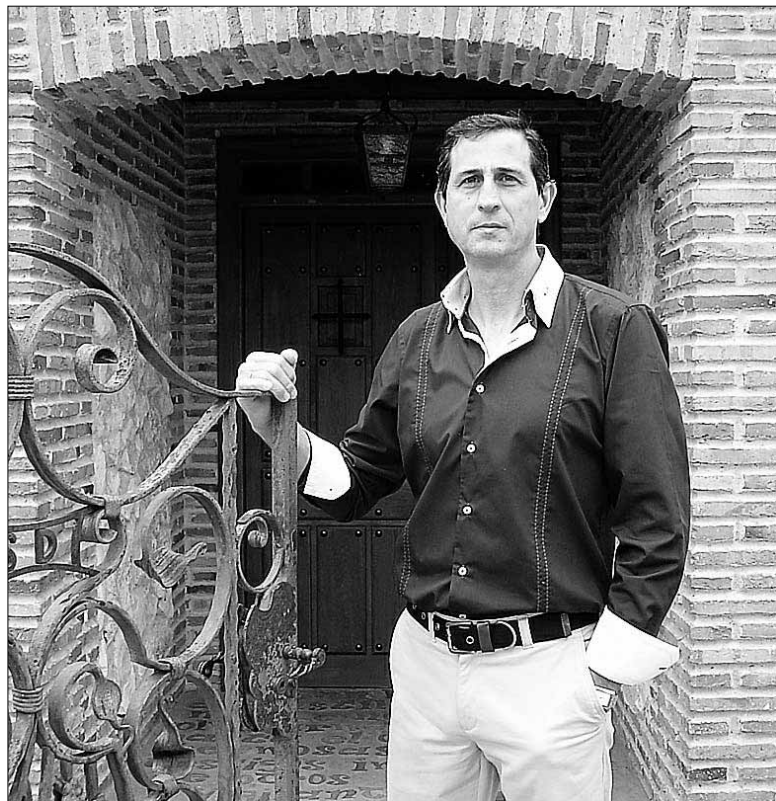
G.H. / NAVAS DE ORO

Hace un lustro, Emiliano de Santos se convirtió en empresario de turismo rural. La aventura le ha ido bien. “No me puedo quejar”, afirma. Los niveles de ocupación de sus dos casas rurales y su apartamento turístico han sido altos. Pero a principios de este año empezó a preocuparse. En Internet, herramienta clave para el turismo rural, aparecían cada día más portales dedicados a este sector económico, y ello le obligaba, para que sus alojamientos estuvieran bien posicionados, a incrementar sus inversiones, muchas de ellas “a ciegas”, pues desconocía si tras cada propuesta que recibía había un proyecto serio.

Así que, después de dar unas cuantas vueltas a la cabeza, comenzó a plantear, en foros de propietarios de turismo rural, la posibilidad de crear un nuevo portal, “controlado por los propios dueños de los establecimientos, no por empresas ajenas”. Reconoce que al proyecto “le ha costado arrancar”, pero ahora, con la ayuda de Héctor García, *lascasademipueblo.com* es ya casi una realidad.

“Para que nuestro proyecto fuera viable se necesitaba que se apuntaran un mínimo de mil alojamientos, y lo hemos conseguido”, decía ayer, orgulloso, De Santos, anunciando que el portal se lanzará, de forma oficial, el 1 de septiembre.

A diferencia de otros portales de turismo rural, en *lascasademipueblo.com* ningún alojamiento tiene preferencia sobre otro. “Hemos implantado un sistema de ro-



El empresario Emiliano de Santos, en Navas de Oro. / EL ADELANTADO

tación para que, cada diez minutos, se cambie la casa que aparece en primer lugar, de forma que el posicionamiento sea igual para todos”, explica este empresario, que subraya que la cuota que deberán pagar quienes deseen aparecer en el portal también será igual para todos: 80 euros / año. Otra novedad de esta innovadora web será la de que los propietarios tendrán la opción de borrar aquellos comentarios negativos sobre sus establecimientos. “No aceptaremos publi-

cidad de empresas que no sean de nuestra asociación”, agregaba.

Aunque De Santos reconocía la dificultad de poner de acuerdo a empresarios de toda España, insistía en que su idea está teniendo “una gran aceptación”, como demuestra que, en menos de seis meses, más de mil propietarios hayan decidido unirse a este portal, de forma que ha conseguido convertirse en la mayor asociación de empresarios del sector turístico de España.

PANORAMA

OREJANA

La Diputación centra su inversión en la localidad en la red de abastecimiento

EL ADELANTADO / OREJANA

La Diputación Provincial de Segovia ha invertido en los últimos años casi 160.000 euros en la localidad de Orejana. Hasta allí se ha trasladado el presidente de dicha institución, Francisco Vázquez, que acompañado por varios miembros de la corporación y por el alcalde del pueblo, Fidel Gilarranz, ha visitado todas las obras que gracias a las ayudas provinciales se han llevado a cabo en la localidad.

El alcalde aprovechó la visita del presidente de la Diputación para mostrarle las instalaciones de elaboración embutidos de producción ecológica Biobardales que se ha establecido en Orejana y que ha creado 12 puestos de trabajo. La empresa elabora 10.000 kilos semanales de derivados porcinos que se destinan en un 80% a la exportación y que se pueden adquirir en los mejores establecimientos de alimentación en diferentes capitales europeas, además de en la tienda que existe en la propia fábrica.

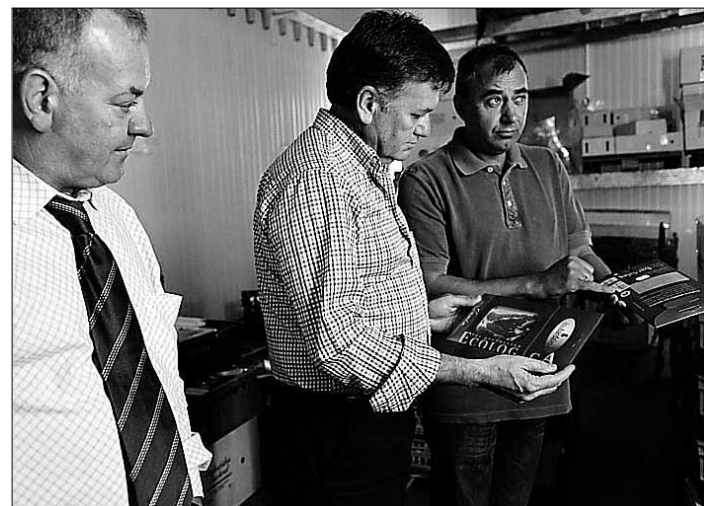
En otro orden, en Orejana,

la mejora, reparación y sustitución de la red de abastecimiento de agua ha centrado buena parte de la inversión realizada por la Diputación. El municipio ha recibido casi 130.000 euros para efectuar las obras correspondientes a este servicio básico.

Los 30.000 euros restantes corresponden al acondicionamiento de la Casa de los Maestros, donde se ha realizado una mejora de la eficiencia energética y del aislamiento, así como, se ha reformado la estructura.

Desde el Área de Cultura, Turismo, Juventud y Relaciones Institucionales de la Diputación Provincial se han llevado a cabo en Orejana diferentes actividades culturales, enmarcadas dentro de los ciclos programados por dicho Área.

Por último, dentro de la programación del Área de Asuntos Sociales y Deportes, en Orejana se está llevando a cabo un aula de manualidades, cuyo objetivo es fomentar la participación, el trabajo en común y la convivencia.



De izquierda a derecha, Fidel Gilarranz, Francisco Vázquez y un representante de la empresa Biobardales. / EL ADELANTADO

VALSAÍN

El CENEAM organiza paseos por la cacera y el Cerro del Puerco

El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, a través del Centro Nacional de Educación Ambiental (CENEAM), ha organizado varias excursiones didácticas por el entorno de Valsaín para los próximos días.

En concreto, este viernes, 24 de agosto, tendrá lugar una denominada “Paseo por la cacera”. La cacera que se recorrerá alimentaba el depósito del Real Aserrío de Valsaín. Este aserradero del siglo XIX funcionaba con maquinaria de vapor, por lo

que dependía del abastecimiento de agua. El paseo, de tres horas de duración, tiene una dificultad media y una longitud de tres kilómetros. La salida está prevista a las 10,00 horas.

La próxima semana, el 28 de agosto habrá otro paseo, titulado “El Cerro del Puerco”. En el paseo, de tres horas y media de duración y una dificultad media, se podrá contemplar unos llamativos restos de la Guerra Civil. La salida será a las 10.

Para participar en estos paseos es aconsejable reservar plaza con antelación, llamando al teléfono 921 473880, en horario de 09,00 a 14,00 horas. En caso de quedar plazas libres, podrán ocuparla quienes antes hayan llegado al CENEAM esa jornada.



Rastrillo contra el cáncer en Prádena. Por séptimo año consecutivo, la Asociación de Mujeres de Prádena ha organizado un rastrillo a favor de la Asociación Española contra el Cáncer. Como en ediciones precedentes, la iniciativa resultó un gran éxito, en todos los sentidos, tanto por el número de objetos que se donaron como por las ventas, cuya recaudación irá a parar a la lucha contra esta lacra actual. / FOTO: EL ADELANTADO

CUÉLLAR

TAURINO

‘El Encierro’ acerca a San Francisco los últimos trabajos de Alfonso Rey

El artista cuellarano muestra en una exposición sus últimas obras de pintura taurina • La muestra, que tiene lugar en la Sacristía del templo, permanecerá hasta el próximo viernes

• La Peña Taurina El Encierro acerca hasta la Sacristía de San Francisco una exposición de pintura taurina del cuellarano Alfonso Rey, con una colección de pintura sobre tabla, trofeos y botijos.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR La Sacristía de San Francisco acoge hasta el viernes 24 de agosto una exposición de pintura taurina del artista cuellarano Alfonso Rey.

El autor acerca en esta ocasión hasta la villa de la mano de la Peña Taurina El Encierro una colección en pintura sobre tabla en distintos formatos “tratando siempre el tema del toro y del caballo en sus distintos aspectos en el campo, en la plaza”, según apuntó el autor.

Rey, como novedad, presenta en esta muestra una colección de botijos decorados en acrílico. También hay algún trofeo en hierro.

Encierros, trabajos de campo, el toro en su espacio natural, estudios sobre distintos encastes, morfologías y cornamentas de distintas ganaderías... son algunos de los motivos de las obras que presenta a los que se suma una pequeña colección de retratos.

EXPOSICIONES Este año, Rey ha realizado varias exposiciones hasta



El autor junto a una de sus obras en la exposición que puede visitarse hasta el viernes. / NURIA PASCUAL

la fecha. Así comenzó en la capital vallisoletana en el Museo del Toro, después expuso en la localidad pacense de Olivenza donde lleva varios años mostrando sus trabajos, continuó en el Hotel Plaza de Armas de Sevilla en la Feria de Abril, continuó en Lisboa en la Plaza de Campo Pequeno, siguió en Badajoz, Santander y recientemente en la localidad francesa de Dax.

Rey apuntó que tras estas muestras nota una evolución “a minimizar el formato, a hacer un formato un poco más pequeño porque la gente es lo que más me está demandando”.

Inició su formación en Bellas Artes en Madrid asistiendo a unos cursos de dibujo al natural en el Círculo de Bellas Artes. “Como base te sirve, pero luego tu sello, tu

personalidad la tienes que sacar profundizando en tu estudio”. Además del taurino trata otros temas como el religioso y por encargo cualquier otra temática.

Ciudadano @delantado

Opina sobre la exposición de Alfonso Rey en www.eladelantado.com

“A por ellos”.

Como es tradicional, la Plaza de la Soledad acogió en la noche del domingo el concierto del “A por ellos” a cargo de la Banda Municipal de Música. La Plaza completó su aforo para seguir esta actuación que cada año culmina con el himno a los cuellaranos. Hasta cinco veces sonó ante las peticiones del público. El primero de ellos con dulzaina dedicado a Javier Pilar y el resto por la banda al completo. El sábado volverán a interpretarlo en la Plaza Mayor. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el sábado 25 de agosto)

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de Turismo921142203
Estación de Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo650371252
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa & La Purísima



NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR

• 4 Salas de Velatorio. • Gran Aparcamiento.
• Amplio Hall y Cafetería. • Atención y servicio permanente 24H.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324
921 140 816
921 140 327



FOMENTO

Nuevo puente sobre el Esla ■ El consejero de Fomento, Antonio Silván, asistió ayer al mediodía a la puesta en servicio del nuevo puente sobre el río Esla en la localidad leonesa de Toral de los Guzmanes, una infraestructura que ha contado con una inversión de 5,5 millones de euros y que, después de haber sido «largamente demandada» permitirá la conexión entre las comarcas de Vega del Esla y de Los Oteros, en la provincia de León.

► EL FUEGO AZOTA LA COMUNIDAD

Medio millar de efectivos de la UME trabajan en la extinción de un gran incendio en la provincia de León

A última hora de la tarde de ayer, la Junta estudiaba la evacuación de los vecinos de la localidad leonesa de Torneros de Jamuz ante la cercanía y la peligrosidad de las llamas

• El consejero de Fomento y Medio Ambiente se desplazó a primera hora de la noche hasta la unidad de apoyo logístico y el puesto de mando avanzado para seguir los trabajos.

ICAL / VALLADOLID

Medio millar de efectivos de la Unidad Militar de Emergencias trabajarán desde esta mañana en las tareas de extinción del incendio de Castrocontrigo (León), declarado a mediodía del domingo y que a última hora de la noche de ayer continuaba activo y en nivel 2 de Infocal.

Al cierre de esta edición, la Junta de Castilla y León estaba considerando la evacuación de los vecinos de la localidad de Torneros de Jamuz (León), perteneciente al municipio de Quintana y Congosto, como medida de seguridad y precaución ante las llamas.

Se trata de un incendio intencionado en el que se encuentran interviniendo un total de 480 efectivos. Destacan, entre otros, once helicópteros y nueve aviones de la Junta y del Ministerio, dos aeronaves de coordinación, siete cuadrillas de tierra, nueve cuadrillas helitransportadas, diez autobombas, 12 bulldozer, siete técnicos, y diez agentes medioambientales.

En la zona ya se encuentran 350 militares de la UME, mientras que estaba prevista la llegada de los 150 restantes durante la pasada noche para apoyar desde primeras horas de la mañana los trabajos de extinción.

Desde la Agencia de Protección Civil de la Junta se ha enviado la Unidad de Apoyo Logístico (UAL) compuesta por un Puesto de Mando Avanzado (PMA), un vehículo ligero, un vehículo pesado con material de apoyo a la población, un técnico de Protección Civil y tres miembros de la Unidad de Apoyo Logístico.

El consejero de Fomento y Medio Ambiente, Antonio Silván, se desplazó a primera hora de la noche hasta la unidad de apoyo logístico y el puesto de mando avanzado ubicado en la localidad de Priaranza de la Valduerna, desde donde siguió los trabajos para controlar este incendio.



Vista aérea del frente activo del incendio que sufre desde el domingo la zona próxima a Castrocontrigo (León). / ICAL

Silván pide ayuda para descubrir a los autores del 93% de los incendios «evitables»

S.G. (ICAL) / LEÓN

El consejero de Fomento y Medio Ambiente de la Junta, Antonio Silván, confirmó ayer que los incendios «con cierta relevancia» registrados durante el pasado fin de semana «negro» en la Comunidad, especialmente en Ávila, Zamora y León, han sido «todos» de carácter intencionado, y cifró

en un 93 por ciento los fuegos «evitables» en Castilla y León, ya que detrás de ellos está «la mano del hombre», bien sea de manera intencionada o como consecuencia de negligencia o accidente.

Silván hizo un llamamiento para «redoblar los esfuerzos» y pidió mayor «prudencia y precaución». Igualmente, insistió en la

importancia de apostar por una línea de trabajo que «últimamente» está arrojando resultados «positivos» con la detención de los presuntos causantes de los fuegos, a los que calificó como «desalmados y criminales medioambientales».

Igualmente, el consejero hizo un llamamiento también a la so-

cialidad para que no permanezca «impasible» sino que, por el contrario, ayude a «poner cara, y nombres y apellidos» a los «desalmados» que atentan contra el medio natural y ponen «en jaque» la vida de las personas, así como los recursos públicos y millones de euros que se ponen «a disposición de la extinción de los incendios».

OTROS FOCOS

► **Solana de Ávila.** El incendio intencionado que se declaró el sábado quedó controlado a mediodía de ayer tras afectar a más de 1.000 hectáreas, en su mayor parte pasto y matorral. La Guardia Civil investiga a varias personas que pudieron provocar el siniestro, declarado de nivel 2 durante la tarde del sábado y gran parte del domingo por su proximidad a la localidad abulense de Palacios de Becedas, cuyos vecinos fueron evacuados en la madrugada del domingo. Más de 300 personas han trabajado en las labores de extinción, en un dispositivo que contó con 13 medios aéreos.

► **Cubo de Benavente.** La Junta dio también ayer por controlado el incendio originado en la tarde del sábado en la localidad zamorana de Cubo de Benavente, que fue declarado de nivel 1 regional al saltar a la provincia de León. El fuego, de carácter intencionado, está en perimetración y trabajaron para su extinción total dos agentes medioambientales, dos bulldozer, dos autobombas, tres cuadrillas de tierra y una unidad de intervención de la UME.

► **Palencia.** Un incendio de nivel 0 cuyas causas aún no han sido esclarecidas arrasó ayer por la tarde en Villabasta (Palencia) 75 hectáreas de superficie agrícola y una pequeña parte de pinar. El fuego se inició a las 17.08 horas y fue controlado sobre las 17.50 horas.

EL DATO

► **Máxima alerta.** La Junta prolonga la alerta meteorológica hasta el jueves 23 de agosto, al mantenerse las altas temperaturas y vientos durante los próximos días en la Comunidad, lo que provocará un incremento del riesgo de incendios forestales. Por ello, se pide extremar la prudencia y la máxima precaución.

POLÍTICA

El PSOE insiste en que el céntimo sanitario se debe eliminar por vía de urgencia

ICAL / VALLADOLID

El secretario regional del Partido Socialista, Julio Villarrubia, agradeció ayer a la Junta su intención de estudiar la reducción del céntimo sanitario, en vigor desde el 1 de marzo, porque aseguró que «su implantación ha sido un error manifiesto», pero incidió en que debe eliminarse y además hacerlo «por vía de urgencia porque el daño que produce va a ser irreversible».

Villarrubia insistió en que no se puede esperar hasta enero de 2013 para suprimir este impuesto a los hidrocarburos porque es muy probable que para entonces «muchos de los clientes que ya se han marchado ya no vuelvan y otros más se vayan». En esta cuestión «el tiempo es esencial», remarcó el dirigente socialista, para que «no se agrave un daño que se produce día a día». «Vamos a pedir que se elimine y que se haga ya», concluyó.

Por otra parte, la Junta y el PSOE iniciarán en los próximos días un diálogo para buscar consensos sobre la futura ordenación del territorio en la Comunidad, una negociación «sin condiciones previas» pero ante la que Julio Villarrubia ya advirtió ayer de que para su partido hay unas «líneas rojas», que son que se garantice que no se van a suprimir municipios ni entidades locales menores y el rechazo a la creación de distritos.

Después de mantener una reunión de trabajo sobre ordenación del territorio con los responsables del PSOE en esta materia, Villarrubia quiso agradecer públicamente la mano tendida de la Junta y de Herrera para tratar sobre una cuestión que calificó de importantísima y reiteró que su formación «no va a estar fuera del diálogo en cuestiones de Comunidad».



Villarrubia presidió una reunión del PSOE sobre ordenación del territorio. / ICAL

ECONOMÍA

Perdidos 408 trabajadores por cuenta propia hasta julio

En los siete primeros meses del año se produjeron 17.870 altas en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (RETA) en Castilla y León, lo que representó un aumento del 8,4% con respecto al mismo periodo del año pasado, es decir, 1.379 más frente a las 16.491 de 2011. Por el contrario, se registraron 18.278 bajas de enero a julio, 1.719 más, lo que supuso un 10,4%. Por lo tanto, hubo una pérdida de afiliación de 408 trabajadores por cuenta propia, según los datos recabados por ATA. Por provincias, el número de autónomos se incrementó en las nueve de la Comunidad, encabezadas por Burgos, con 2.860 nuevas altas en los siete primeros meses del año.

CIENCIA

La Junta financia proyectos de investigación con 1,8 millones

La Consejería de Educación ha resuelto la convocatoria de subvenciones del programa de apoyo a proyectos de investigación que se inicien este año, al que destinará más de 1,82 millones entre 2012 y 2014, que se distribuirán entre las universidades públicas, los organismos y centros públicos de investigación, y los hospitales universitarios con conciertos vigentes con las instituciones académicas. Estas ayudas cuentan con un presupuesto de 400.000 euros para este año, 825.570 euros para 2013 y 600.000 euros para 2014.

SUCESOS

Fallece un hombre al colisionar dos turismos en la CL-629 en Barrasa

Un hombre de 53 años, cuyo nombre responde a las iniciales E.S.G., falleció a última hora del domingo al colisionar dos turismos a la altura del kilómetro 95 de la CL-629, dentro del término de Barrasa (Burgos), según informó el 112. El siniestro tuvo lugar poco antes de las 22.13 horas del domingo.



La consejera de Agricultura, Silvia Clemente, presidió la reunión de la Comisión Sectorial del Cultivo de Remolacha. / MC (ICAL)

La Junta pide a Azucarera que pague un complemento a los remolacheros

Clemente considera que la compañía debe remunerar el coste de la producción tras la eliminación de la ayuda de tres euros por tonelada

• La consejera asegura que la fase de transición tras la reforma de la OMC de 2006 está superada por lo que el gasto público debe dejar de realizarse.

calidad, o referenciar el precio del cultivo al de otros, como el trigo.

Para Clemente, esta remuneración «es algo imprescindible por parte de Azucarera» y se tiene que traducir «en la fórmula de pagar un complemento». «La situación internacional lo permite. Es rentable producir azúcar porque los precios en el mercado europeo están muy por encima del precio de referencia establecido, 710 euros por tonelada de azúcar blanco frente a 400, y los productores tienen que percibir también el beneficio de un mayor precio», recalcó.

Por su parte, AB Sugar sostuvo,

en palabras de la consejera, que «todos los costes no son iguales y que las producciones son distintas en otros países». Al respecto, la responsable de Agricultura matizó que «los costes de producción en otros países son ínfimamente más pequeños que en Castilla y León porque aquí hay un coste del regadío, compensado con una alta producción». Asimismo, recordó que en la Comunidad ha habido un esfuerzo de profesionalización que «tiene que dar lugar a un incentivo». «La industria tiene que ser como cualquier otra que tiene que comprar materia prima. Azucarera se lo tiene que plantear así, como la industria quesera compra leche. Hay que pagar cubriendo costes de producción y haciendo rentable el cultivo», reiteró.

UN FUNDAMENTO LEGAL. Sobre la anunciada intención de UPA y COAG de llevar a la Junta a los tribunales por la vulneración del acuerdo suscrito en 2008, que incluía el pago de los citados tres euros por tonelada de remolacha, Silvia Clemente insistió en que la desaparición de la ayuda está «fundamentada desde un punto de vista legal» y que ya se han «comenzado a dar todos los pasos necesarios de modificación de todas las normas en las que aparece la ayuda», como el Plan Integral Agrario o la suspensión de la convocatoria de esta norma, acciones todas encaminadas a normalizar la falta de apoyo de esta ayuda. «Estamos legitimados para hacerlo y, en todo caso, la posibilidad de acudir a los tribunales la tiene cualquier ciudadano y, por tanto, también UPA y COAG», dijo.

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Agricultura, Silvia Clemente, pidió ayer a la empresa Azucarera, propiedad de AB Sugar, que remunerara el coste de la producción de remolacha en la Comunidad, la principal productora de España, como ocurre en otros países de la UE, como Francia, Italia, Alemania y Holanda, tras la eliminación de la ayuda autonómica de tres euros por tonelada debido a la reducción de un 17% en los presupuestos de su departamento para este año.

Al término de la reunión de la comisión sectorial para el cultivo de la remolacha, Clemente argumentó que la fase de transición originada a raíz de la reforma de la OMC del azúcar de 2006 está superada, por lo que este gasto público, acordado en 2008, «tiene que dejar de realizarse». «Son las industrias las que en este momento tienen que dar un paso al frente de forma decidida. Acor y, sobre todo, Azucarera para remunerar el coste de producción de remolacha», añadió la consejera, quien recordó que la primera «ya está pagando retornos a los socios».

Estos incentivos o bonificaciones podrían pasar, como ocurre en otros países del entorno, por incentivos a la siembra, por pulpa, bonos de fidelidad, primas por retrasos en las entregas, prima a la

Puerta abierta

La empresa Azucarera aseguró ayer que mantendrá el compromiso con sus cultivadores a fin de «desarrollar acuerdos industriales con efecto a partir del 2014», fecha del fin de la vigencia del acuerdo de 2008 que cubría las ayudas derivadas de la reestructuración de 2006.

Estas negociaciones se llevarán a cabo «en el marco de los acuerdos interprofesionales» y reconocerán «dos hechos imprescindibles a largo plazo», «la necesidad de contar con una industria productora de azúcar de remolacha competitiva y sostenible en España» y que «los agricultores obtengan unos ingresos estables y satisfactorios a medio y largo plazo». En las próximas semanas se darán a conocer una serie de medidas que comenzarán a aplicarse en octubre.



EL DETALLE

Varias víctimas se declararán en huelga de hambre ■ Varias víctimas de ETA comunicaron ayer a la presidenta de la AVT, Ángeles Pedraza, que, en protesta por la gestión del Gobierno del caso Bolinaga, harán huelga de hambre. Mientras, la portavoz de Covite, Consuelo Ordóñez, indicó que «otros presos ya han muerto en la cárcel con metástasis».

LA FRASE

«El PP y la izquierda 'abertzale' han exacerbado el 'caso Uribetxeberria' con un fin electoralista»

ÍÑIGO URKULLU
PRESIDENTE DEL PNV

La Fiscalía aplaza 10 días la decisión sobre la libertad de Uribetxeberria

El organismo de la Audiencia Nacional aprecia 'lagunas' en el dictamen médico sobre el etarra remitido desde el hospital, mientras Instituciones Penitenciarias niega esos errores

• El Tribunal Constitucional deberá pronunciarse hoy sobre los recursos de 16 presos que pretenden que se inaplique la 'doctrina Parot' siguiendo la recomendación de Estrasburgo.

AGENCIAS / MADRID-BILBAO

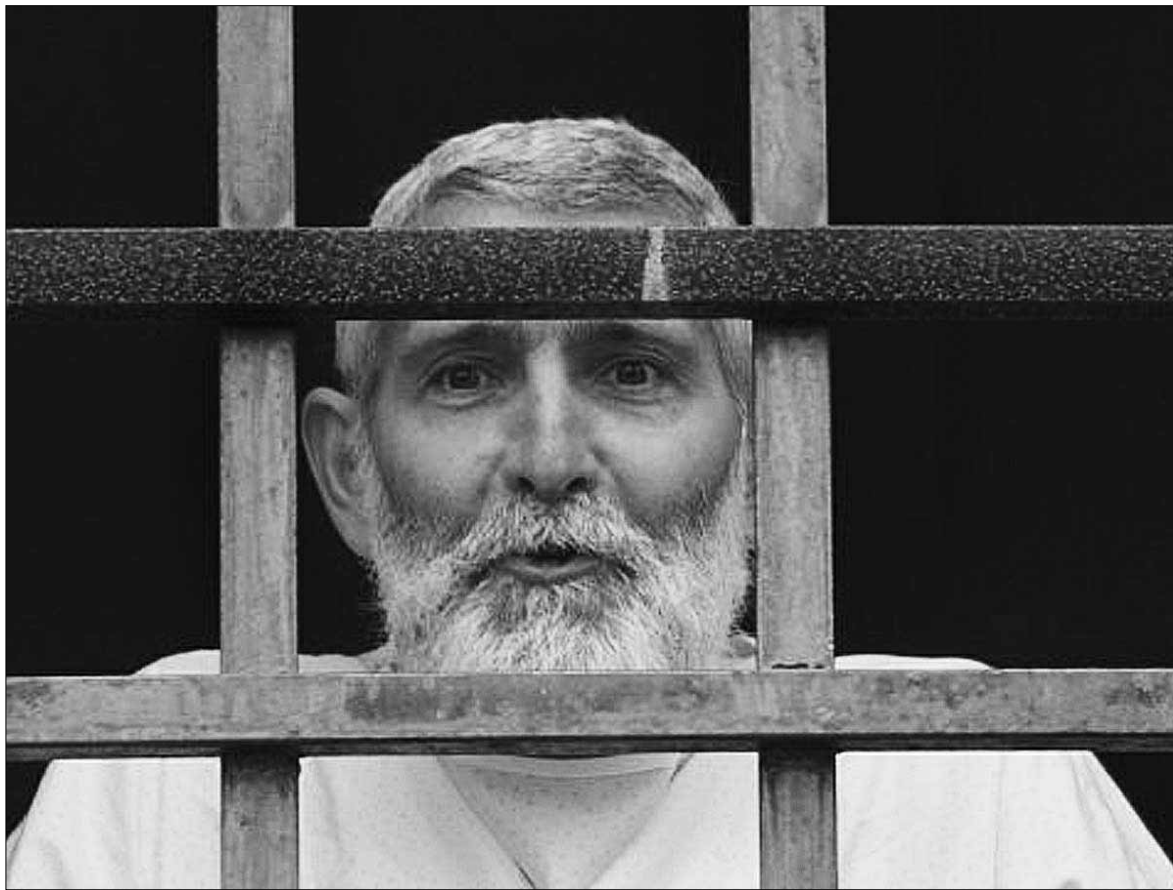
Nuevo giro en el caso Bolinaga. La Fiscalía de la Audiencia Nacional (AN) pedirá a la clínica Donostia de San Sebastián que amplíe el informe que remitió sobre la salud del preso etarra Josu Uribetxeberria Bolinaga, que se encuentra en huelga de hambre desde hace dos semanas en demanda de su excarcelación para ser atendido de un cáncer. Además, indicó que estudiará el asunto y no se pronunciará antes de 15 días, ya que también quiere contar con la opinión de los responsables de la cárcel de Zaballa (Álava) y los Servicios Centrales Penitenciarios para saber si el tratamiento lo puede recibir sin salir del centro.

Así lo indicaron fuentes jurídicas que señalaron que el dictamen médico remitido al Juzgado de Vigilancia Penitenciaria, en el que se señalaba que la situación del etarra era «irreversible», no cuenta con «historia clínica», no dispone de «antecedentes» y no está firmado por «personas concretas», sino por una «comisión».

El reo, que fue condenado por el secuestro del funcionario de prisiones José Antonio Ortega Lara, se encuentra en una situación clínica en la que «más de la mitad de los pacientes fallecen antes de los nueve meses y la probabilidad de supervivencia a los 12 meses estaría en torno al 10 por ciento», según reza el documento clínico elaborado por la Comisión Médica del servicio vasco de salud Osakidetza.

Esta decisión del Ministerio Público fue duramente criticada por la izquierda abertzale a través de su plataforma HERRIRA, que la considera «una broma macabra y un brutal atropello contra los derechos humanos».

Entre tanto, Instituciones Penitenciarias hizo llegar a la Fiscalía de la Audiencia Nacional los datos sobre el historial clínico y la identidad de los médicos que elaboraron el informe sobre Josu Uribetxeberria Bolinaga. Toda esta información se incorporará al expediente de libertad condicional de la Junta de Tratamiento de



El recluso Josu Uribetxeberria Bolinaga lleva dos semanas sin comer en protesta por su situación.

la cárcel de Zaballa, que se acaba de remitir a la Audiencia Nacional, «con la expresa referencia al juez de que le dé traslado a la Fiscalía».

Fuentes de este organismo explicaron que en el caso del secuestrador se han seguido los mismos procedimientos que en otros casos. En ese sentido, insistieron en que el trabajo «es oficial», remitido por «vía oficial con el sello del hospital y firmado por un equipo médico» ya que, según explican, el preso etarra fue atendido por «un equipo multidisciplinar».

Este nuevo desafío de la orga-

nización criminal al Estado de Derecho vivirá otro día conflictivo el próximo viernes, fecha en la que se ha convocado una manifestación en favor del reo y que coincide con las fiestas de Bilbao. Tanto Dignidad y Justicia como la AVT ya han solicitado al Juzgado de guardia en la AN que la prohíba.

AMNISTÍA. Mientras, la presidenta de UPyD, Rosa Díez, registró una pregunta en el Congreso para saber si el Gobierno, tras conocerse su plan para atraer a presos de ETA huidos en el extranjero, piensa

«amnistiar a los terroristas como ha hecho con los defraudadores» con la llamada amnistía fiscal.

La actividad parece frenética en Interior, ya que sacó de la cárcel de Pamplona a Iñaki Erro para retornarlo a la de Almería, a pesar de las exigencias abertzales, que entienden que tiene problemas de salud.

Además, el Tribunal Constitucional se pronunciará hoy sobre los recursos de 16 reos para que inapliquen la doctrina Parot en sus penas amparándose en la reciente resolución de Estrasburgo.

LA LEY Y LA 'BESTIA'

AGENCIAS / MADRID

La patata caliente que tiene el Gobierno en sus manos con el caso Bolinaga no parece que se las vaya a quemar. Al menos eso piensa el vicesecretario de Estudios y Programas del PP, Esteban González Pons, que ayer comentó que sería más duro ver que el Ejecutivo no aplicase la Ley a ver que la bestia de Josu Uribetxeberria esté en la calle.

En declaraciones a Onda Cero, el dirigente levantino defen-

dió que, «por duro que sea ver a una bestia como ésta fuera de la cárcel, aunque no lo parezca a primera vista, más duro puede ser ver al Gabinete central inaplicando la norma por causas puramente subjetivas».

«La ley es la ley, y por dura e incomprensible que sea los demócratas no podemos dejar de aplicarla», matizó González Pons, a la vez que abogó por creer al Gobierno ante esta decisión, ya que, a su juicio, no creer al Ministerio

ante una decisión como ésta «es dar por supuesto que está sucediendo algo que no está sucediendo». Asimismo, insistió en que el Ejecutivo no ha cedido a «ningún» chantaje ni ha estado hablando con «nadie».

Mientras, el consejero del Interior vasco, Rodolfo Ares, expresó su alegría porque Rajoy «haga suyo» el Plan de Reinserción de miembros de ETA huidos en el que, durante tiempo, ha trabajado ya el Gabinete de Patxi López.

LA POLÉMICA

Mayor Oreja se sale del 'guión' del PP

El que fuera líder de los 'populares' vascos durante más de siete años cree que los movimientos que está dando el Gobierno conceden «fortaleza y ánimo» a la banda terrorista.

El eurodiputado del PP y ministro del Interior en la época de Aznar, Jaime Mayor Oreja, aseguró ayer que la concesión del tercer grado penitenciario al carcelero de José Antonio Ortega Lara, Josu Uribetxeberria Bolinaga, o el acercamiento de presos al País Vasco están dando fortaleza a ETA para ganar poder en las elecciones autonómicas y llevar a cabo la «ruptura» de España a través del Gobierno de Euskadi.

«Lo que se produce con este tipo de acciones, siempre en la misma dirección, es que el colectivo, lo que rodea a la organización criminal, esté en condiciones de, por primera vez en la Historia, alcanzar el poder, ni más ni menos», afirmó el político en la cadena COPE.

A su juicio, con los «movimientos» que se están llevando a cabo en los últimos días, «el ánimo, la moral del colectivo y la confirmación de que se vive en un proceso en el que (ETA) va ganando, le da fortaleza».

La respuesta desde Génova no se hizo esperar. Así, el portavoz adjunto del PP en el Congreso, Rafael Hernando, salió al paso de estas críticas recordando que la derrota de la banda asesina ha sido «siempre», y también lo es hoy, el objetivo de su partido. Además, advirtió contra los «atajos o las conveniencias según el momento» en este camino. Con estas palabras quiso el dirigente conservador contrarrestar también las polémicas manifestaciones de otro eurodiputado, Alejo Vidal Quadras, que mostró su convicción de que existe un divorcio entre el Gobierno y las bases del grupo popular, por lo que pidió un debate en el partido.

No solo fue criticado Mayor Oreja desde su formación. La víctima del atentado de Hipercor y expresidente de la Asociación Catalana de Víctimas de Organizaciones Terroristas, Robert Manrique, culpó a éste de la situación actual, «ya que fue él quien hizo esta ley que da derechos a los terroristas».

GOBIERNO

Rajoy retoma su agenda de actividades ■ El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, retomará hoy los despachos semanales con el Rey en La Zarzuela, después de sus respectivas vacaciones. Además, el líder *popular* recibirá la próxima semana al jefe del Consejo Europeo, Herman van Rompuy.



DESEMPLEO

Bruselas investigará los cambios para cobrar los 400 euros ■ La CE abrirá una investigación sobre los cambios realizados por el Gobierno español en el programa de renta a de inserción para desempleados con especiales necesidades económicas y dificultad para encontrar trabajo.



LA CIFRA

800

Son los millones de euros que deben las autonomías a los Ayuntamientos en el 75 por ciento de la capitales de provincia, según señaló ayer Íñigo de la Serna, presidente de la FEMP.

El drama de Spanair continúa

Los familiares de las víctimas de la tragedia aérea, que se saldó con 154 muertos en Barajas hace ahora cuatro años, exigen «justicia» y eliminar los interrogantes de la investigación

• El sindicato de pilotos Sepla denuncia que este accidente puede volver a repetirse en cualquier momento, ya que hay «muchos errores e incongruencias» en los informes.

E. PRESS / MADRID-LAS PALMAS

Las secuelas de la tragedia de Spanair en la T-2 del aeropuerto Madrid-Barajas persisten cuatro años después de la misma. Y es que a los familiares de las 154 víctimas no les convence los informes técnicos y piden Justicia. Así, la presidenta de la Asociación de Afectados del Vuelo JK5022, Pilar Vera, confió en que en septiembre la secretaria general de Transportes, Carmen Librero, explique en el Congreso los detalles de la auditoría al informe de la Comisión de Investigación de Accidentes e Incidentes de Aviación Civil (Ciaiac).

Con motivo del cuarto aniversario del siniestro, celebrado ayer en Canarias y Madrid, Vera apeló a conocer esos datos de mano de la dirigente *popular* el próximo mes, a la vez que reprochó a la secretaria general su ausencia al evento.

Esta auditoría fue solicitada por el Colegio Oficial de Pilotos de Aviación Comercial (Copac), motivo por el que la responsable de las víctimas agradeció a su decano su «compromiso personal» con la causa mediante la elaboración de un contrainforme al detectar que el caso no había sido revisado en profundidad.

«MURO DERRIBADO». «No sé lo que vamos a conseguir a nivel judicial. De momento, ya hemos derribado un muro que era esa Co-



Los allegados de los fallecidos en la catástrofe sucedida hace cuatro años realizan ofrendas en Barajas. / EUROPA PRESS

misión de Fomento que sigue insistiendo en echarle la culpa al muerto», destacó Vera, agradeciendo la participación a los familiares del copiloto y el piloto fallecidos en el suceso.

A su juicio, la Ciaiac «sistemáticamente» no ha colaborado en la investigación, por lo que considera que el cierre de la instrucción es «inadmisible», insistiendo en su apelación al Parlamento Europeo y la recogida de más de 55.000 firmas en su empeño por reabrir el caso: «Vamos a conseguir bastante más de lo que nunca soñamos, pero no lo vamos a lograr nosotros, es que de esta tragedia se tiene que hablar para los restos».

Durante el acto de homenaje en

La presidenta de los afectados ve «valiente» a la ministra Pastor por implicarse con una nueva ley

Madrid, Vera agradeció a la titular de Fomento, Ana Pastor, su implicación al anunciar la aprobación de un Real Decreto que avale a las víctimas de los accidentes aéreos: «Cuatro años clamando en el desierto para que alguien valiente anuncie lo que la ministra acaba

de anunciar, tenía que ser mujer».

Mientras, el Colegio Oficial de Pilotos de Aviación Comercial (Copac) mostró su descontento con el informe emitido por la Ciaiac por considerar que presenta «claras carencias, tergiversaciones y errores».

Por su parte, la Asociación Sindical Española de Técnicos de Mantenimiento Aeronáutico sostuvo que los manuales utilizados entonces «inducían a error».

Más preocupante fue la opinión del sindicato de pilotos (Sepla), que alertó de que los fallos pueden volver a repetirse, ya que el informe está lleno de «errores e incongruencias», a la par que denunció que se ignoran las indicaciones de seguridad de la Ciaiac.

Gibraltar se burla de España al declarar zona de conservación las aguas del Peñón

EUROPA PRESS / CÁDIZ

Horas después de que cinco barcos de La Línea (Cádiz) acabaran de faenar en la zona próxima a Gibraltar, pese a la prohibición del primer ministro de la colonia, Fabian Picardo, que parecía haber llegado el pasado 3 de agosto a un acuerdo para romperlo días después, los pescadores vieron cómo éste, apelando a la picaresca, declaraba ayer «zona especial de conservación medioambiental» el Peñón y las

aguas que lo rodean, valiéndose de una directiva europea de protección de hábitats naturales.

Esto «conlleva el desarrollo de un plan de gestión para la zona» y confirma la responsabilidad de las autoridades de la Roca en preservar este área, sostuvo su equipo.

El problema estriba en que la Zona de Especial Conservación (ZEC) -en la terminología comunitaria- denominada *Rock of Gibraltar*, incluye las aguas que el

Reino Unido y su colonia reclaman como mar territorial, pero que Madrid no reconoce.

Además, esta área, fijada en 2006 por la Comisión Europea, forma parte de otra más amplia contemplada para España con el nombre de *Estrecho Oriental*.

Amparándose en esta estrategia legal, que se basa en el dictamen que hizo la UE en 2006, reconociendo la zona como un Lugar de Importancia Comunitaria

(LIC), paso previo a la declaración de Zona de Especial Conservación, el Ejecutivo *llanito* -así se les conoce popularmente a los habitantes de la localidad británica- boicotea la labor de los pescadores gaditanos, que aún no se han pronunciado al respecto. Sí lo hicieron los ecologistas, que tacharon de «hipócritas» a los gibraltareños, por rellenar la parte Este del Peñón, así como por el uso de gasolineras flotantes.

BREVES

MÁLAGA

Desarticulada una banda que obligaba a mujeres nigerianas a prostituirse

■ La Policía desarticuló y detuvo ayer a nueve personas (cinco en Málaga y cuatro en Barcelona) que formaban parte de una banda que obligaba a mujeres nigerianas a prostituirse bajo amenaza de rituales vudú y que también gestionaba matrimonios de conveniencia y contratos laborales falsos.

MELILLA

Un grupo de 41 subsaharianos consigue llegar en patera a Alhucemas

■ Un grupo de 41 inmigrantes subsaharianos, seis de ellos mujeres y dos menores, lograron el pasado domingo acceder al Peñón de Alhucemas a bordo de una lancha a motor, según informó ayer la Delegación del Gobierno en Melilla.

AJUSTES

Oscar López exige al Ejecutivo que evite el rescate del país

■ El secretario de Organización del PSOE, Oscar López, exigió ayer a Mariano Rajoy a que, en lo queda de mes de agosto, «dé la cara, luche para evitar el rescate de este país y no tire la toalla». El socialista reiteró la idea de que ningún préstamo es bueno o suave, precisamente por las condiciones y recortes que lleva aparejados.



ANDALUCÍA

El PSOE denuncia que el Gobierno niega un ERE en la época de Aznar

■ El portavoz parlamentario del Grupo Socialista, Francisco Álvarez, criticó ayer que el Gobierno central haya remitido «cero información» sobre el ERE de la Faja Pirítica de Huelva que tramitó la Junta de Andalucía, siendo Aznar presidente del Ejecutivo con Ignacio Zoido, líder del PP andaluz, como delegado del Gobierno.



SIRIA

La tensión llega a la frontera con Jordania tras varios bombardeos

■ En varias partes de Siria se registraron ayer fuertes combates, mientras que un bombardeo que afectó territorio jordano causó malestar entre las dos naciones. Sobre el país vecino cayeron cuatro proyectiles del régimen de Damasco que causaron heridas a varias personas.

LA CIFRA

32

Son los simpatizantes del exlíder libio Muamar el Gadafi detenidos ayer por la cadena de atentados con bomba que se perpetraron el pasado domingo en Trípoli y que dejaron dos muertos.

Condenan a pena capital a la mujer de un exalto cargo comunista chino

Gu Kailai, esposa de Bo Xilai, favorito para entrar en la cúpula del partido único, es declarada culpable de homicidio por envenenar a un ciudadano británico que había amenazado a su hijo

• La sentencia podrá ser conmutada a cadena perpetua siempre que en los próximos dos años la acusada, que se declaró culpable, demuestre un buen comportamiento.

DPA / CHINA

La Justicia china condenó ayer a pena de muerte en suspenso, que será conmutada a cadena perpetua siempre que en los próximos dos años mantenga un buen comportamiento en prisión, a Gu Kailai, la esposa del exlíder regional del Partido Comunista Bo Xilai, en uno de los mayores escándalos políticos que ha sacudido al país en los últimos años. La mujer fue declarada culpable del asesinato del empresario británico Neil Heywood.

El fallo del Tribunal Popular Intermedio de Hefei, la capital de la provincia de Anhui, en el este de China, conlleva además que Gu será privada de por vida de sus derechos políticos, tanto a la hora de votar como a la de poder ser elegida en una lista electoral. En el mismo veredicto, la Corte condenó a nueve años de prisión a Zhang Xiaojun, entonces empleado del Comité Municipal del Partido Comunista Chino en la provincia de Chongqing, por su implicación en el crimen.

El tribunal consideró probado que la esposa del expolítico, uno de los dirigentes del Partido Comunista que apuntaba más alto en el próximo congreso de la formación, y su hijo tuvieron una disputa por motivos económicos con



Gui Kailai, durante el juicio en el que admitió su culpabilidad y mostró su arrepentimiento por el crimen. / REUTERS

Heywood. Debido a ello, el británico llegó a amenazar al vástago de Gu en correos electrónicos, lo que llevó a la mujer a temer por su vida, por lo que decidió asesinar al ciudadano inglés envenenándole el pasado noviembre.

Con ese objetivo, la condenada pidió al también condenado Xiaojun que invitara y acompañara a Heywood hasta la sede del Gobierno local en esta región del suroeste del país. Cuando el británico se registró en un hotel de la localidad Gu, acompañada por su trabajador, acudió al lugar para intoxicar-

le con cianuro. La mujer logró su propósito tras emborrachar al hombre en su habitación.

Según el veredicto del tribunal, ambos cometieron un delito de homicidio intencionado. En el caso de Gu, los expertos aseguraron, además, que tenía capacidad para asumir la responsabilidad del crimen aunque sufría un desorden mental, que le limitaba la capacidad de autocontrol.

ARREPENTIMIENTO. Tras su arresto, según la agencia de noticias oficial Xinhua, la esposa del

expolítico aportó a las autoridades información sobre otras infracciones cometidas por miembros del Partido Comunista y, en el juicio, reconoció su culpabilidad y se mostró arrepentida del delito. Por todo ello, el tribunal decidió imponerle una pena de muerte conmutable por buen comportamiento a cadena perpetua.

Gu, que es abogada, renunció a apelar el fallo y en el mejor de los casos podría salir de la cárcel en nueve años. «La sentencia muestra cuánto respeta el tribunal la vida», aseguró la acusada.

BREVES

RUSIA

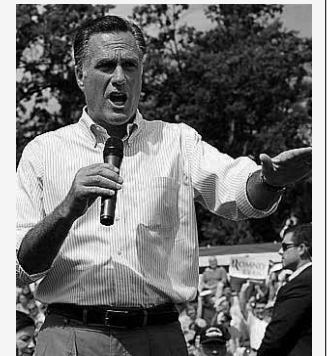
La Justicia busca a otras dos integrantes de Pussy Riot

■ Tras la condena a dos años de prisión de tres de las integrantes de la banda Pussy Riot, las autoridades rusas decretaron ayer la búsqueda de otras dos componentes del grupo que supuestamente participaron en el *rezo punk* de la catedral de Cristo Redentor contra el presidente, Vladimir Putin. Además, las tres imputadas anunciaron que apelarán la sentencia ante la Justicia de su país y ante la UE.

ESTADOS UNIDOS

Romney hará públicas sus cuentas antes del 15 de octubre

■ El candidato republicano a la Presidencia de EE.UU., Mitt Romney, tiene previsto hacer pública su declaración de impuesto del año fiscal 2011 antes del próximo 15 de octubre. El equipo de campaña conservador ha adoptado esta decisión ante el aumento de las críticas por la negativa del exgobernador de Massachusetts a revelar los impuestos que abona.



REPÚBLICA CHECA

Detienen a un admirador de Breivik con explosivos y armas en su casa

■ Las autoridades checas detuvieron ayer a un hombre de 29 años con gran cantidad de armas y explosivos por expresar su admiración a Anders Breivik, autor confeso del doble atentado perpetrado en 2011 en Oslo y Utoya, que acabó con la vida de 77 personas. El joven había mantenido contacto con el asesino noruego a través de Internet.

KAZAJISTÁN

Un accidente múltiple termina con 50 fallecidos

■ La colisión entre un camión, un turismo y un autobús en una carretera en la localidad de Akmolinskaya, en el centro de Kazajistán, acabó con la vida de 50 personas y dejó 22 heridos de diversa consideración.

Londres remarca su «obligación» de extraditar a Assange a Suecia

AGENCIAS / LONDRES

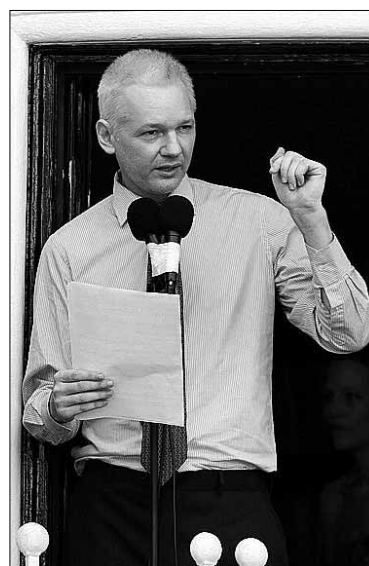
Mientras continúan sucediéndose los apoyos a Ecuador en su decisión de conceder asilo político a Julian Assange, unos respaldos que también se traducen en una oposición a la actitud del Reino Unido, las autoridades británicas se defendieron ayer de los ataques emitidos, principalmente desde Sudamérica, al insistir que no aprobarán un salvoconducto para el fundador de Wikileaks porque,

«según nuestra ley, y habiendo agotado todas las opciones de recurso judicial, estamos obligados a extraditarle», explicó un portavoz gubernamental.

Eso sí, desde el Ejecutivo de David Cameron confían en lograr una «solución diplomática» al conflicto, por lo que apostaron por un diálogo que pueda resolver la crisis multilateral que se ha generado y hablará con todas las partes implicadas.

Mientras, el Gobierno de Ecuador rechazó la opción de iniciar las negociaciones, al menos hasta que «cese la amenaza» de las autoridades británicas de asaltar su embajada en Londres, un punto que considera «indispensable» antes de entablar un encuentro bilateral.

Además, recordó que Quito tuvo «un gesto de cortesía y de delicadeza» al anunciar su decisión sobre Assange después de los Juegos Olímpicos.



Julian Assange.



EL DETALLE

La construcción nacional repunta un 1,3% en junio y se desmarca de la UE ■ La construcción en España se desmarcó el pasado mes de junio del descenso del 0,5% de la eurozona al repuntar un 1,3%. En el conjunto de la UE, la actividad del sector bajó un 1,7% respecto a mayo, mientras que en términos interanuales la caída acumulada alcanzó el 5,8%.

LA CIFRA

1,5%

Es la contracción que la economía española sufrirá en 2013, según estima la agencia de calificación Moody's, que prevé un retroceso de hasta el 2% para el presente ejercicio.

Alemania y el BCE echan el freno a la relajación estival de la Bolsa

Las críticas de Berlín hacia el órgano emisor, al que insta a no comprar deuda soberana, llevan a una caída del Ibex del 1,21%, tras cinco jornadas en positivo, y la prima cierra en 477 puntos

• El PP reclama a la entidad que preside Draghi «un gesto» para que los especuladores que ganan dinero entiendan que el euro es una moneda «con la que no se puede jugar».

OTR-PRESS / MADRID

Una vez más, la presión de Alemania sobre el Banco Central Europeo (BCE) hizo mella en una Bolsa española que afrontaba la semana con esperanzas, después de cinco jornadas en verde y de que el pasado viernes cerrase en positivo, con importantes subidas recuperando los 7.400 puntos y con la prima de riesgo por debajo de los 500 enteros. Pero el Bundesbank, el banco central germano, frenó la relajación del mercado al mostrarse crítico con la posibilidad de que el organismo que dirige Mario Draghi realice compras selectivas de bonos soberanos ante los «considerables riesgos» para la estabilidad que representaría esta intervención.

Ante estas declaraciones, las expectativas se enfriaron, de modo que el Ibex 35 cerró la sesión con una bajada del 1,21%, volviendo a la cota de los 7.400, y la prima de riesgo, que había alcanzado los 458 puntos (el nivel más bajo registrado desde el pasado 2 de julio), acabó la jornada en los 477. Por su parte, el bono español a 10 años concluyó en el 6,28%.

Mientras el organismo emisor germano señalaba en su boletín mensual que el sistema de compras del Eurosistema se concentraría en el extremo más corto de la curva de vencimientos y su volumen sería «ilimitado, aunque en cualquier caso, debería ser sufi-



La Bolsa madrileña retrocedió ayer al rojo después de cinco días en alza. / REUTERS

ciente», el BCE tuvo que desmentir cualquier tipo de intención de intervenir en las deudas soberanas de países en dificultades, como España o Italia.

Las declaraciones desde el regulador comunitario y la escasa

negociación en Bolsa habitual en el mes de agosto propiciaron el viraje al rojo del selectivo madrileño desde el verde que lució en los primeros compases de negociación al calor de los valores de banca y constructoras.

Mientras, Jorg Asussen, uno de los dos representantes alemanes en el BCE, expresó su confianza en que una nueva intervención de la institución en los mercados de deuda no repetirá los errores del pasado, ya que solo se llevará a cabo en paralelo con las compras de bonos que acometan los mecanismos de rescate.

PLANTAR CARA. Por otra parte, el vicesecretario de Estudios y Programas del Partido Popular, Esteban González Pons, pidió ayer «a la manada» que «plante cara a las leonas» para que quienes «ganan dinero» entiendan que el euro es una moneda con la que no se puede jugar porque «perjudica» a las economías, como la española.

El político conservador mencionó el ejemplo que le puso un economista para explicar la situación actual de los mercados. Por un lado está «la manada», que sería la Unión Europea, y por otro están los mercados, lo que él ha denominado como «las leonas» que persiguen a «la gacela más débil», los países con más problemas.

Además, pidió que se cree un nuevo organismo para defender el euro ante los ataques de los especuladores, aunque reconoció que hay una parte de la crisis que «nos corresponde a nosotros, otra a la construcción de la Unión Europea y otra a la debilidad de la moneda común que pagamos nosotros por ser la última, la penúltima o la antepenúltima de las economías fuertes».

«La pagamos nosotros y los italianos por el resto de finanzas de la UE», señaló pidiendo que el BCE haga «un gesto» para que los especuladores entiendan que «con la moneda europea no se juega perjudicando a los débiles».

► GRECIA

Bruselas cree que es «prematureo» exigir un ajuste adicional al Gobierno heleno

EUROPA PRESS / BRUSELAS

Cuando solo faltan tres días para que se celebre la reunión entre la canciller alemana, Angela Merkel, y el primer ministro griego, Antonis Samaras -24 horas antes se verá ésta con Hollande-, la Comisión Europea consideró ayer, poco antes del encuentro entre los ministros de Finanzas heleno y germano, «prematureo» anticipar que la *troika* integrada por el Ejecutivo comunitario, el BCE y el FMI, exigirán un ajuste adicional de 2.500 millones de euros hasta un total de 14.000 millones hasta finales de 2014 para desembolsar el siguiente tramo del segundo rescate.

Y es que, según informó este pasado fin de semana un semanario alemán, Atenas podría verse obligada a recortar 2.500 millones de euros más en los próximos dos años para cumplir con los objetivos y las demandas establecidas por la *troika* (formada por el BCE, el FMI y la Unión Europea).

«Es demasiado prematuro comentar nada de esto. La *troika* volverá a principios de septiembre a Atenas para hacer una evaluación final del cumplimiento del segundo programa de ajuste económico, y en base a este análisis competereá al Eurogrupo sacar conclusiones», explicó el portavoz de Asuntos Económicos y Monetarios de la Comisión, Simon O'Connor.

Fuentes del Ejecutivo comunitario rechazaron aventurar «cifras específicas» del ajuste fiscal final que se exigirá a Grecia para recibir el siguiente tramo de la ayuda de 31.500 millones de euros: «La prensa no deja de especular».

España deberá pedir un rescate si quiere utilizar el excedente de la ayuda a la banca

EUROPA PRESS / BRUSELAS

El Gobierno español deberá solicitar un rescate para poder utilizar el excedente del préstamo de hasta 100.000 millones de euros pactado por el Eurogrupo el pasado 20 de julio para recapitalizar las distintas entidades financieras nacionales que lo necesiten para comprar bonos de deuda soberana, según explicaron ayer fuentes

del Ejecutivo comunitario. «Si las necesidades de recapitalización son 60.000 millones, entonces esa sería la cifra desembolsada y el restante -40.000 millones- lo podría utilizar el Fondo Europeo de Estabilidad Financiera como crea apropiado, no necesariamente para España, indicaron.

Si el Gobierno de Mariano Rajoy desea poder utilizar el exce-

dentes del préstamo bancario para comprar bonos de deuda «se necesitaría una nueva petición y un nuevo Memorando de Entendimiento», aclararon las fuentes, que recordaron que el préstamo de hasta 100.000 millones de euros fue comprometido exclusivamente para recapitalizar al sector financiero.

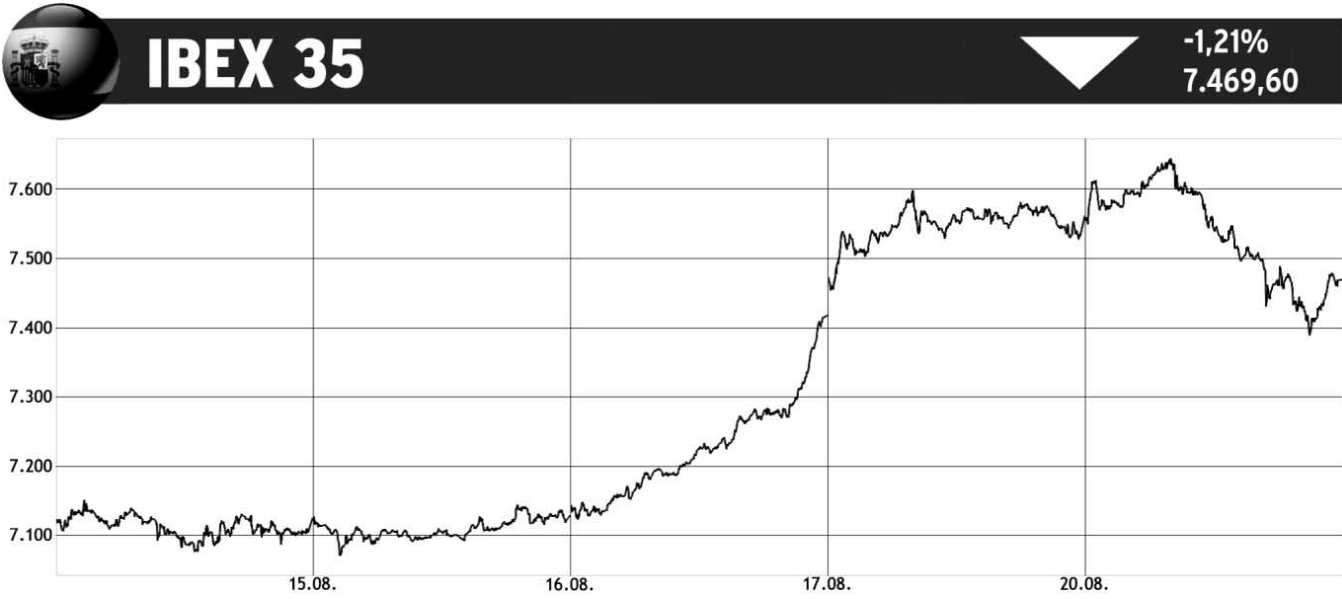
Los primeros créditos del res-

cate bancario acordado para España saldrían de la Facilidad Europea de Estabilidad Financiera (EFSF), el fondo de rescate temporal, salvo que el mecanismo permanente o Mecanismo Europeo de Estabilidad Financiera (MEDE) estuviera ya en vigor.

Éste no asumirá el estatus de acreedor preferente en caso de impago de los préstamos bancarios.



José Manuel Durao Barroso.



El análisis según Renta 4

Pablo Pérez Coronado
director de Renta 4 Segovia

El mercado consolida los últimos avances

Las principales bolsas europeas cerraron la sesión con ligeras caídas. Tras las subidas en vertical vividas en las últimas jornadas y dada la sobrecompra alcanzada en la mayor parte de los valores, los inversores se prestaron a las ventas desde por la mañana. Y el detonante de estas ventas fue la declaración del Bundensbank acerca de que la decisión del BCE de comprar bonos podría traer riesgos a la estabilidad del Eurogrupo. Los principales índices fueron perdiendo cotas desde la mañana hasta cerrar muy cerca de los mínimos intradiarios. El DAX terminó cediendo un leve 0,10%, el CAC un 0,22%, el FTSE un 0,48% y el Eurostoxx un 0,22% hasta los 2.466,32 puntos.

En nuestro país, el IBEX 35 tuvo una caída más importante ya que perdió un 1,21% hasta terminar en 7.469,60 puntos con Bankia o Repsol perdiendo más del 4%, DIA un 3,16% o Caixabank que cedió un 2,60%. Por otro lado, entre los valores con mayores revalorizaciones positivas destacaron Abengoa que se situó a la cabeza sumando un 4,16%, el Banco Sabadell un 2,24% al alza o ACS y Acciona que ganaron un 1,62% y un 1,35%.

En el mercado de materias primas, el futuro sobre el petróleo cotizaba a la baja y los contratos se intercambiaban a 95,11 dólares mientras en el mercado forex de divisas, el euro se depreciaba frente al dólar, marcando un cambio de 1,2324 dólares al cierre de los mercados europeos.

Eurostoxx 50	FTSE 100	Dow Jones*	Nasdaq 100*	Nikkei 225	DAX	CAC 40
2.466,32	5.824,37	13.266,38	2.783,92	9.171,16	7.033,68	3.480,58
-0,22%	-0,48%	-0,07%	0,13%	0,09%	-0,10%	-0,22%

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 20-08-2012 a las 18:25h. * Datos de los índices americanos a media sesión.

Valores del Ibex 35

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▲ ABENGOA	13,52	0,54	4,16	14,16	13,00	2.074.690,00	0,02	5,71	-2,88	-17,59
▲ ABERTIS INFR	10,90	0,00	0,05	11,20	10,78	936.920,00	0,07	10,55	-1,44	-11,67
▲ ACCIONA	37,91	0,50	1,35	39,69	36,78	355.515,00	0,09	11,18	-28,82	-43,19
▼ ACERINOX	8,64	-0,06	-0,74	8,86	8,62	238.268,00	0,05	12,53	-1,27	-12,81
▲ ACS CONST.	16,00	0,26	1,62	16,22	15,49	655.334,00	0,13	4,86	-6,90	-30,11
▼ AMADEUS IT	16,87	-0,21	-1,23	17,28	16,82	1.362.015,00	0,03	12,98	4,34	34,58
▼ ARCEL.MITTAL	12,69	-0,18	-1,40	12,98	12,61	539.900,00	0,05	5,73	-1,38	-9,84
▲ B. SABADELL	1,83	0,04	2,24	1,83	1,76	7.104.459,00	0,04	10,30	-1,11	-37,70
▼ BANKIA	1,40	-0,07	-4,63	1,50	1,31	14.169.160,00	0,06	7,81	-2,19	-61,00
▼ BANKINTER	3,00	-0,07	-2,31	3,08	2,98	1.400.064,00	0,06	7,76	-1,75	-36,84
▼ BBVA	5,91	-0,13	-2,15	6,04	5,82	48.936.341,00	0,07	7,29	-0,77	-11,53
▼ BOLSAS Y MER	18,26	-0,19	-1,03	18,50	18,16	199.673,00	0,09	10,80	-2,54	-12,21
▼ B.POPULAR	1,75	-0,04	-2,07	1,80	1,69	11.397.896,00	0,05	7,14	-1,77	-50,28
▼ CAIXABANK	2,92	-0,08	-2,60	3,05	2,85	5.413.310,00	0,07	11,66	-0,87	-23,00
▼ DIA	4,05	-0,13	-3,16	4,27	4,05	3.870.465,00	0,03	14,13	0,56	15,91
▼ ENAGAS	14,92	-0,26	-1,71	15,24	14,76	861.063,00	0,08	8,68	0,64	4,44
▲ ENDESA	14,22	0,04	0,32	14,44	14,01	218.300,00	0,06	7,00	-1,63	-10,32
▲ FCC	10,41	0,13	1,26	10,86	10,12	758.921,00	0,13	6,00	-9,63	-48,05
▲ FERROVIAL	9,61	0,06	0,59	9,63	9,31	2.547.557,00	0,05	30,62	0,29	3,09
▲ GAMESA	1,49	0,01	0,68	1,56	1,46	3.462.835,00	0,03	16,90	-1,72	-53,58
▼ GAS NATURAL	10,66	-0,12	-1,11	10,95	10,54	858.442,00	0,10	7,21	-2,61	-19,64
▼ GRIFOLS	22,48	-0,50	-2,18	23,09	22,32	641.890,00	0,01	18,48	9,48	72,92
▼ IBERDROLA	3,34	-0,01	-0,18	3,41	3,29	39.553.360,00	0,10	6,93	-1,50	-30,89
▼ INDITEX	86,21	-0,85	-0,98	88,11	85,73	3.963.040,00	0,03	23,15	22,93	36,24
▲ INDRA A	8,25	0,03	0,36	8,47	8,15	1.320.489,00	0,08	7,56	-1,59	-16,13
▼ INT.AIRL.GRP	1,87	-0,03	-1,79	1,92	1,87	1.975.363,00	0,00	13,76	0,13	7,47
▲ MAPFRE	2,03	0,01	0,69	2,15	2,02	6.891.924,00	0,09	5,43	-0,42	-17,19
▲ MEDIASET ESP	4,28	0,01	0,21	4,29	4,18	495.798,00	0,05	15,95	-0,13	-2,99
▼ OBR.H.LAIN	17,86	-0,34	-1,90	18,41	17,52	382.669,00	0,04	6,11	-1,52	-7,87
▲ RED ELE.CORP	34,30	0,28	0,82	35,06	33,82	315.339,00	0,08	8,09	1,23	3,74
▼ REPSOL	15,36	-0,70	-4,39	16,14	15,07	19.785.838,00	0,06	9,05	-8,38	-35,31
▲ SACYR VALLEH	1,35	0,00	0,22	1,42	1,31	3.987.252,00	0,02	6,10	-2,62	-66,02
▼ SANTANDER	5,64	-0,08	-1,38	5,79	5,53	62.727.094,00	0,10	7,39	-0,23	-3,92
▼ TEC.REUNIDAS	36,44	-0,11	-0,30	37,25	36,00	146.287,00	0,04	13,46	8,67	31,23
▼ TELEFONICA	10,60	-0,06	-0,61	10,92	10,48	27.615.557,00	0,09	7,75	-2,79	-20,84

LOS MEJORES		
	Precio	Var. %
REYAL URBIS	0,22	43,33
METROVACESA	0,61	19,61
URBAS	0,02	14,29
CORP.DERMO	0,35	12,90
BIOSEARCH	0,39	8,33

LOS PEORES		
	Precio	Var. %
B. VALENCIA	0,21	-6,67
RENO MEDICI	0,12	-5,56
INYPISA	0,89	-5,32
BANKIA	1,40	-4,63
REPSOL	15,36	-4,39

LOS MÁS CONTRATADOS		
	Precio	Capitalización
SANTANDER	5,64	62.727.094,00
BBVA	5,91	48.936.341,00
IBERDROLA	3,34	39.553.360,00
TELEFONICA	10,60	27.615.557,00
QUABIT INM.	0,05	25.578.124,00

Mercado Continuo

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▼ A. DOMINGUEZ	3,75	-0,02	-0,53	-10,63	-1,40	-27,18
▼ ADVEO	9,96	-0,35	-3,39	5,92	-1,99	-16,65
▲ ALMIRALL	6,09	0,15	2,53	13,76	0,78	14,69
▲ AMPER	2,00	0,01	0,50	17,17	0,34	20,48
▲ ANTENA3TV	3,16	0,06	1,94	13,73	-1,49	-32,04
▲ APERAM	11,84	0,00	0,00	0,00	1,19	11,12
▼ AUXIL. FF.CC	367,80	-2,05	-0,55	7,44	-17,20	-4,47
▲ AZKOYEN	1,66	0,12	8,12	9,32	0,54	47,35
▼ B. VALENCIA	0,21	-0,02	-6,67	0,00	-0,40	-65,85
▼ BANESTO	2,35	-0,00	-0,09	4,43	-1,38	-36,97
▲ BARON DE LEY	40,09	1,09	2,79	9,20	-3,41	-7,84
▲ BAYER	62,05	0,00	0,00	21,19	13,35	27,41
▲ BIOSEARCH	0,39	0,03	8,33	0,00	-0,02	-3,70
▲ B.RIOJANAS	4,66	0,14	3,10	0,00	-0,28	-5,67
▲ CAMPOFRIO	6,15	0,00	0,00	12,58	-0,28	-4,35
▼ CIE AUTOMOT.	5,40	-0,06	-1,01	9,76	-0,20	-3,57
▲ CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	-0,95	-45,24
▲ CLIN BAVIERA	4,75	0,00	0,00	9,91	-1,75	-26,92
▲ CODERE	3,36	0,00	0,00	3,29	-2,74	-44,92
▲ COR.ALBA	28,60	0,40	1,42	6,66	-1,63	-5,39
▲ CORP.DERMO	0,35	0,04	12,90	-1,36	-0,24	-41,18
▲ CORREA	0,74	0,04	4,96	0,00	-0,29	-28,50
▼ C.PORTLAND V	4,16	-0,08	-1,89	-10,14	-2,65	-38,91
▲ CUNE	14,80	0,00	0,00	0,00	-0,25	-1,66
▲ D. FELGUERA	4,40	0,02	0,46	7,15	-0,66	-13,04
▲ DEOLEO	0,35	0,00	0,00	8,75	-0,08	-18,60
▲ DINAMIA	5,25	0,02	0,38	4,98	1,30	32,91
▲ EADS NV	30,22	0,01	0,03	13,16	6,21	25,86
▼ EBRO FOODS	13,65	-0,12	-0,87	11,65	-0,70	-4,88
▲ ELECNR	8,91	0,00	0,00	5,73	-1,07	-10,72
▼ ENCE	1,84	-0,02	-0,81	8,40	0,09	5,44
▼ ENEL GREEN P	1,29	-0,02	-1,23	0,00	-0,29	-18,52
▼ ERCROS	0,49	-0,01	-1,80	11,60	-0,19	-27,94
▼ EUROPAC	2,08	-0,03	-1,42	6,74	-0,42	-16,63
▼ EZENTIS	0,14	-0,00	-0,68	0,00	-0,12	-44,23
▼ FAES	1,58	-0,02	-0,94	15,09	0,32	25,50
▲ FERGO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	-0,08	-82,11
▼ FERSA	0,40	-0,01	-2,44	72,00	-0,31	-43,66
▼ FLUIDRA	2,05	-0,04	-1,91	8,20	0,14	7,33
▲ FUNESPAZA	6,57	0,38	6,14	0,00	-0,36	-5,19
▲ G.CATALANA O	12,87	0,81	6,72	6,61	0,60	4,89
▼ G.E.SAN JOSE	1,13	-0,04	-3,42	-3,93	-0,94	-45,41
▲ GRAL.ALO.MAQ	0,47	0,00	0,00	-2,61	0,09	23,68
▲ GRAL.INVERS.	1,61	0,00	0,00	0,00	-0,04	-2,42
▲ GRUPO TAVEX	0,22	0,00	0,00	-7,33	-0,09	-29,68
▲ IBERPAPEL	13,00	0,00	0,00	8,72	-0,08	-0,61
▲ INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	-0,01	-0,83
▲ INM. DEL SUR	4,49	0,28	6,65	0,00	-1,30	-22,45
▲ INM.COLONIAL	1,20	0,00	0,17	-7,54	-1,09	-47,51
▼ INYPISA	0,89	-0,05	-5,32	0,00	-0,03	-3,26
▲ JAZZTEL	4,25	0,06	1,43	10,51	0,51	13,73
▲ LA SEDA	0,90	0,02	1,69	0,00	-0,20	-82,35
▼ LABORAT.ROVI	5,32	-0,01	-0,19	10,27	0,23	4,52
▼ LINGOTES ESP	2,60	-0,02	-0,57	0,00	-0,30	-10,34
▲ MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ MELIA HOTELS	5,25	0,09	1,74	36,64	1,36	34,79
▲ METROVACESA	0,61	0,10	19,61	51,00	-0,43	-41,35
▲ MIQUEL COST.	20,33	0,33	1,65	8,98	1,84	9,95
▲ MONTEBALITO	0,57	0,00	0,00	0,00	-0,57	-50,00
▼ NATRA	0,90	-0,02	-1,65	0,00	-0,01	-0,56
▲ NATRACEUTICA	0,14	0,01	4,58	-6,65	-0,02	-12,18
▼ NH HOTELES	2,53	-0,06	-2,50	65,13	0,35	16,06
▼ PESCANOVA	14,16	-0,03	-0,21	4,38	-11,62	-45,07
▲ PRIM	3,82	0,00	0,00	0,00	-0,18	-4,50
▲ PRISA	0,39	0,00	0,00	5,92	-0,48	-55,17
▲ PROSEGUR	4,04	0,14	3,59	10,66	0,66	19,53
▲ QUABIT INM.	0,05	0,00	2,13	0,00	-0,03	-40,74
▲ REALIA	0,58	0,00	0,00	-26,67	-0,52	-47,25
▼ RENO MEDICI	0,12	-0,01	-5,56	0,00	-0,02	-11,85
▲ RENO, CONVERT	0,70	0,00	0,00	0,00	-2,53	-78,33
▲ RENTA CORP.	0,87	0,00	0,00	-13,08	-0,14	-13,86
▲ RENTA 4 BCO.	4,72	0,00	0,00	0,00	-0,30	-5,98
▲ REYAL URBIS	0,22	0,06	43,33	-0,51	-0,26	-55,21
▲ SAN. RIO B	0,89	0,00	0,00	0,00	-0,62	-41,22
▲ SERV.POINT S	0,13	0,00	0,00	-12,60	-0,10	-43,86
▼ SNIACE	0,68	-0,01	-1,31	0,00	-0,28	-28,87
▼ SOLARIA	0,84	-0,02	-2,91	86,50	-0,13	-13,47
▲ SOTOGRADE	3,12	0,00	0,00	0,00	0,21	7,22
▼ TECNOCOM	1,38	-0,03	-2,12	14,53	-0,01	-1,07
▲ TESTA INMUEB	6,00	0,00	0,00	0,00	-0,20	-3,23
▼ TUBACEX	1,72	-0,04	-1,99	6,66	-0,15	-7,77
▼ TUBOS REUNID	1,62	-0,04	-2,41	6,50	0,09	5,54
▲ URALITA	0,93	0,00	0,00	10,56	-0,63	-40,58
▲ URBAS	0,02	0,00	14,29	0,00	-0,01	-30,43
▼ VERTICE 360	0,09	-0,00	-2,13	0,00	-0,06	-38,67
▲ VIDRALA	19,90	0,05	0,25	8,90	1,30	6,99
▼ VISCOFAN	35,03	-0,42	-1,18	14,73	6,37	22,23
▲ VOCENTO	1,25	0,05	4,17	-33,47	-0,30	-19,61
▲ VUELING	4,57	0,03	0,66	6,33	0,70	18,09
▲ ZARDOYA OTIS	8,92	0,07	0,79	17,56	-1,68	-15,85
▼ ZELTIA	1,32	-0,04	-2,93	28,33	-0,40	-22,97

Este verano, tus números se merecen un refresco

Te damos **1%** de la cantidad que aportes antes del 31 de agosto

SIN LIM



TRÁFICO

La DGT refuerza el control de velocidad en 2.000 tramos de carretera ■ La Dirección General de Tráfico (DGT) puso en marcha ayer una nueva campaña de control de la velocidad que aumentará los controles de vigilancia en 2.000 tramos de carretera, especialmente en las convencionales, con el objetivo de supervisar al menos a 100.000 vehículos diarios hasta el próximo domingo. La actuación, que se realizará simultáneamente en 25 países europeos, surge con motivo del aumento de desplazamientos durante los meses de verano y con el objetivo alertar sobre la velocidad como factor de accidentes.



Al término del último festejo en Illumbe el pasado viernes, los toreros acompañaron a los trabajadores de la plaza en su reivindicación a favor de la Fiesta. / BURLADERO

Bildu dejará a San Sebastián sin corridas de toros en 2013

El alcalde donostiarra, Juan Karlos Izaguirre, confirma que no renovará la concesión de la plaza a los actuales empresarios y que tampoco se la concederá a ninguna sociedad taurina

• El partido 'abertzale' quiere destinar el coso a usos deportivos, mientras que el PP y el PSE recurrirán la medida y lucharán porque haya festejos el próximo año en Illumbe.

AGENCIAS / SAN SEBASTIÁN

El pasado viernes, el coso de Illumbe registró una gran entrada (más de tres cuartos de plaza) para presenciar el que iba a ser el último festejo de la Feria Taurina de San Sebastián de 2012. Ahora, puede que esa corrida fuese también la última de su futuro más cercano. Al menos, eso se desprende de las declaraciones del alcalde de la capital guipuzcoana, Juan Karlos Izaguirre, quien confirmó ayer que el Ayuntamiento no tiene previsto renovar la concesión de la plaza, que finaliza este año, con «ninguna empresa taurina».

El equipo de gobierno local de Bildu va a apostar por el uso deportivo del complejo de Illumbe que «podría llegar a ser incompatible con los festejos», según el primer edil. No obstante, a pesar de la excusa deportiva, dejó claro que

«comparte al 100 por 100 el discurso antitaurino», según el cual «el sufrimiento animal no debe convertirse en un espectáculo».

Además, el regidor municipal hizo hincapié en que no considera que «las corridas de toros sean eje vertebrador» de las fiestas donostiarra, como corroboran, según agregó, «los datos de las entradas» registradas en la Feria de este año.

Asimismo, Izaguirre justificó la decisión de su equipo desde el punto de vista económico, puesto que «una infraestructura como la de Illumbe no se puede mantener a costa del erario público para realizar siete corridas de toros al año».

El político *abertzale* aclaró también que, una vez concluido el contrato de la sociedad que regentaba el coso (la empresa taurina

que dirigen los hermanos Chopera), el Ayuntamiento no tiene ni «compromisos» ni «obligaciones» con los abonados donostiarra.

CINISMO. Tras conocerse el anuncio de Izaguirre, los grupos municipales del PP y el PSE en el Ayuntamiento donostiarra defendieron la continuidad de los toros en Illumbe. Mientras, el PNV defendió que antes de tomar una decisión así, se debería realizar un análisis del impacto económico de la Feria en la capital.

El portavoz *popular* Ramón Gómez, señaló que su partido va a realizar diferentes iniciativas para que se mantengan los festejos, entre las que destacó una moción para que se redacte un nuevo pliego de condiciones para asegurar que en 2013 siga habiendo toros. En la misma línea se manifestó el concejal socialista Enrique Ramos que recordó la «tradición taurina de la ciudad».

Mucho más duro fue el líder del PP en el País Vasco, Antonio Basagoiti, que consideró «el colmo del cinismo» que «a Batasuna les parezca mal que se dé una puya a un toro y les haya parecido bien que se asesine a un guardia civil».

«Sometidos a una dictadura»

El malestar entre los estamentos taurinos por la decisión de Bildu era ayer más que evidente, aunque durante los últimos días ya se esperaba que el Ayuntamiento donostiarra podía vetar los toros en 2013. Así, uno de los primeros en manifestarse fue el diestro Alejandro Talavante quien subrayó que no podía creerse «la dictadura a la que estamos sometidos». Además, pidió al entramado taurino que trabajase por la Fiesta, porque ya no vale «decir que el toro se defiende solo». Otro torero, en este caso Antonio Barrera, reivindicó la Fiesta en el propio coso donostiarra al torear el pasado miércoles con una muleta en la que llevaba bordada una *ikurriña*.

Mientras, el empresario de la plaza, Óscar Chopera, rebatió al alcalde de la capital con datos: «Una feria como la 2012 supone una repercusión de unos 10 millones de euros para la ciudad». Sin embargo, evitó pronunciarse directamente sobre la rescisión de su contrato en Illumbe.



Antonio Barrera.

► SANIDAD

Logran bloquear la adicción a sustancias como la morfina y la heroína

EUROPA PRESS / MADRID

Investigadores de las universidades de Adelaida (Australia) y Colorado (Estados Unidos) han descubierto cómo bloquear el mecanismo que provoca la adicción a opiáceos como la morfina o la heroína manteniendo intactos sus efectos calmantes. Así se desprende de los resultados de un estudio publicado ayer en la revista *Journal of Neuroscience*, que podrían conducir a la síntesis de una nueva droga para pacientes que sufren de dolores, así como ayudar a los heroinómanos a luchar contra el hábito.

«Nuestros datos señalan que podemos bloquear la adicción a través del sistema inmunitario del cerebro», afirmó el director del estudio, Mark Hutchinson. La clave está en una sustancia llamada naloxone, que combinada con la morfina podría resultar altamente útil. «Esta sustancia acaba automáticamente con la adicción», afirma el investigador.

En concreto, el compuesto evita la producción de dopamina, la responsable del *subidón* que producen los opiáceos. El tratamiento empezará a probarse en 18 meses.

► CANARIAS

El grave incendio de La Gomera ya no tiene frentes activos

EUROPA PRESS / TENERIFE

Las tareas de extinción del incendio de la isla de La Gomera continúan evolucionando de forma favorable, y según informó ayer en una nota la Consejería de Economía, Hacienda y Seguridad del Gobierno de Canarias, ya no tiene ningún frente activo.

A pesar de ello, un helicóptero del Grupo de Emergencias y Salvamento del Gobierno de Canarias y dos hidroaviones propiedad del Estado continuaron realizando descargas con el fin de refrescar los diferentes puntos calientes que se encuentran en la zona afectada por el incendio. Asimismo, se siguen realizando tareas de estabilización y perímetro en la zona afectada, centrándose en el suelo y subsuelo.

MÚSICA

Scott McKenzie muere a los 73 años ■ El pasado fin de semana falleció a los 73 años en Los Ángeles el cantante estadounidense Scott McKenzie, famoso por su canción *San Francisco*. El músico perteneció al grupo mítico de los años 70 y del movimiento *hippie* The mamas and the papas.



CINE

Un cuarto de siglo desde el estreno de 'Dirty Dancing' ■ Hoy se cumplen 25 años de la primera proyección de *Dirty Dancing*. Entonces, nadie podía prever el éxito de este romántico filme que fue rodado en seis semanas, con un bajo presupuesto y que logró recaudar unos 140 millones de euros.



|LA FRASE|

«Basta ya de llorar; para salir de la crisis hay que inventar cosas nuevas, esforzarnos y ser más creativos»

YGOR YEBRA
BAILARÍN

ADIÓS AL PADRE DE 'TOP GUN'

El director Tony Scott, que alcanzó la fama con la película protagonizada por Tom Cruise, se suicida tras conocer que tenía un tumor cerebral inoperable, según los medios de EEUU

AGENCIAS / LOS ÁNGELES

El mundo del cine llora la muerte de uno de los cineastas más taquilleros de este último siglo. La carrera como director de Tony Scott comenzó en la década de los 80 y, pese a que nunca recibió grandes alabanzas de los críticos, sabía cómo llenar las salas de cine y conseguir un gran número de seguidores. Además, tenía la habilidad para encumbrar con su cine a actores, a la vez que creaba imágenes en el imaginario colectivo de muchos de los espectadores de sus películas.

El cineasta británico, de 68 años, famoso por títulos como *Top Gun* y *True romance*, se suicidó el pasado domingo en Los Ángeles tirándose desde un puente, según informaron ayer los medios estadounidenses. Estas mismas fuentes aseguraron que el director tomó la drástica decisión de acabar con su vida, después de que le diagnosticasen recientemente un tumor cerebral inoperable.

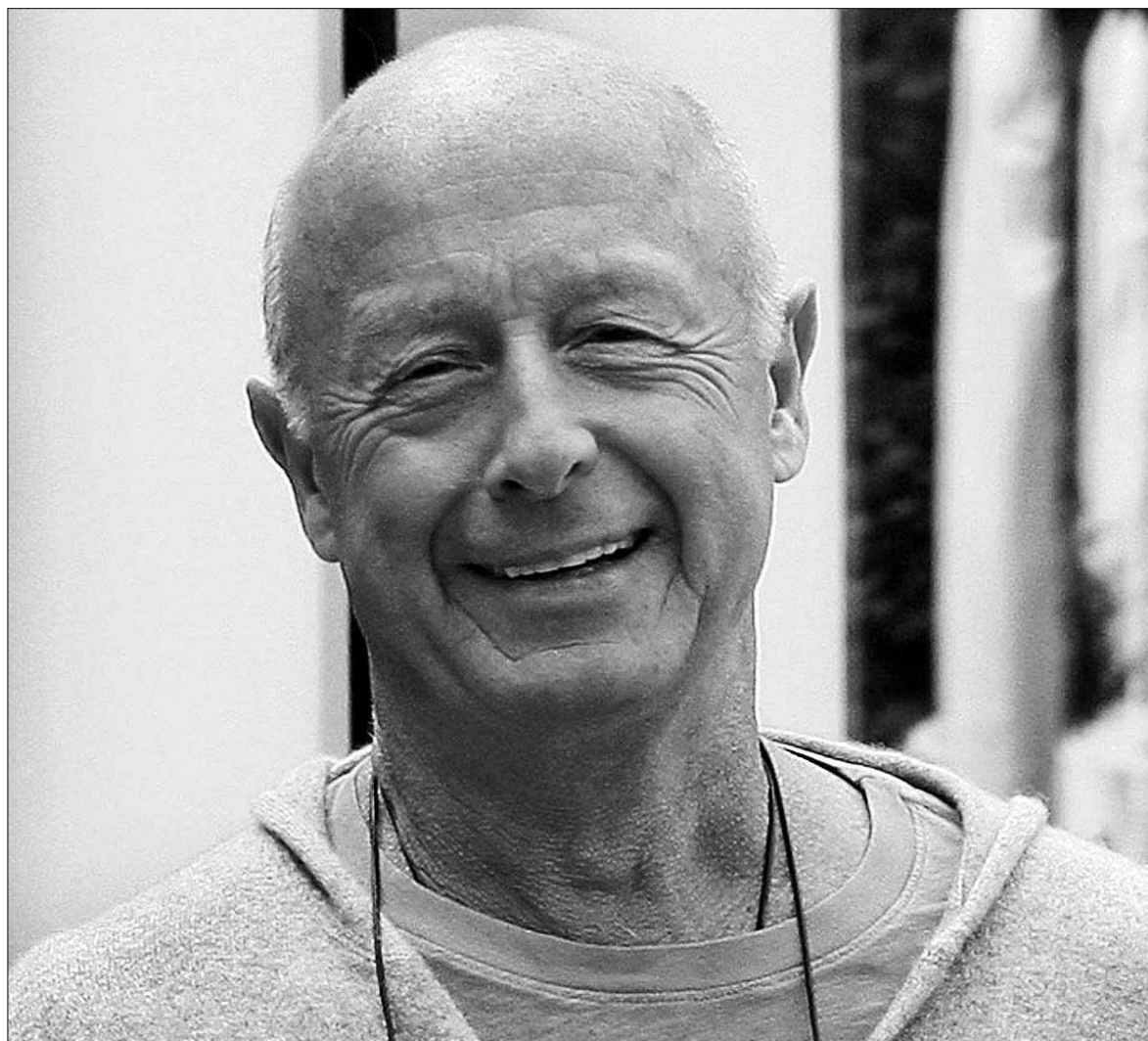
De acuerdo con la versión de los testigos, alrededor del mediodía del domingo (nueve de la noche en España), el hermano del también cineasta Ridley Scott, aparcó su coche en el viaducto Vincent Thomas y saltó al agua. Apenas tres horas después, las fuerzas de seguridad recuperaron su cuerpo en el puerto, de acuerdo con el teniente Joe Bale, de la Oficina del Forense del Condado de Los Ángeles.

El policía explicó que, a pesar de que la autopsia aún no se había realizado, no había ningún indicio que llevara a pensar que el director de cine no se hubiera suicidado. Tras la realización de las pruebas médicas, se podrá confirmar si el cáncer fue lo que motivó que el director se quitara la vida.

Según informó *Los Angeles Times*, el cineasta y productor dejó una nota con información de contacto en su coche y, después, fue hallada una carta de despedida en su oficina. No obstante, esta información no fue confirmada por las fuentes policíacas.

Tony Scott nació en el seno de una familia de clase obrera en el norte de Inglaterra. Debutó en el cine de adolescente, como actor, al participar en el cortometraje de su hermano Ridley *Boy and bicycle*, y comenzó su propia carrera tras las cámaras como director en la década de los 80.

En 1986 saltó a la fama con *Top Gun*, protagonizada por Tom Cruise y Kelly McGillis. También obtuvo un rotundo éxito de taquilla con la segunda entrega de la comedia policiaca *Beverly Hills Cop II* (1987) y siguió cosechando alabanzas



Tony Scott ayudó al descubrimiento de grandes promesas del cine como Tom Cruise o Quentin Tarantino. / REUTERS

con el melodrama *True romance*, con guión del por entonces poco conocido, Quentin Tarantino, realizador de *Kill Bill*.

Dirigió a Denzel Washington en cinco películas, entre ellas *Crimson Tide*, *Man on fire* y *Unstoppable*. Pese a su éxito de público, nunca logró los halagos de la crítica que sí recibió su hermano Ridley, director de *Blade Runner*, que fue nominado al Oscar en tres ocasiones.

Participó, también, en proyectos como productor, aunque para

muchos fue eclipsado por su mediático familiar, pero lo cierto es que según la base de datos *online imdb.com*, el menor de los Scott, Tony, tenía en la actualidad en torno a 30 futuros proyectos de cine y televisión.

No obstante, el último trabajo del Tony fue la recientemente estrenada *Prometheus*, dirigida por Ridley y producida por ambos.

LAS DESPEDIDAS. Son muchos, tanto conocidos como anónimos, los que lamentaron la muerte de

del cineasta. «No habrá más películas de Tony Scott. Es un día trágico», escribió en Twitter Ron Howard, director de *Apolo 13*.

«Terribles noticias sobre Tony Scott. Descansa en paz», apuntó el protagonista de *El señor de los Anillos* Elijah Wood.

Hay multitud de ideas que se pierden cuando fallece un artista, en este caso, muchos proyectos que nunca se rodarán, pero siempre se podrá disfrutar de los largometrajes en los que participó Scott y que perdurarán en el tiempo.

SUS PELÍCULAS

► 'The hunger', (1983).

► 'Top Gun', (1986).

► 'Beverly Hills Cop II', (1987).

► 'Revenge', (1990).

► 'Días de trueno', (1990).

► 'El ultimo boy scout', (1991).

► 'True Romance', (1993).



'Top Gun'.

► 'Marea roja', (1995).

► 'The fan', (1996).

► 'Spy Game', (2001).

► 'Man on fire', (2004).

► 'Domino', (2005).

► 'Déjà Vu', (2006).

► 'The Taking of Pelham 123', (2009).

► 'Unstoppable', (2010).



'El último boy scout'.

BREVES

ESPACIO

La nave 'Curiosity' estrena su láser deshaciendo una roca marciana

■ La nave *Curiosity* de la NASA estrenó el pasado domingo su instrumento láser, conocido como *ChemCam*, con el que fundió una roca de Marte del tamaño de un puño. Según informó la agencia espacial estadounidense, el aparato dispara el haz de luz hasta 30 veces durante un período de 10 segundos.

TELEVISIÓN

María Casado sustituye a Ana Pastor en 'Los desayunos de TVE'

■ María Casado será la nueva presentadora del programa *Los desayunos de TVE*, sustituyendo así a Ana Pastor. La periodista, presentadora del *Telediario* de fin de semana, empezó a trabajar en 1999 en los Servicios Informativos de Radio 4-RNE. En la actualidad, compaginaba su labor en informativos con la edición nacional de *59 segundos*, y desde este abril, con *El debate de La 1*.



MEDIO AMBIENTE

La Unión Europea prohíbe fabricar bombillas incandescentes

■ Desde el próximo 1 de septiembre, las bombillas incandescentes tradicionales dejarán de fabricarse en todos los Estados de la Unión Europea, conforme a una directiva comunitaria, que apuesta por el diseño ecológico de los productos relacionados con la energía.

HOSTELERÍA

El Café Gijón logra mantener su terraza durante 25 años más

■ Como consecuencia de la renuncia del adjudicatario del concurso, el Café Gijón preservará su terraza durante 25 años con una prórroga de otros 75, como confirmó ayer el delegado de Las Artes del Ayuntamiento de Madrid, Fernando Villalonga.

El guardameta Jesús Herrero afirma sentirse “orgulloso” de formar parte de la plantilla del Caja Segovia. PÁGINA 32



DUATLÓN El vigésimo duatlón “Villa de Cantimpalos” congregó a 120 corredores. PÁGINA 33

TRIATLÓN El segoviano José Manuel del Real acabó tercero en el “Hoces de Cuenca”. PÁGINA 33

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

Los favoritos no dieron lugar a las sorpresas en la primera ronda del Open

El bilbaíno Guillermo Olaso es el primer español clasificado para las semifinales tras imponerse al francés Nicolas Renavand



J.M. / EL ESPINAR

Las pistas rojas de El Espinar acogieron hasta once interesantes partidos de tenis que concluyeron con pocas sorpresas en lo que a las victorias de los favoritos se refiere.

Abrieron el fuego los jugadores que participaban en las finales de la fase previa. Fue en estos partidos en los que hubo más lugar para la sorpresa, puesto que el croata Marin Draganja (822 de la ATP), ganó la primera plaza para el cuadro principal del torneo a costa del italiano Lorenzo Gjustino (488 del ranking), a base de juego de ataque con acertadas subidas a red.

Luca Vanni, 283º del mundo y primer cabeza de serie de esta fase, ejerció de número uno. El italiano se ganó su puesto en el cuadro final tras superar al rumano Andrei Daescu, cabeza de serie número 7 de la previa por un tanteo de 6/2 y 7/5 aprovechando la fortaleza de su saque.

El tercero en lograr la clasificación para el cuadro final fue el rumano Catalin-Ionut Gard, 540º

del mundo y número seis de este cuadro, que acabó derrotando al madrileño Jaime Pulgar después de que éste se anotara con claridad el primer set por 6/2. Gard reaccionó en el segundo parcial, merced a su regularidad, y cerró el partido con un 6/1 definitivo. Pulgar solicitó al fisioterapeuta cuando encajó el 3/1 del último parcial.

También el enfrentamiento entre el neozelandés Daniel King-Turner y el austriaco Nikolaus Moser se resolvió en el tercer set, en esta ocasión a favor del jugador europeo, que fue más consistente en sus subidas a la red.

CUADRO PRINCIPAL El cabeza de serie número 4, el ruso Evgeny Donskoy, semifinalista del torneo en la edición de 2011, fue el encargado de inaugurar el cuadro principal del torneo, frente al wild card vallisoletano Ricardo Villacorta. Donskoy tuvo que remontar un 4/2 adverso en la primera manga para superar al español por 7/6 (10/8), y ya más tranquilo consiguió hacerse con el segundo set por 6/2.

El cabeza de serie número 6, el francés Kenny De Schepper fue el segundo clasificado para octavos de final, al superar con comodidad



Guillermo Olaso trata de golpear la pelota con su revés durante su partido ante Renavand. / PEDRO L. MERINO

al japonés Taro Daniel por 6/2 y 6/1 en un visto y no visto, ya que el partido duró menos de una hora.

Uno de los grandes atractivos de la jornada era la batalla gala entre Fabrice Martin, 368 de la ATP, y cuartofinalista el año pasado, y Julien Obry, que fue quien dio primero, anotándose la primera manga por 7-4 en el tie-break. Martin atacó en la segunda y cerró con un claro 6/3; pero el tercer parcial resurgió Obry y con un 6/4 definitivo cortó el paso de Fabrice a los octavos de final.

El tercer partido de la central sirvió para asistir al dominio del bilbaíno Guillermo Olaso, que se

impuso al francés Nicolas Renavand por 6/1, 4/1 y retirada del jugador francés, que sufrió proble-

El francés Kenny De Schepper tardó menos de una hora en imponerse al japonés Taro Daniel por 6/1 y 6/2

mas en los pies.

Para cerrar la jornada de individuales se metieron en la central

el ruso Konstantin Kravchuk, quinto cabeza de serie, y el croata Nikola Mektić, revelación de El Espinar 2011, para librar la más intensa batalla. El primer parcial fue para el ruso por 7/6, y en el segundo estuvo a punto de cerrar el choque, pero desaprovechó dos bolas de partido con servicio del croata, quien remontó y se llevó la manga por 7/6. El tercer set, como el segundo, fue un toma y daca de servicios, hasta que en el noveno juego Kravchuk logró el decisivo break para rematar la faena con el 6/4 que le valía el acceso a octavos de final, tras más de dos horas y media de juego.



**XXVII
INTERNACIONALES
DE ESPAÑA
EN PISTA RÁPIDA**

18 al 26 de Agosto de 2012

Estación de El Espinar (Segovia)

APADEFIM
AGRADABLE
VISITA

■ Como han venido realizando en ediciones anteriores del torneo, miembros de APADEFIM, Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia, visitaron ayer las instalaciones deportivas del Open. Además de recorrer la zona del village y las pistas, se detuvieron a mirar con interés el

cartel que la organización ha colocado fuera del recinto deportivo, y que recoge un histórico de los campeones del Open Castilla y León Villa de El Espinar en lo que lleva de andadura. Allí se recogen los datos de grandes del tenis como Rafael Nadal, Feliciano López, Fernando Verdasco o Juan Martín del Potro, entre otros.



TENIS VILLA DE EL ESPINAR

Los líderes de la Armada Española harán su aparición hoy en la pista central

Daniel Muñoz de la Nava, Iván Navarro y Daniel Gimeno Traver buscarán el pase a los octavos de final ante rivales de ránking inferior



JAVIER MARTÍN / EL ESPINAR

Los principales cabezas de serie del Open Castilla y León saltarán hoy a la pista central del torneo para dirimir sus compromisos ante rivales que, en principio, no deberían ponerles en grandes apuros. Pero la historia del tenis está llena de sorpresas, y más en las primeras rondas de los torneos, así que muy concentrados deberán salir tanto Daniel Gimeno Traver como Daniel Muñoz de la Nava si no quieren verse sorprendidos por sus respectivos oponentes.

Muñoz de la Nava, cabeza de serie número 2 del Open y que en la jornada de ayer se vio apeado del doble junto a Gerard Granollers al perder frente a los croatas Draganja y Zovko, se medirá al

castellonense Andrés Artuñedo, uno de los invitados de la organización, y que pondrá a prueba al jugador madrileño, que durante el partido de ayer hubo de ser atendido por el fisioterapeuta del torneo.

Tras finalizar el duelo entre españoles, quien saltará a la central será Iván Navarro, que se medirá al canadiense Steven Diez, un oponente al que nunca se ha medido el jugador español, que lleva unas cuantas jornadas en El Espinar, por lo que se encuentra bien aclimatado tanto a la altura como al bote de la bola en pista rápida.

EL FAVORITO Será a las cinco de la tarde cuando Daniel Gimeno Traver, cabeza de serie número 1 del Open Castilla y León, y ganador de la edición de 2010 del torneo, salte a la pista para defender su ránking frente a Carlos Benito, otro de los tenistas de futuro invitados de la organización,

que en teoría (y sólo en teoría) no debería suponer una mayor amenaza para un tenista que afirmó que ganar en El Espinar, “supuso un salto de calidad, ya que anteriormente apenas había jugado en pista rápida. El futuro está en estas pistas, así que hay que aclimatarse a ellas”. Además, el valenciano reconoció que “siempre me cuesta un poco entrar en el ritmo de la competición, pero me veo con confianza y espero dar mi mejor tenis”.

Habrà más españoles jugando la primera ronda del torneo. Así, Gerard Granollers se medirá a Luca Vanni, procedente de la previa, y que no será un rival nada fácil para el pequeño de los Granollers, como tampoco lo tendrá fácil el vallisoletano Jorge Hernando frente al croata Draganja, que también llegará al encuentro perfectamente aclimatado a las pistas de El Espinar después de haber jugado ya tres encuentros de la fase previa.



Evgeny Donskoy, en el momento de realizar un saque. / PEDRO LUIS MERINO

RESULTADOS

FINALES FASE PREVIA

- Luca VANNI (ITA) vence a Andrei DAESCU (ROU) por 6/2 y 7/5.
- Nikolaus MOSER (AUT) vence a Daniel KING TURNER (NZL) por 6/3, (6)6/7 y 6/1.
- Marin DRAGANJA (CRO) vence a Lorenzo GIUSTINO (ITA) 7/6 (2) y 6/3.
- Catalin-Ionut GARD (ROU) vence a Jaime PULGAR GARCÍA (ESP) por 2/6, 6/4 y 6/1.

PRIMERA RONDA

- Kenny DE SCHEPPER (FRA) vence a Taro DANIEL (JPN) por 6/2 y 6/1.
- Evgeny DONSKOY (RUS) vence a Ricardo VILLACORTA (ESP) por 7/6 (8) y 6/2.
- Guillermo OLASO (ESP) vence a Nicolas RENAUVAND (FRA) por 6/1, 4/1 y retirada.
- Julien OBRY (FRA) vence a Fabrice MARTIN (FRA) por 7/6 (4), 3/6 y 6/4.
- Konstantin KRAVCHUK (RUS) vence a Nikola MEKTIC (CRO) por 7/6 (2), (1) 6/7 y 6/4.

DOBLES, PRIMERA RONDA

- Andrei DAESCU (ROU)/Alessandro MOTTI (ITA) vencen a Jorge HERNANDO (ESP)/Ricardo VILLACORTA (ESP) por 6/4, 3/6 y 10/7.
- Marin DRAGANJA (CRO)/ Lovro ZOVKO (CRO) vencen a Gerard GRANOLLERS (ESP)/ Daniel MUÑOZ DE LA NAVA (ESP) por (2) 6/7, 6/2 y 10/5.
- Goran TOSIC (MNE)/Denis ZIVKOVIC (USA) vencen a Kenny DE SCHEPPER (FRA)/Albano OLIVETTI (FRA) por 6/3 y 6/3.

LA JORNADA DE HOY

PISTA CENTRAL

- 12:00 horas**
- Andrés ARTUÑEDO (ESP) - Daniel MUÑOZ-DE LA NAVA (ESP).
- (Retransmitido por Teledeporte y La 8 de Castilla y León Televisión)
- Seguidamente**
- Steven DIEZ (CAN) - Iván NAVARRO (ESP).
- No antes de las 17:00 horas**
- Daniel GIMENO-TRAVER (ESP) - Carlos BENITO HERGUETA (ESP).
- (Retransmitido por Teledeporte y La 8 de Castilla y León Televisión)
- Seguidamente**
- Stephane BOHLI (SUI) - Facundo ARGUELLO (ARG).

PISTA 1

- 10:00 horas**
- Dusan LAJOVIC (SRB) - Nikolaus MOSER (AUT).
- Seguidamente**
- Luca VANNI (ITA) - Gerard GRANOLLERS (ESP).
- No antes de las 13:00 horas**
- Albano OLIVETTI (FRA) - Dino MARCAN (CRO).
- Seguidamente**
- Jorge HERNANDO RUANO (ESP) - Marin DRAGANJA (CRO).
- Seguidamente**
- James CLUSKEY (IRL)/Fabrice MARTIN (FRA) - Rameez JUNAID (AUS)/Philipp MARX (GER).

PISTA 2

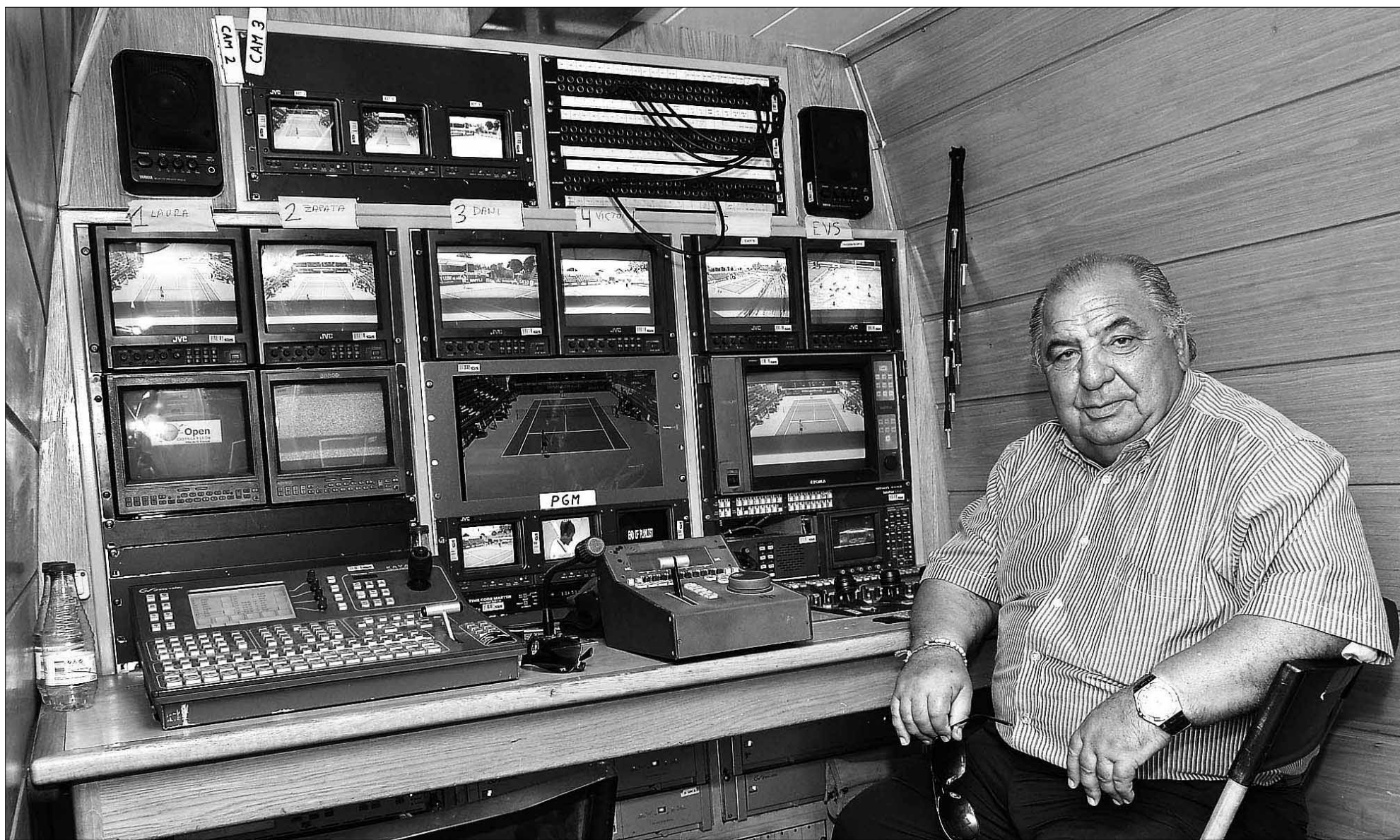
- 10:00 horas**
- Jan MINAR (CZE) - Adrien BOSSEL (SUI).
- Seguidamente**
- Boris PASHANSKI (SRB) - Riccardo GHEDIN (ITA).
- No antes de las 13:00 horas**
- Denis ZIVKOVIC (USA) - Catalin-Ionut GARD (ROU).
- Seguidamente**
- Lorenzo GIUSTINO (ITA)/Nikola MEKTIC (CRO) - Olivier CHARROIN (FRA)/Purav RAJA (IND).
- Seguidamente**
- Vicente JOLI VIERA (ESP)/ Iván NAVARRO (ESP) - Julien OBRY (FRA)/ Boris PASHANSKI (SRB).



Caja Segovia
forma equipo contigo!

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR



El presidente de honor del torneo, Pedro Muñoz, en el estudio de realización donde se emiten los encuentros de tenis del Open Castilla y León. / PEDRO LUIS MERINO

"Este año ha sido el más difícil"

Pedro Muñoz habla claro acerca del presente y el futuro del Open Castilla y León, que podría estar lejos de El Espinar

JAVIER MARTÍN / EL ESPINAR

El presidente de honor del Open Castilla y León es una persona vital, pero los duros años que le está tocando vivir a su torneo, el que él creó hace más de 30 años, han conseguido minar ese optimismo con el que siempre ha mirado tanto al tenis como al campeonato que nació a las puertas de su casa. Eso sí, Pedro Muñoz sigue hablando claro, y nunca le faltan las ideas, "porque, a falta de dinero, es el momento de echar imaginación".

Después de tres décadas de torneo, ¿esta es su edición más difícil, más incluso que la del el año pasado?

Sí. Creo que éste está resultado el año más difícil. Hemos recuperado el apelativo que nos pusieron en años anteriores de "el milagro de El Espinar" porque, como este año, nunca lo habíamos pasado tan mal. Es cierto que hemos tenido años de dificultades, no sé si coincidentes con una crisis igual. Recuerdo un año en el que El Adelantado tuvo una actuación estelar, lanzando un S.O.S. una semana antes de que se iniciara el torneo. La Junta recogió el guante, y desde entonces, y hasta el año pasado, no habíamos vivido una situación similar. Han sido tantas las dificultades que hemos pasado este año que, hasta una semana antes no teníamos la plena seguridad de que saliera adelante el Open.

¿Viene a decir que, a diez días

del inicio del torneo, no había "Villa de El Espinar"?

Más o menos. Una vez conocidas las cifras que nos aportaban las instituciones, tuve que hacer una reunión familiar, porque a nivel particular no podía sostener yo solo el Open, para ver si mis familiares podían aportar lo que le faltaba al torneo. Encontré ese apoyo en mis familiares, pero está claro que eso no es lo que se merece un evento de estas características, que tiene almacenada una catalogación, una historia y un prestigio. El hecho cierto es que así hemos estado, y que esta situación no puede volver a repetirse.

En otras palabras lo que viene a decir es que el Open Castilla y León está al borde del abismo si no hay una mayor implicación.

Nada más terminar el torneo de este año, hay que empezar a buscar otras dimensiones, otros objetivos y otras soluciones para este torneo, y ver el grado de implicación institucional con el Open. Es evidente que hay una crisis, pero la hay en Madrid, la hay en Valencia... y resulta evidente que los torneos que tienen estas ciudades no cuentan con el prestigio ni la historia de El Espinar para recibir el apoyo que están recibiendo por parte de sus instituciones. El torneo de El Espinar ha estado siempre muy implicado en la sociedad tanto segoviana como castellano-leonesa, con las jornadas de donación de sangre, con las campañas

para la recuperación del patrimonio histórico-artístico de la comunidad, con las campañas en contra del terrorismo... hay un amplio historial de actividades que nos hacen ver que este Open está muy arraigado en la sociedad. Sería diminuto el responsable deportivo institucional que pensara que el Open Castilla y León son sólo dos jugadores dándole a la pelota con

raquetazos

"Han sido tantas las dificultades que hemos tenido que superar que, hasta una semana antes, no teníamos la plena seguridad de que el Open saliera adelante"

una raqueta. Esto tiene otra dimensión, con repercusiones directas sobre la sociedad espinariega.

¿Ejemplos?

Uno bien palpable. Este año no hemos tenido los recursos económicos suficientes como para haber puesto un restaurante, pero los establecimientos hosteleros de La

Estación de El Espinar tienen un volumen de clientes que, de no haber torneo, no tendrían ni por asomo durante esta semana. Éste es un ejemplo claro, pero hay más, ya que el torneo tiene retornos muy directos, como son el hecho de que se ha creado un complejo deportivo con actividad todo el año, y que en el mes de octubre el Ayuntamiento se encuentra con unas pistas nuevas que, de no haber Open, costaría 12.000 euros anuales remodelar, ya que la climatología aquí es dura.

El Ayuntamiento de El Espinar es quien más directamente recibe estos retornos, y pongo otro ejemplo: Las miles de horas de televisión que ha tenido este torneo. Seguramente no habrá un solo pueblo en España que haya tenido más horas de televisión de las que ha tenido El Espinar a cuenta del Open Castilla y León.

Parece llegado el momento de que el cariño se demuestre con hechos.

Cuando llegan las crisis se desatan los responsables más excepcionales, pero también los más vulgares. Ahora es cuando más falta hace acudir a la imaginación. Y puedo decir que, en lo que concierne al equipo organizativo del torneo de El Espinar, vamos a dar un paso adelante, con el objetivo de no perder el Open y que el año que viene pueda volver a celebrarse.

No soy sospechoso de no querer lo mejor para El Espinar, por-

que he tenido oportunidades de llevarme el torneo de aquí, y no lo he hecho. Me refiero a cuando vinieron Manolo Santana y el fallecido Jesús Gil a comprarme el torneo, y lo que hice fue donar el cincuenta por ciento del mismo al Ayuntamiento de El Espinar para evitar tentaciones. Eso también ha contribuido a formar esa imagen de solidez del torneo.

Pero...

Estamos en un momento crucial, en el que las instituciones y el Ayuntamiento fundamentalmente han de decidir si quieren al torneo, y si están capacitados para que el mismo pueda desarrollarse. Si no es así, será complejo seguir, y garantizar que este Open pueda continuar en El Espinar.

Hablaba antes de echar imaginación.

Tengo en el embrión una idea, cual es aprovechar la experiencia que atesora el equipo organizativo de El Espinar para organizar un circuito de torneos en cada una de las nueve provincias de Castilla y León, siendo nuestro Open la cúpula. Si esta cúpula pudiera mantenerse en El Espinar sería fantástico, pero si no fuera así, aquí podría organizarse un torneo de tono menor, de 25.000 dólares como en las otras localidades, mientras que el de 125, ó 100.000 dólares se podría llevar a Valladolid, o a Segovia, o a alguna ciudad con un Ayuntamiento fuerte que pudiera soportar ese coste. Esta plataforma

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

de torneos se convertiría en una de las más importantes del tenis español, y posiblemente estos torneos de la región pudieran contar con el apoyo de la televisión.

No se trata de invitarles a una verbena, sino a participar en uno de los eventos más laureados de la historia del tenis español. Que yo sepa, todavía ni Madrid ni el Godó han sido laureados como los mejores de su categoría, mientras que el torneo de El Espinar lo ha sido en varias ocasiones.

Así que, sin pasar de octubre, quiero conocer lo que quiere hacer con el torneo el Ayuntamiento de El Espinar y la Junta de Castilla y León. Lo que no va a ser posible es continuar con la misma actitud de este año.

¿Como con el tema de las instalaciones?

Son una de las lacras que tiene el torneo, 20 años después de que se hicieran las pistas. Ya ha habido tiempo de sobra para pensar y haber hecho algo, y más después de ver cómo ha nacido un club de tenis que funciona cada día. Como mínimo, se necesitan unos vestuarios y unos aseos, porque llevamos “engañando” a la ATP con este tema más de 20 años. Sin ir más lejos, este año hemos estado a punto de no tener siquiera dos aseos

públicos para que la gente no tuviera que hacer sus necesidades en la calle. Y esto, que parece una tontería, no es sino el reflejo de algo que podría hacer perder a El Espinar esa imagen y ese prestigio que tiene.

Entiendo que la crisis es para todo el mundo, y he dicho mil veces que no sería nada bueno que el torneo fuera ajeno a esta crisis, y que disparara con pólvora ajena mientras que los ciudadanos no tienen una parada de autobús en invierno, por poner un ejemplo. Pero

entre eso, y no contar con unos aseos, o entre eso y que diez días antes del comienzo se empiece a plantear si la gente del pueblo quiere más o menos al torneo, creo que va un mundo. Así no podemos estar, ni el evento ni quienes lo llevamos. Este año se ha salvado el torneo, y vamos a ver si lo salvamos entre todos, no tanto a golpe

de talonario, sino de un esfuerzo. Lo cierto es que, en su edición de 2012, el Open Castilla y León se ha quedado en su esencia.

Pienso que el torneo ha crecido desproporcionadamente en algunas cosas. A mí me hubiera gustado que fuera más de la mano del lado deportivo, que hubiera mucho contacto con los clubes... es decir,

raquetazos

“Las instituciones han de decidir si quieren al torneo, y si están capacitados para que pueda desarrollarse. Si no es así, será difícil garantizar que el Open pueda seguir en El Espinar”



Muñoz, junto a los conductores oficiales. Un buen equipo, como muchos de los que forman parte de la familia del Open. / P.M.

involucrar más directamente a la sociedad deportiva en el torneo. Ahora es el momento de dejar de pedir, y de echarle imaginación y quitarnos de delante la venda del “no se puede”. La crisis es consecuencia de una manera de actuar, y eso quiere decir que a lo mejor hay que actuar de otra forma. Si nos quedamos en el “no se puede”, no sabemos la de destrozos que estamos haciendo. Aquí hay una obra en la que las instituciones han puesto mucho dinero, y a cambio han recibido prestigio, notoriedad, turismo... ¿tenemos derecho a tirar

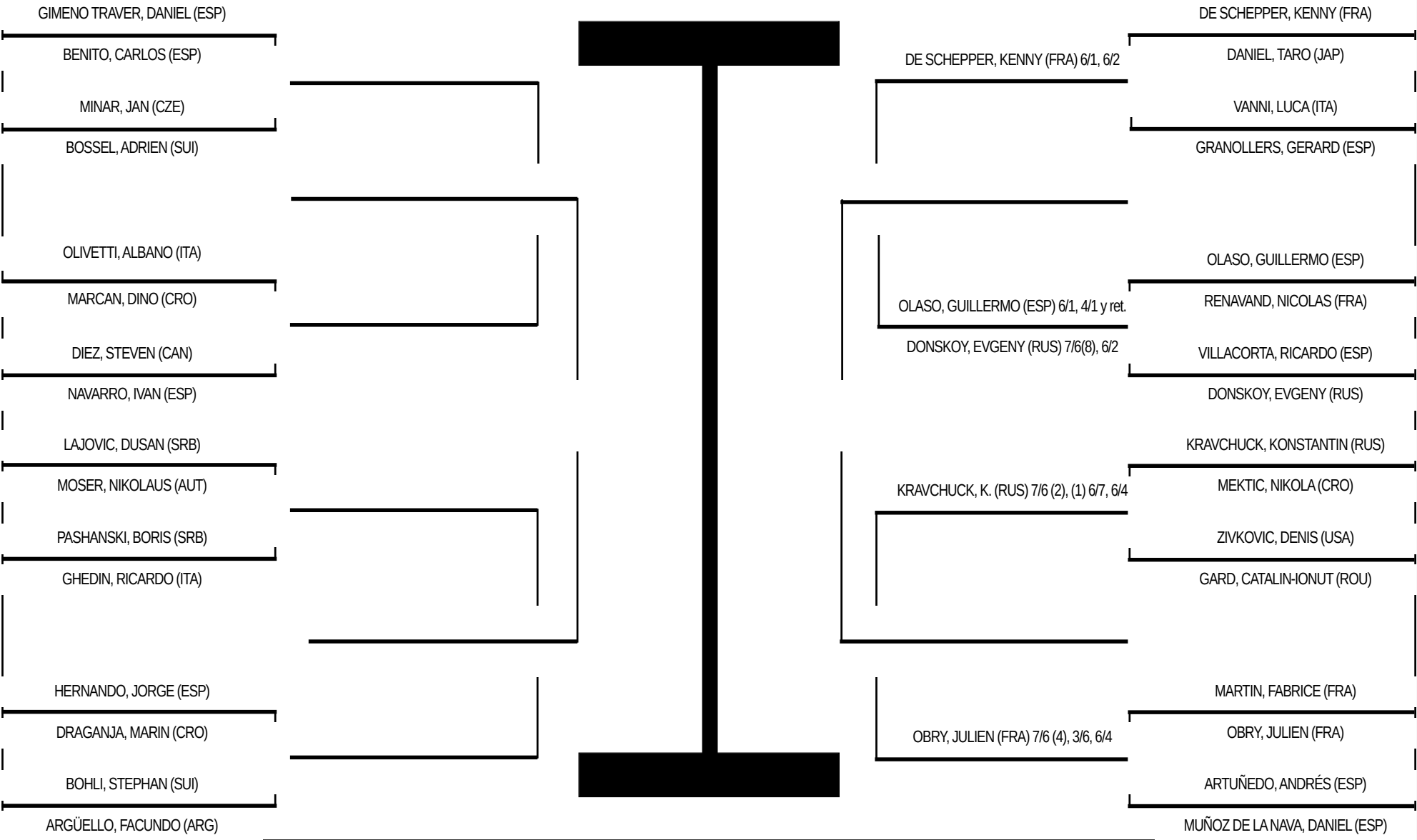
por tierra ese prestigio ganado con las inversiones de las instituciones más el trabajo de mucha gente?

En el apartado institucional y económico los responsables se escudan en la crisis, pero en el plano deportivo el nivel de tenis de este año es similar al de ediciones pasadas.

El mundo del tenis ha respondido a este torneo con pocas dosis de egoísmo y sí con mucha generosidad, tanto a nivel de presencia institucional como de jugadores. Este fin de semana podremos ver a personas importantes en el

mundo del tenis que habían venido pocas veces a este torneo, y algunas nunca. Es una gran respuesta a una situación difícil. El nivel deportivo debería ser la mitad de bueno que el año pasado, y sin embargo está a la misma altura. Yo he tenido a cinco presidentes de federaciones ya en la fase previa, y para esta semana se pasará el resto de la España tenística, y tal vez alguien del Consejo Superior de Deportes. Ponerse en la foto en la hora de los premios es fácil, apoyar en los momentos complicados sí es de agradecer.

Cuadro final del Open Castilla y León



FÚTBOL SALA PRETEMPORADA

Jesús Herrero: "Es un orgullo formar parte del Caja Segovia"

El guardameta madrileño hizo balance de sus primeros días como jugador del equipo cajista • Afirmó que no le supone ninguna presión cubrir el hueco que dejó Cidao



Imagen de Jesús Herrero durante un entrenamiento de pretemporada con el Caja Segovia en el Pabellón Pedro Delgado. / JUAN MARTÍN

mente fue Jesús Velasco, actual entrenador del Inter Movistar, quien le recomendó jugar en el Caja. El ex-entrenador del conjunto segoviano quiere que Herrero acumule minutos y sabe de buena mano que Segovia es un buen destino para jugar.

"Hable con Jesús antes de venir. Me dijo que en Segovia iba a trabajar muy bien porque hay gente muy seria y profesional", señaló Herrero. "En un equipo

"Jesús Velasco me dijo antes de venir aquí que en Segovia había gente muy seria y que iba a trabajar en buenas condiciones"

la seriedad y el compromiso son aspectos fundamentales para lograr los objetivos marcados", añadió el madrileño.

SIN PRESIÓN Jesús Herrero es consciente de que va a ocupar un puesto clave. La marcha de Cidao, uno de los pesos pesados del equipo durante los últimos años, ha dejado un importante vacío en la portería cajista. Al madrileño no le supone ninguna presión asumir la responsabilidad de sustituir al brasileño. "Para mí va a ser una experiencia muy positiva, una oportunidad de crecer como futbolista. Es un reto estar en la portería de un grande", declaró el jugador.

Herrero está convencido de que el Caja plantará cara a los tres grandes de la Liga, aunque reconoce que están un escalón por encima del resto. "Si vamos poco a poco y con la cabeza fría, seremos capaces de pelear con los grandes. Es muy importante que logremos buenos resultados en los primeros partidos para ganar confianza", subrayó.

El nuevo jugador cajista tuvo palabras para la afición segoviana. "Tienen que mantener la ilusión. Tenemos prácticamente el mismo equipo que el año pasado y eso es una ventaja importante. Por nuestra parte, la ilusión ha aumentado, y si vamos todos a una viviremos tardes muy bonitas en nuestro pabellón", afirmó el guardameta.

F.O. / SEGOVIA

La Liga se acerca, y el Caja Segovia ya trabaja a destajo para estar al cien por cien de cara a la competición. A pesar de las bajas, el club mantiene casi todo el bloque que durante la pasada campaña sorprendió a propios y extraños y alcanzó las semifinales. Además, el Caja cuenta con nuevas caras que tienen mucho que decir este año.

Jesús Herrero, el último fichaje del club, quiso mostrar sus impresiones sobre sus primeros días como jugador cajista, en los que la plantilla está realizando intensas sesiones de trabajo físico con el fin de coger forma lo antes posible. "Estoy reventado", dijo el jugador tras finalizar el entrenamiento matinal de ayer.

Herrero, de 26 años de edad, no oculta su contento por formar parte del conjunto segoviano. "Es un orgullo que un equipo histórico como el Caja se haya fijado en mí para su nuevo proyecto. Lo que tengo que hacer ahora es trabajar para devolver al club la confianza que ha depositado en mí", afirmó Herrero.

A pesar del poco tiempo que lleva en Segovia, el portero no ha tenido problemas para integrarse en una plantilla que conocía muy bien. "Me he enfrentado a casi todos mis compañeros y con muchos he coincidido en otros clubes y en categorías inferiores. Me he adaptado muy bien al equipo",

aseguró Herrero, quien se mostró satisfecho de pertenecer a un grupo "joven y unido".

"Lo que tengo que hacer ahora es trabajar para poder devolver al Caja Segovia la confianza que ha depositado en mí"

bes y en categorías inferiores. Me he adaptado muy bien al equipo",

Herrero tiene ganas de debutar ante su nueva afición. El madrileño ha visitado numerosas veces el Pedro Delgado como rival y sabe que el equipo cuenta con el apoyo incondicional del público. "Jugar en este pabellón tiene que ser algo muy bonito. Será especial sentir desde el otro lado el apoyo de la afición del Caja Segovia", subrayó.

Además de conocer a varios de sus compañeros, Herrero tenía buenas referencias antes de incorporarse al club. Precisa-

El Sporting Tureganense fue el vencedor del torneo 'Villa de Turégano'

FÚTBOL COMPETICIONES

El Sporting Tureganense fue el vencedor del torneo 'Villa de Turégano'

E.A. / SEGOVIA

La undécima edición del torneo de fútbol 7 'Villa de Turégano' echó el cierre tras ocho días de competición. Un total de 20 equipos y 250 jugadores tomaron parte en esta nueva edición del torneo veraniego.

El Sporting Tureganense se hizo con el título tras derrotar en la final al Disco La Paz Zarzuela por 2 goles a 1 en un disputado partido que se resolvió en los minutos finales. El encuentro para decidir

el tercer y el cuarto puesto enfrentó al Isótopos (campeón de la pasada edición) y al Bar Palacio. El partido finalizó con la victoria del Isótopos por 2 a 0.

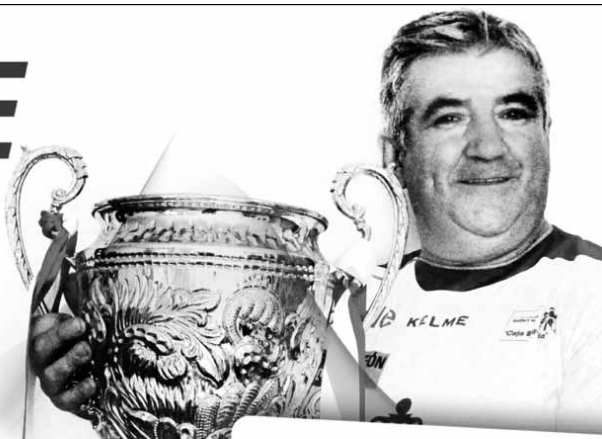
Tras la final se procedió a la entrega de trofeos, acto en el que estuvo presente el alcalde de Turégano, Juan Montes, el presidente del Turégano FC, Fernando Tejedor, y el presidente de la Delegación Provincial de Fútbol de Segovia, José Soriano.

Sergio Romero de Andrés, del Bar Palacio, fue el máximo goleador del torneo, mientras que Diego Garrido, del Sporting Tureganense, fue nombrado mejor portero de la competición. Su compañero de equipo Jairo Domingo fue proclamado mejor jugador del torneo.

ABÓNATE
y asegura
tu entrada

ADULTO. De 19 años a 64 años: 100 €
JUBILADO. Más de 65 años: 55 €
JOVEN. De 14 años a 18 años: 50 €
INFANTIL. Hasta 13 años: 10 €

+Info: www.cajasegoviafutbolsala.es



C.D. La Escuela
fútbol sala
"Caja Segovia"
Continuamos juntos.

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL

Campeonato del Mundo de Ultraligeros en Marugán



DUATLÓN COMPETICIONES

El XX 'Villa de Cantimpalos' congregó a 120 corredores

Enrique de Diego y Ana Burgos fueron los vencedores de la prueba, mientras que Julio de Pablos fue el mejor participante local

L. MATARRANZ / CANTIMPALOS
Cantimpalos acogió la XX edición del tradicional Duatlón 'Villa de Cantimpalos', organizado por la asociación 'Pedrazuela' con la colaboración del Ayuntamiento de la localidad, la Diputación Provincial y diferentes empresas. La prueba, que fue seguida por un gran número de espectadores, contó con la participación de un total de 120 corredores, lo que puso de manifiesto el interés con el que se acoge esta prueba. Duatletas de distintos lugares de España, además de 12 corredores locales, tomaron parte en la carrera y animaron constantemente la competición. De los locales, Julio de Pablos fue el mejor en absoluta masculina

Pese al fuerte calor reinante durante las tres pruebas, los duatletas demostraron una buena forma física. La carrera se dividió en tres tramos: una carrera a pie de 6,8 kilómetros, un segundo tramo de 25 kilómetros en bicicleta y una



Imagen correspondiente a la salida de la prueba. / EL ADELANTADO

última prueba, de nuevo a pie, de tres kilómetros y medio sobre un trazado urbano

En la clasificación absoluta masculina, Enrique de Diego Yagüe se proclamó vencedor, mientras que en féminas la ganadora fue Ana Burgos Acuña.

Además de los trofeos y premios en metálico establecidos para los primeros clasificados de las categorías cadete, junior, sub-23 y veteranos (masculino y femenino), todos los participantes fueron obsequiados con camisetas y embutidos de la tierra.

PÁDEL

COMPETICIONES

El torneo veraniego 'Villa de Riaza' celebró su quinta edición

E.A. / SEGOVIA

La villa de Riaza acogió por quinto año consecutivo el torneo de pádel de verano, que se desarrolló el pasado fin de semana. Más de treinta parejas, distribuidas en las categorías infantiles y la masculina absoluta, participaron en el torneo bajo un intenso calor.

A lo largo de la competición hubo una gran afluencia de público que siguió los partidos con gran expectación y animó el ambiente.

La organización destacó el éxito de participación, la cual va creciendo año tras año

En la categoría infantil A, los ganadores fueron Ignacio Ledo y Fernando, que derrotaron en la final a la pareja formada por Adrián Ripoll y Álex García. En infantil B, Pablo Fernández y Pablo Ortiz se llevaron la victoria tras ganar al equipo formado por Chema Molero y Mario Hernández.

Los campeones en la categoría

absoluta masculina fueron Javi Cuéllar y Juanjo Iglesias, los cuales obtuvieron la victoria tras vencer a Víctor Gil y Juan Polo.

El torneo de pádel se organizó gracias al Ayuntamiento de Riaza en colaboración con la asociación cultural "El Rasero". Los organizadores del evento quisieron resaltar el importante papel de Víctor Martín por su implicación para que este deporte tuviera difusión en la localidad de Riaza.

TRIATLÓN

COMPETICIONES



El triatleta segoviano, durante el tramo de bicicleta. / EL ADELANTADO

José Manuel del Real acabó tercero en el 'Hoces de Cuenca'

El triatleta segoviano tomó parte en la vigésimo cuarta edición de la prueba

E.A. / SEGOVIA

Manuel del Real Velasco logró hacerse con la tercera posición en la vigésima cuarta edición del Triatlón 'Hoces de Cuenca', competición que se desarrolló durante el pasado fin de semana en la provincia manchega. El segoviano hizo un buen papel y se subió al tercer cajón del podio en una prueba que contó con la presencia del triatleta olímpico José Miguel Pérez, deportista que fue homenajeado en esta edición.

Los participantes recorrieron las siguientes distancias: un kilómetro y medio de natación, 40 kilómetros de ruta en bicicleta y 10 kilómetros de carrera a pie, por el orden mencionado. La carrera dio comienzo en el Río Júcar a las 15:00 horas bajo unas condiciones de calor altísimas, lo

cual provocó que se incrementara todavía más la dureza de la prueba, que se desarrolló en la distancia olímpica.

Manuel del Real salió del tramo a nado en el segundo grupo, colocándose en sexta posición. Tras la disputa de los 1.500 metros a nado, el segoviano consiguió remontar posiciones durante el tramo en bicicleta y se situó en la tercera posición. A partir de ese momento, el triatleta acusó el calor y el esfuerzo realizado y no pudo avanzar más posiciones, aunque logró mantener el tercer puesto pese a llegar casi desfallecido.

A la prueba se presentaron triatletas de varios países. Por su parte, el triatleta olímpico en Londres, José Miguel Pérez, finalizó en décimo sexta posición.

TENIS

COMPETICIONES

Finalizó la primera edición del Torneo de Verano MP Tenis & Pádel

E.A. / SEGOVIA

Cerca de setenta tenistas procedentes de varios puntos de la región tomaron parte en el I Torneo de Verano MP Tenis & Pádel, disputado en las pistas de tenis del barrio de Madrona en fechas pasadas.

Los jugadores segovianos realizaron una buena actuación y lograron la victoria en todas las pruebas de la categoría masculi-

na. Álvaro Martín, de los más destacados, se impuso en las modalidades junior y absoluta. Por su parte, Javier Herrero consiguió el triunfo en la categoría alevín y fue segundo en infantil tras perder en la final con el también segoviano Alejandro Herráez. Guido Ibáñez fue subcampeón Alevín.

El torneo estuvo organizado por el club MP Tenis & Pádel, que contó con la colaboración del Instituto Municipal de Deportes y el Ayuntamiento de Segovia. La entrega de premios fue celebrada en el Hotel Apartamentos El Nogal, donde los finalistas recibieron diverso material deportivo.

SIEMPRE
MONOGRÁFICOS
INFORMACIÓN
ESFUERZO
DEBATE
OPINIÓN
SEGOVIA
NOTICIAS
PROVINCIA
COMPROMISO
ILUSIÓN JUNTOS
VERACIDAD

Somos líderes

GRACIAS A TI seguimos siendo el NÚMERO 1



El periódico más leído en Segovia

Fuente: 1ª Ola EGM 2012. Provincia de Segovia

En el mes de marzo: 322.594 visitas y 892.599 páginas vistas en www.eladelantado.com



El técnico portugués siempre ha reconocido que le gustaría regresar a la competición inglesa. / JUAN MEDINA (REUTERS)

Mou: «Iré donde me quieran»

El entrenador del Real Madrid vuelve a especular con su marcha a la Premier League

E. PRESS / MADRID

La Liga no ha hecho más que empezar y ya ha saltado la primera polémica. Si en su debut contra el Valencia el pasado domingo, el Real Madrid solo pudo conseguir un empate en el estadio Santiago Bernabéu, ayer José Mourinho volvió a insistir en que algún día abandonará el club para regresar a la Premier League.

«Siempre he dicho me gustaría volver al fútbol inglés y que cuando llegue ese momento iré donde la gente me quiera de verdad», destacó el portugués, aunque aclaró que le «gusta mucho» entrenar al equipo blanco.

«Cuando ese momento llegue, que muestren que me quieren. Pero siempre tengo que repetir esto:

por ahora estoy en el Real Madrid y me gusta mucho estar aquí», explicó Mourinho en una entrevista a BBC Radio 5, tras ser cuestionado por la posibilidad de que vuelva a dirigir al Chelsea.

En este sentido, el de Setúbal resaltó la importancia de los sentimientos para decidir el curso de su carrera. «Cuando voy a un club me pongo la camiseta, siento esa camiseta como la primera o la última. Siento a los aficionados como parte de mí, creo lazos eternos con ellos. Cuando juego contra el Chelsea lo siento, voy a Italia y también», detalló.

«Yo trabajo para los clubes, para la gente que cree en mí, y, por supuesto, para los presidentes y los directivos, pero también creo

que los hinchas forman parte de la entidad», reivindicó Mourinho, que señaló como una de sus «cualidades» esa capacidad para sintonizar con la grada. «Me convierto inmediatamente en uno de ellos y siento que estoy en una posición privilegiada para luchar por el club», subrayó.

KAKÁ, ¿AL UNITED? Por otro lado, el periódico inglés *Daily Mail* publicó que hay ciertas opciones de que Kaká recale en el Manchester United. Según informó, el futbolista podría llegar en calidad de cedido si finalmente se materializa el fichaje de Luka Modric.

Sin embargo, el escocés Alex Ferguson tendría serias dudas sobre el estado de forma del jugador,

después de otra temporada bastante complicada por las lesiones y su edad (30 años), pero estaría convencido de poder sacar lo mejor del brasileño en Old Trafford.

Tras la retirada del Milan, que comunicó su decisión mediante un correo electrónico enviado por Adriano Galliani a Florentino Pérez, las principales opciones para una posible salida del ‘carioca’ están en Estados Unidos, donde los Galaxy de Los Ángeles y los Red Bull de Nueva York estarían interesados en incorporarle.

La poca participación de Kaká en el Real Madrid parece ser suficiente para que el sudamericano se marche, aunque bien es cierto que las ofertas no satisfacen las exigencias del club ‘merengue’.

BREVES

TERCERA JORNADA LIGUERA

La LFP adelanta los horarios de varios encuentros

■ La Liga de Fútbol Profesional (LFP) anunció ayer modificaciones en los horarios de algunos de los partidos de la tercera jornada liguera que disputarán Real Madrid, Barcelona y Atlético de Madrid. De esta forma, el enfrentamiento entre el conjunto blanco y el Granada, que estaba previsto para el domingo 2 de septiembre a las 22,00 horas, se adelanta a las 19,50, mientras que el duelo entre el los catalanes y el Valencia, en el Camp Nou, que se iba a jugar a las 20,00 horas, se disputará finalmente a las 21,30. También se cambio el horario del duelo del lunes, donde el Betis recibirá la visita del Atlético de Madrid y que estaba anunciado a las nueve de la noche, pero se jugará a las 21,30 horas. Sin embargo, el primero en modificarse será el duelo que enfrente el sábado 1 de septiembre entre Celta y Osasuna, que estaba previsto a las seis de la tarde, pero que se adelanta a las 16,00 horas.

ATHLETIC DE BILBAO

Iñaki Azkuna critica las pretensiones de Fernando Llorente

■ El alcalde de Bilbao, Iñaki Azkuna, calificó ayer de «obsceno» pedir 5,5 millones de euros por renovar con el Athletic «con la que está cayendo» y consideró que «no está mal» ganar «unos 1.000 o 1.100 millones de las antiguas pesetas» al año. El regidó habló sobre la polémica creada en torno a la renovación de Fernando Llorente con la entidad es «muy mala» para el equipo. «El Athletic es como una familia. Pedir 5,5 millones en estos momentos, con la que esta cayendo... me parece una obscenidad», sentenció.

Pepe recibe el alta, pero será duda para jugar la Supercopa

El jugador pasó la noche en observación tras un golpe con Casillas

E. PRESS / MADRID

El Real Madrid confirmó ayer que el defensa Pepe recibió el alta médica después de que fuera ingresado en el Hospital Universitario La Paz tras sufrir un golpe en la cabeza en el estreno liguero ante el Valencia en el Bernabéu.

El central, que chocó de forma fortuita con su compañero Íker Casillas, ingresó en «estado confuso y agitación», por lo que tuvo que ser «sedado». Por la mañana se sometió a una serie de pruebas médicas que confirmaron que se encuentra bien y «con buen nivel de conciencia».

El jefe de los servicios médicos del club, Carlos Díez, explicó que debido a que las pruebas salieron bien decidieron que el portugués

pudiera irse a casa ya que todo estaba «muy bien».

«Normalmente, cuando hay un traumatismo craneoencefálico, nosotros, por protocolo, tenemos al jugador 24 horas en observación. Y, sobre todo, lo trasladamos al hospital, donde le hacemos las pruebas correspondientes, que han salido negativas. Ha pasado esta noche en observación y todo está muy bien y hemos decidido que abandone el centro», explicó el galeno sobre el protocolo que se sigue en estos casos.

De esta forma, el defensa se encuentra descansando en su domicilio, pero será duda para el partido de ida de la Supercopa de España, que enfrentará al Real Madrid y al Barcelona este jueves.



El defensa central Pepe.

El Deportivo logra el triunfo en su regreso a la élite

DEPORTIVO	OSASUNA
2	0

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Aranzubia; Manuel Pablo, Marchena, Aythami, Evaldo; Abel Aguilar, Domínguez; Bruno Gama, Valerón (Bergantiños, min. 73), Pizzi (Camuñas, min. 85) y Riki (Nelson Oliveira, min. 64).

OSASUNA: Andrés Fernández, Marc Bertrán, Flaño, Arribas, Damiá, Cejudo, Raoul Loe (Lamah, min. 77), Puñal, Sisi (Roberto Torres, min. 83), Llorente (Kike Sola, min. 71) y Nino.

ÁRBITRO

Fernández Borbalán (C. Andaluz). Amonestó a Evaldo (min. 16), Aythami (min. 57) y Juan Domínguez (min. 66), por parte del Deportivo, y a Sisi (min. 36), Miguel Flaño (min. 45), Damiá (min. 63) y Andrés Fernández (min. 75), por Osasuna.

GOLES

1-0, min. 52, Riki. 2-0, min. 90, Oliveira.

E. PRESS / LA CORUÑA

El Deportivo se impuso ayer a Osasuna en su regreso a la máxima competición en un encuentro en el que Riki fue protagonista, fallando un penalti antes del descanso y metiendo un gol en la reanudación, mientras que su sustituto, Oliveira, selló la victoria en el tiempo de descuento.

En los compases finales, los ‘rojillos’ lo dieron todo con balones largos a Lamah fáciles de interceptar para el guardameta gallego.

Otro resultado

Rayo Vallecano	1	0	Granada CF
----------------	---	---	------------



Valverde (i) y 'Purito' tomaron la delantera y llegaron unos segundos antes que Froome y Contador. / F. ORDÓÑEZ (REUTERS)

Valverde gana en Arrate y se hace con el liderato

El murciano supera a 'Purito' Rodríguez en un final con 'photo finish'

E. PRESS / EIBAR

El español Alejandro Valverde (Movistar) triunfó ayer en la tercera etapa de la Vuelta a España, de 155 kilómetros entre Oyón y el alto de Arrate, donde consiguió el maillot rojo de líder al imponerse a 'Purito' Rodríguez (Katusha) en un igualado final de etapa que requirió, incluso, de la 'photo finish'.

El murciano, que se reencontró a sí mismo al máximo nivel, fue el gran protagonista dentro del elenco de cuatro corredores que decidieron poner emoción a esta recién arrancada ronda, ya que Alberto Contador (Saxo Bank) se mostró más que nadie y el británico Chris Froome (Sky), aunque con más problemas, también se sumó a este 'póquer' de cabeza.

De hecho, desde el paso por Eibar fue el Sky quien quiso comandar el pelotón, pese a los intentos del Saxobank. No obstante, un ataque de Valverde fue el que detonó la carrera y dio alas a los cuatro de cabeza para empezar a probarse.

Con los cambios de ritmo del levantino y los hasta cuatro ataques duros del de Pinto se vio sufrir más de lo esperado a Froome, corredor más acostumbrado a subir a ritmo, por alto que sea, que a responder a ataques eléctricos.

No obstante, con 'Purito' Rodríguez sin entrar al trapo, siempre respondiendo bien a los ataques pero sin mostrarse, y gracias al último kilómetro más suave con llegada en falso llano, el inglés consiguió contactar de nuevo con la ca-

beza y entró tercero, por delante de un Contador que no pudo entrar en la lucha final.

Y es que fue 'Purito', subcampeón en el último Giro, quien hizo mucho daño con su único ataque ya en la recta final con el que buscó la victoria, aunque Valverde le siguió de cerca y metió primero su tubular en la línea de meta, cuando el catalán ya había dejado de pedalear pensando que tenía el triunfo en sus piernas.

Al final, con este giro inesperado que necesitó de 'photo finish', esta Vuelta empieza a coger forma y a corroborar las expectativas que dicen que, pese a la renuncia final de Andy Schleck, puede ser la mejor de los últimos años. Además, a seis segundos de los cuatro prime-

ros, llegaron gente importante, como los holandeses Bauke Mollema y Robert Gesink (Rabobank), Nicholas Roche (AG2R) o el local Igor Antón (Euskaltel).

FUGA SIN PREMIO. Previo a este explosivo ascenso final, la jornada estuvo protagonizada por una fuga de ocho corredores que fue neutralizada a nueve kilómetros de meta y por un recorrido que, pese a ser corto, y dejó a hombres como Jurgen Van den Broeck (Lotto) o Tony Martin (Omega Pharma) fuera de carrera en cuanto a la lucha por el triunfo final.

Así, en el primer día señalado, los hombres fuertes no defraudaron y ofrecieron un buen espectáculo en el ascenso a Arrate, de primer categoría, y que hizo las delicias de la afición que se acercó a vivir la carrera en directo.

Hoy, en el puerto de primera de la estación de Valdezcaray, los favoritos volverán a ponerse a prueba en una nueva jornada vistosa por Euskadi y La Rioja con una jornada de 160,6 kilómetros que tendrá su inicio en Barakaldo y en la que también se subirá el Alto de Orduña.

DECLARACIONES

[]

ALEJANDRO VALVERDE
«No tenía esta Vuelta en mi calendario y ahora intentaré mantener el liderato hasta Madrid»

ALBERTO CONTADOR
«Estoy muy satisfecho, las diferencias han sido mínimas y no había subido puertos en las últimas semanas»

Clasificaciones la vuelta 12

3ª ETAPA (Faustino V-Arrate)

1. A. Valverde (ESP)	3h 49m 37s
2. J. Rodríguez (ESP)	mt
3. C. Froome (GBR)	mt
4. A. Contador (ESP)	mt
5. D. Moreno (ESP)	a 6s

GENERAL

1. A. Valverde (ESP)	8h 46m 56s
2. B. In'txausti (ESP)	a 18s
3. J. Rodríguez (ESP)	a 19s
4. C. Froome (GBR)	a 20s
5. A. Contador (ESP)	a 24s
6. B. Mollema (HOL)	a 28s
7. R. Gesink (HOL)	a 28s
8. R. Urán (COL)	a 30s
9. D. Moreno (ESP)	a 33s
10. I. Antón (ESP)	a 46s

PUNTOS

1. A. Valverde (ESP)	25p
2. J. Degenkolb (ALE)	25p

MONTAÑA

1. P. Ligthart (HOL)	11p
2. A. Valverde (ESP)	10p

EQUIPOS

1. Movistar Team	25h 44m 38s
2. Sky Procycling	a 9s

Fuente: La Vuelta INFOGRÁFICA



Hazte socio de MSF

Con tu ayuda podremos continuar dando asistencia médica y humanitaria a quienes todavía sufren las consecuencias de conflictos armados, epidemias, hambrunas y catástrofes naturales, con inmediatez y total independencia de poderes políticos y económicos.

Puedes hacerte socio de una las siguientes formas:

Llamando al
902 15 15 07

Conectándote a
www.msf.es/altasocio4



GOLF

WYNDHAM CHAMPIONSHIP

Sergio García se impone en la PGA y jugará la Ryder

El castellonense volvió a conseguir un título en EEUU después de cuatro años de sequía

E. PRESS / NUEVA YORK

El español Sergio García conquistó ayer el Wyndham Championship, lo que además le supone la clasificación directa para el equipo europeo de la Ryder Cup, que capitanea José María Olazábal. El castellonense acabó así con una sequía en el circuito estadounidense que duraba ya cuatro años, y sumó en el Sedgefield Country Club de Carolina del Norte el octavo título PGA en su carrera deportiva.

La lluvia obligó a interrumpir la jornada el pasado domingo cuando el vencedor final ya estaba al frente de la general provisional con 15 golpes bajo par, y con el sudamericano Tim Clark y los estadounidenses Jason Dufner y Bud Cauley pisándole los talones.

En la reanudación, la primera vez desde 1983 que se tiene que aplazar el final de este torneo, García acabó con dos golpes de ventaja sobre el sudafricano. 'El Niño', de 32 años, ha dejado claro

que goza de un gran momento, después de llevarse en 2011 dos torneos del circuito europeo, ambos en suelo español.

Con este resultado, el de Borriol vuelve a meterse por méritos propios en el equipo europeo que disputará la Ryder Cup contra Estados Unidos en el campo de Medinah (Chicago, 28-30 de septiembre), allí donde Sergio García, siendo un jovencito, estuvo a punto de ganar en 1999 al mismísimo Tiger Woods el Campeonato de la PGA.

MUJERES EN AUGUSTA. Por otro lado, el Augusta National Golf Club anunció ayer que por primera vez en su historia incorporará a dos mujeres como socias, rompiendo así una tradición mantenida en sus 80 años de vida y que había llegado a convertirse en un símbolo remanente de discriminación sexual en Estados Unidos.

Las nuevas integrantes serán la exsecretaria de Estado norteameri-



Sergio García mantuvo el liderato a pesar del aplazamiento de la última jornada por la lluvia. / REUTERS

cana Condoleezza Rice y la financiera Darla Moore, vicepresidenta de la compañía inversora Rainwater.

«Es un momento para celebrar», sostuvo Billy Payne, presidente del club y máximo responsable del Masters de Augusta, uno

de los dos torneos más codiciados. «Estas dos exitosas mujeres comparten nuestra pasión por el golf y ambas son bien respetadas por nuestros miembros», aseveró.

Aunque confirmó que el proceso «no fue diferente» del que se

sigue con cualquier otro aspirante, reconoció implícitamente el momento histórico que supone la decisión. «Será un momento de orgullo cuando les entreguemos sus chaquetas verdes en otoño», sentenció Billy Payne.

TENIS

Roger Federer amplía su ventaja al frente del 'ranking' de la ATP

El suizo Roger Federer se mantiene al frente del 'ranking' de la ATP y logra poner tierra de por medio respecto a su más inmediato perseguidor, Novak Djokovic, después de doblegarle en la final del Masters 1.000 de Cincinnati. El de Basilea, que barrió al balcánico en dos sets, acumula 12.165 puntos, casi 900 más que 'Nole', que cuenta en sus arcas con 11.270. Por su parte, Rafa Nadal, que no pudo estar en el torneo estadounidense por lesión, sigue en la tercera plaza de la tabla con 8.715, y busca aguantar más tiempo en este puesto después de que el cuarto clasificado, Andy Murray, que defendía el título, cayese en cuartos y perdiese casi 1.000 puntos. En cuanto al resto de la 'Armada', David Ferrer sigue quinto y Nicolás Almagro se mantiene en la duodécima plaza.

BALONCESTO

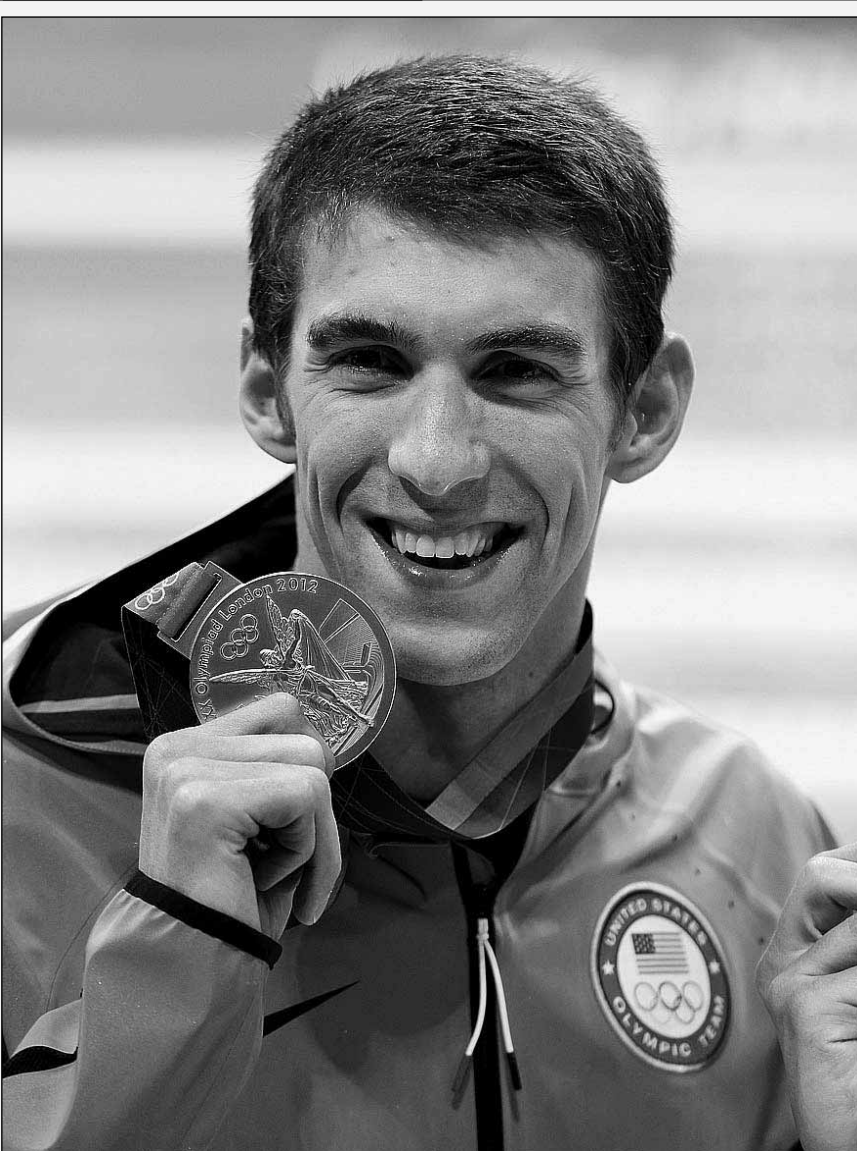
El Real Madrid arranca hoy la pretemporada

El Real Madrid comenzará hoy la pretemporada con tan solo cuatro jugadores, Nikola Mirotic, Mirza Begic, Carlos Suárez y el último fichaje, Dontaye Draper, a falta de la llegada de los internacionales. Así, los medallistas de plata en Londres, Sergio Rodríguez, Sergio Llull, Felipe Reyes y Rudy Fernández, se incorporarán junto con el lituano Martynas Pocius el próximo día 28, mientras que Jayce Carroll está disputando el Preeuropeo con Azerbayán. La temporada oficial comenzará el fin de semana del 22 y 23 de septiembre, con la disputa de la Supercopa con el Barcelona, el Valencia Basket y el CAI Zaragoza, que se celebrará en la ciudad maña.

Estudiantes renueva al pívot Germán Gabriel

El Asefa Estudiantes confirmó ayer que ha llegado a un acuerdo con el veterano pívot Germán Gabriel para que siga vinculado a la entidad colegial la próxima temporada con opción a otra, donde volverá a ser el capitán. El jugador, de 2,07, cumplirá su cuarta temporada en el cuadro madrileño, después de que llegara al equipo en la campaña 2009-10, y donde ha ido asumiendo progresivamente más responsabilidad hasta convertirse en uno de los referentes del vestuario. El técnico estudiantil, Txus Vidorreta, destacó de él que es «un jugador muy completo y un hombre carismático. Es ofensivo tanto cerca del aro como en su tiro exterior y en defensa».

LA IMAGEN



Las medallas de Phelps, en peligro. El nadador estadounidense Michael Phelps podría perder las seis medallas que ganó en Londres. El motivo es, supuestamente, haber violado el artículo 40 del reglamento del COI, según el cual, ningún deportista puede hacer publicidad de una marca diferente a los patrocinadores oficiales mientras se disputan las pruebas. / FOTO: REUTERS

JUEGOS PARALÍMPICOS

Alejandro Blanco encabezará la delegación de Madrid 2020

Una delegación de representantes de Madrid 2020, encabezada por Alejandro Blanco, acudirá a los Juegos Paralímpicos de Londres para tomar nota de todos los detalles que rodearán a la competición, la segunda más importante del mundo en cuanto a número de participantes y países, y para difundir la candidatura nacional. En la expedición también estará Theresa Zabbell, responsable de Relaciones Internacionales, y Patricia Lázaro, concejala de Relaciones Institucionales del Ayuntamiento de Madrid.

BALONMANO

Salen a la venta las entradas para el Mundial 2013

La organización del Mundial de España 2013, que se disputará del 11 al 27 de enero, puso ayer a la venta las primeras entradas para asistir a la competición. Así, ya se pueden adquirir las localidades para el encuentro inaugural y para los choques del grupo D, en el que figura el combinado nacional, a través de la web: www.handballspain2013.com. Los precios oscilan entre los 20 y los 50 euros.



AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Madrid	Segovia	Valladolid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
AVANT(2)							S	10:30	10:58	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
AVANT(1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	17:20	17:48	18:25
AVANT(3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.
3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DIAS DE CIRCULACION							Valladolid	Segovia	Madrid
AVANT(1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
AVANT(2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
AVANT(2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	13:30	14:07	14:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	---	18.30	18:58
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
AVANT	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21.37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.
2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(*) No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional



AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:30 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:15 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	12:46 H			22:11 H		

Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		

Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	19:07 H	20:10 H	21:31 H

Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H



AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID



Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99

HORARIOS VÁLIDOS A PARTIR DEL DÍA 02 DE JULIO DE 2012

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D
09:00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D
12:15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.45 D
15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	17.15 D
17.30 L	18.00 D	18.30 D	19.15 D	19.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S		
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 S	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / (*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expedi-

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.15 D	8.00 R	8.45 D	9.30 D
10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D	12.30 D
13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D	15.00 S
15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	16.45 L
17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 L	18.45 D
19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L	21.00 D
21.45 S	22.30 D	23.00 S		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
23.00 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	23.00 S			

ciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



902 40 07 07 - www.manosunidas.org

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30- 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:53	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:35	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:56	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudillos y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).								

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

Agencia Funeraria Santa Teresa



TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

Dª María Pilar Isabel Aparicio

VIUDA DE JUAN MORENO JIMENO

Que falleció en Segovia el día 15 de agosto. A los 93 años de edad (Q.E.P.D.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

Sus hijos, Juan Antonio, José Carlos, Guadalupe y Pilar Moreno Isabel; hijos políticos, Fuencisla Fernández, Ana Hurtado y Jesús Martín, nietos, Juan, Alberto, Óscar, Víctor, Carlos, Juan Jesús, Diego y Pilar; biznietos; hermanos, Marcelina, Salus, Juan y Julián Isabel Aparicio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,52 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 11,00 € + 18 % IVA**TRABAJO****PLANCHADORAS POR** horas en domicilios particulares. Contrato por empresa- 668562105.**ADMINISTRACIÓN PÚBLICA** incorpora operarios de fontanería y carpintería para realizar trabajos en edificios de la administración pública. 983307410**ADMINISTRACIONES PÚBLICAS** necesitan auxiliares administrativos. 983201911**ATENCIÓN, CONDUCTORES** para vehículos públicos. Diferentes vehículos. Varios puestos de reparto. Infórmate. 983210400**GENTE JOVEN** para trabajar en el área mantenimientos públicos. No imprescindible experiencia. 983390594**SE BUSCAN** trabajadores de limpieza de edificios públicos. Varios turnos. 983303143**OBRAS PÚBLICAS** incorporan peones para diferentes trabajos. Alta remuneración. 983201911**VENTAS****SE VENDE** piso cerca de la Plaza Mayor de Segovia, plazuela del Patín, 4. Superficie útil de 57 m² y construida de 80 m². Mucha luz, 1 dormitorio, 1 baño, salón comedor y cocina. Tel: 639314535**RELAX****SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**NOVEDAD. MASAJISTA.** titulada (camilla), integral, deportivo, tántrico, contractura muscular, exploración zonas erógenas, libera tensiones. Terminación sexual. 689949039.**JAPONESA JOVEN.** Guapa. Masajes. Completo. Servicios exóticos. Sorpréndete conmigo. 615216868.**VIUDITA. AUN** joven. Buen cuerpo. Necesitando sexo. No cobro. 661702672.**CONTACTOS****PUNTO DE ENCUENTRO**
Chicas 902 190 880

Conoce gente de tu ciudad

Chicos 806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - 28080 Madrid

803 553 652

¿Jugamos?

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

SOLO ELLOS**CONTACTOS REALES**
803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

TAROT**GABRIEL**
"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

806 404 664

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61**EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA

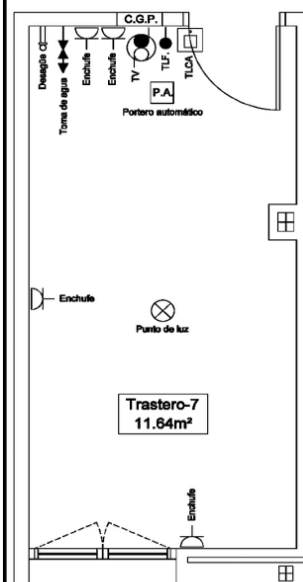
EL ADELANTADO.com

ARCO
arco-ramirez.com

921471474

OFERTA
60%
DESCUENTO

FINANCIA

Bankia**ROBLEDO T****4ª FASE**Locales
TRASTEROS
Taller-Estudio
Despacho-Almacén
Oficina-Bodega
Sala de juegos
Gimnasio, etc.
varios usos con todos los servicios de agua, luz, calefacción, antena tv, teléfono, Telecomunicaciones, portero, desagüe, ventana, desde **12.960 €.** por **48 € al mes.**

PLANTA SEMISOTANO

RAMIREZ T**CALIDAD**C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com**Somos una librería especial...**

En AIDA Books & More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

y necesitamos voluntariosSi tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.
Más info. Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com**HONDA**
The Power of Dreams**INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.**Ctra. San Rafael, 22
40006 SEGOVIATels.: 921 42 20 63
921 43 15 62
Fax 921 43 14 02

DESBROZADORA

DESBROZADORA DE RUEDAS

LUBRICANTES HONDA**Residencia 3ª Edad****Prádena Salud**
Válidos y asistidosConcertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)**RESIDENCIA DE ANIANOS****DE URUEÑAS**
VÁLIDOS Y ASISTIDOSTel. 921 53 41 67 - 921 53 40 55
residenciauruenas@yahoo.es

Hoy

tu tienda de iluminación

DISLUZ

www.disluz.com

20 ANIVERSARIO

celebralo con nuestros descuentos

30% 40% 50%

de descuento

— C/ Rancho, 7 | Telf. 921 43 86 35 | 40005 SEGOVIA

— Pol. de Hontoria. Avda. de Hontoria, 86 | 40195 SEGOVIA

Telf. 921 44 70 67 disluz@disluz.com

www.disluz.com

tu tienda online

MÚSICA

Los Martes en la Muralla

Hoy martes dentro del ciclo artístico y musical que tendrá lugar en la Puerta de San Andrés (adarme de la muralla), a las 22.00 h. música de autor de Árida Jiménez interpretará su proyecto en solitario: 'Viaje hacia el centro' El aforo es limitado y las entradas, cuyas tarifas son de 5 euros sentado y 3 de pie, pueden adquirirse en el Centro de Recepción de Visitantes y en www.reservasdesegovia.com.

PUERTA DE SAN ANDRÉS
<Segovia>

ACTIVIDADES

Puerta de Santiago

El área de turismo organizará visitas guiadas a la puerta se Santiago. Desde hoy se pueden adquirir las entradas a un precio de, 2 euros excepto los primeros domingo de cada mes que será gratuito, en la central de reservas (en el centro de recepción de visitantes) y en el Punto de Información La Muralla o bien a través de la página www.reservasdesegovia.com Las visitas se realizarán todos los domingos desde el día 26 de agosto y comenzarán a las 9.45 h. con una duración aproximada de una hora.

PUERTA DE SANTIAGO
<segovíaa>

Segovia para niños y padres

Actividades para este verano organizadas por el Ayuntamiento de Segovia. Hoy como cada martes, de 11.00 a 14.00 h., taller de cerámica con el romano Julius. Para despedir el verano, las Aventuras en Familia proponen un taller didáctico que comenzará a las 11.00 h. del día 8 de septiembre en el Acueducto. Más información en la página web turismodesegovia.com o en

el Centro de Recepción de Visitantes.

VARIAS ESCENARIOS
<Segovia>

Donación de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre hoy en el centro cultural 'Javier Santamaría' de Abades. En horario de 17.30 a 21.00 horas.

CENTRO CULTURAL
<Abades>

Torrecañalleros

Hoy martes 21 de agosto a las 18.00 h. tarde del deporte. Organizan : "Peña El Burdel" y "Peña Aliados". Inscripciones en el Ayuntamiento. Fútbol 3x3 en la zona deportiva y baloncesto 3x3 en este mismo espacio.

VARIOS ESCENARIOS
<Torrecañalleros>

Otros días

Asociación Camareros

La Asociación de camareros de Segovia y provincia convoca asamblea extraordinaria Urgente el próximo día 22 de agosto a las 17.30 h. en el arte. El Cordero.

RTE. EL CORDERO
<segovia>

Cine Israelí

La última proyección se realizará el 25 de agosto con la película 'La Fogata' con un coste de 2 euros.

CASA ABRAHAM SENEOR
<Segovia>

SOCIEDAD



'The Language of dreams'. El bar Santana expone hasta el próximo 31 de agosto la exposición 'The language of dreams', de la artista Silvia Fernández Amaya, La muestra está formada por veinte de sus últimos cuadros y la mayoría son acrílicos o pinturas realizadas con técnicas mixtas. Todas ellas se diferencian por un arraigado expresionismo abstracto con el que la artista expresa sus sentimientos más profundos y estados de ánimo. (FOTO: JUAN MARTIN)

Casino de la Unión

Actividades deportivas y sociales organizadas por el Casino de la Unión. El próximo domingo 26 de agosto concurso de pintura infantil. Selección por edades haciendo grupos entre los participantes. Se expondrán los dibujos de todos y habrá un jurado calificador.

POLIDEPORTIVO
<valverde del majano>

Vacunación antirrábica

La campaña de vacunación

antirrábica y de identificación obligatoria de perros, promovida por el Ayuntamiento, se extenderá hasta el 26 de septiembre y atenderá, todos los miércoles, de 19.00 a 20.00 h., en el antiguo parque municipal de bomberos. Los precios son los siguientes: 15 euros, vacuna; 3, cartilla y 20, identificación. Es obligatorio presentar el DNI del dueño para la cartilla y vacunación.

VARIOS LUGARES

<segovia y hontanares>

Campamentos

El colegio Eresma organiza diferentes campamentos. **Urbanos:** desde el pasado 20 al 24, del 27 al 31 y del 3 al 7 de septiembre. De **tenis:** comenzó el 20 hasta el 31 de agosto. Los interesados pueden obtener más información en www.cderesma.com o en el 629437283 y 629437326.

VARIOS ESCENARIOS
<provincia de segovia>

Mercado de la miel

Expositores de artesanía y alimentación se darán cita en el Mercado de la miel el próximo 25 de agosto en **Tejares**.

PLAZA DEL PUEBLO
<Tejares>

Difusión cultural

Actividades culturales organizadas y subvencionadas por el Área de Cultura, Turismo y Juventud de la Diputación de Segovia. El próximo jueves 23 de

PALACIO DE LA FLORESTA

CELEBRACIONES DESDE 1975

921 463 314 C/ San Agustín, 27
618 804 282 www.restauranteduque.es

el patio de la Floresta

Ensaladas y entrantes, tostas, raciones, carnes, postres, carta de Gin Tonic...

La mejor combinación para disfrutar de una buena comida o cena al aire libre

EXPOSICIONES

BAR SANTANA

Exposición de Silvia Fernández Amaya. Obras basadas en un expresionismo abstracto. La muestra se presenta con el nombre 'The language of dreams'

Hasta el 31 de agosto. bar Santana

CASINO DE LA UNIÓN

Exposición de pintura de Víctor Sesma en la Sala de Exposiciones Unturbe en el edificio Las Sirenas. La entrada es libre.

Hasta el 31 de agosto. Casino de la Unión. Edificio Sirenas.

PALACIO LA FLORESTA

Exposición de pintura de Eugenio Fuentes "Fuentes y Lorzales (de la abstracción al

expresionismo)"

Hasta el 31 de agosto. Palacio de la Floresta.

MERCAARTE

El Mercado de La Albuera acoge este mes una exposición de trabajos artesanales en hilo, realizados a mano por Luis Herrero Heredero.

Hasta el 1 de septiembre. Mercado Municipal de La Albuera

MUSEO ESTEBAN VICENTE

Muestra 'Pinturas, juguetes, obra gráfica' del pintor tureganense Esteban Vicente.

Prorrogada hasta el 30 de agosto.

MUSEO RODERA ROBLES

Exposición fotográfica '70 años bailando', por del 70 añi-

versario del grupo La Esteva.

Hasta el 14 de octubre. c/ San Agustín.

TORREÓN DE LOZOYA

En la sala de las Caballerizas, pintura de Ana Arranz. Exposición 'Eugenio Lucas Velázquez. Eugenio Lucas Villamil. Colección Lázaro'.

Hasta el 19 de agosto (Caballerizas) y 4 de noviembre. Plaza San Martín.

PROVINCIA

CANTALEJO

Muestra 'Cielo y agua, tierra y vida', del pintor tureganense José Luis Cervero Vicente.

Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes, de 19.00 a 21.00 h., has-

ta septiembre

EDUARDO GARAY

Muestra de fotografías pictóricas de Eduardo Garay Echeverría. Del 10 al 25 de agosto en el Centro Cultural los Pinares, de 13 a 14.30 h. y de 19.30 a 21.30 h.

Hasta el 25 en Nava de la Asunción

PAJARES DE PEDRAZA

II Exposición de pintura de Irene Córdoba dentro de los actos de la Semana Cultural.

Tejarañas Bar. Del 1 de agosto al 15 de septiembre.

PEDRAZA

Muestra de pintura y escultura 'Aleaciones', con obras de José Luis Álvaro, María José Díez, Ángel Flórez Estrada, Eduardo

Laborde, Antonio Pascual y Mario Pastor Cristóbal.

Iglesia de Santa María. Hasta el 15 de septiembre.

REAL SITIO

'Música de cámara', muestra colectiva con obras de Mónica Aranegui, Ignacion Chavarri, Mariana Laín y Cristinas Llanos.

Hasta el 16 de septiembre. Galería ArteSonado.

Muestra de óleos, acrílico y dibujos de los segovianos José Casado Rueda, Estrella Rueda y Marijosé Rueda.

Galería Garajarte. Hasta el 23 de agosto.

Colección de óleos de Iglesias Sanz en la galería Zaca.

Galería de Arte Zaca. Hasta el 30 de agosto.

Exposición de fotografía 'Paisajes de adobe y pixel', de Luis Miguel Ruiz Gordón.

Hasta el 30 de septiembre. Galería Wild Geese.

Exposición colectiva de arte en vidrio '¿Hay alguien ahí?', (hasta septiembre).

Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, vidrieras del Taller Maumejean, envases europeos del Siglo XVI al XIX, o vidrio contemporáneo, demostraciones de hornos y técnica del soplado con cañas.

En la Fábrica de Cristales, esculturas de vidrio de Angela Teunissen y una selección de trabajos de los alumnos de la Escuela Superior del Vidrio.

Museo del Vidrio. Permanentes y fe-

chas.

REQUIJADA

Muestra de óleos y grabados en la posada real de las vegas de mano de la artista Xonia Wunsch.

Posada Real de las Vegas. Permanente. Cita en el tlf.: 620761550.

SAÍN

Muestra 'Tecnología tradicional' de producción propia del Museo Etnográfico regional

CENEAM. Hasta el 31 de agosto.

MADRID

La artista Lola Catalá ofrece una colección de acuarelas y grabados en la galería Laura Márquez (c/ San Bernardo, 58).

Hasta el 28 de septiembre. Madrid.

agosto a las 22.00 h. danza clásica española por el grupo Yerba buena danza en la plaza Mayor de Cantimpalos. A las 23.59 h. música moderna del grupo El Canto del Bobo en la plaza Mario Rodríguez en Sauquillo de Cabezas.

ESCARABAJOSA DE CABEZAS
<Segovia>

Música de Folklore en los corralillos

El festival de folklóre llega un año más a la provincia segoviana. El viernes 31 de agosto a las 20.30 h. comenzará el festival en el corralillo del Patín con los pregoneros, Nuevo Mester de Juglaría. A las 20.00 h. actuará el dúo Wenceslao Huertas y Juan Miguel Lucero para finalizar la jornada a las 20.30 h. con el coro Rociero Hermandad de Ntra. Sra. Del Rocio. El sábado 1 de septiembre en el corralillo del Rastrillo a las 20.00 h. actuación del grupo Madrones y a las 20.30 h. intervendrá el grupo musical Son de Oro. El último día del festival se realizará en el corralillo de San Sebastián y comenzará a las 20.00 h. con la escuela de Dulzainas de San Rafael. A las 20.30 reconocimiento honorífico a radio nacional de España y a Ángela López Gracia- Bermejo en este mismo corralillo. El festival pondrá punto final a esta edición con la actuación del grupo Folklórico Aldaba procedentes del escorial a las 20.30 h.

FARMACIAS

Día 21 de agosto

Segovia

HOY: **Día y noche:** Perez-Lobo González Plaza Ramiro Ledesma, 1 (Barrio San José)

MAÑANA: **Día y noche:** Lopez Duque Cronista Lecea, 6

►**El Espinar** El Espinar Av. Hontanilla,18

►**Otras localidades** Las 24 horas, permanecen abiertas las farmacias de las localidades Cantalejo, Ayllón y La Granja.

De 10,00 a 22,00 horas, los despachos de Fuentesauco, Zarzuela Pinar, Pradena, Santiuste.

De 10,00 a 20,00 horas, Navas de San Antonio

FESTEJOS

Fiestas en los pueblos

►**Jueves 23 de agosto:** festividad de la Natividad de Ntra. Sra. en Castroserracín.

San Bartolo en la población de Armuña. Y la festividad de San Vitores en Grajera



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

CINEBOX

Centro C. Luz de Castilla
Tel. 902 46 32 69
Programación hasta el 23 de agosto
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

BRAVE 3D

L a J: 17.55 - 20.00 - 22.10
S y D: 15.45
Madrugadas S: 00.35

APTA

BRAVE

L a D: 19.45 - 21.45

APTA

BRAVE

L a J: 18.00 - 20.00 - 22.00
S y D: 16.00
Madrugadas S: 00.00

APTA

PIRATAS

L a J: 18.10 - 20.10 - 22.10
S: 00.10

APTA

PIRATAS 3D

L a J: 17.45
S y D: 15.45

APTA

PROMETHEUS (3D)

Madrugadas S: 23.45

NRM12

PROMETHEUS

L a D: 19.00 - 21.30
S y D: 16.30
Madrugadas S: 00.05

NRM12

MADAGASCAR 3

L a J: 18.05 - 20.05 - 22.05
S y D: 16.05
Madrugadas S: 00.05

NRM7

EL CABALLERO OSCURO LA LEYENDA RENACE

L a D: 18.40 - 21.45
S y D: 15.45
Madrugadas S: 0.45

NRM12

EL LEGADO DE BOURNE

L a D: 19.15 - 22.00
Madrugadas S: 0.40
S y D: 16.30

NRM12

ARTE7

C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)
Tel. 921 43 21 28
Programación hasta el 16 de agosto
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

BRAVE 3D

V: 18.15 - 20.00 - 21.45
S y D: 16.30 - 18.15 - 20.00
De L a J: 18.15 - 20.00

APTA

BRAVE

V: 18.30 - 20.20 - 22.10 - 00.00
S: 16.45 - 18.30 - 20.20 - 22.10 - 00.00
D: 16.45 - 18.30 - 20.20 - 22.10
De L a J: 18.30 - 20.20 - 22.10

APTA

TED

V: 18.30 - 20.30 - 22.30 - 00.30
S: 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 - 00.30
D: 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30
De L a J: 18.30 - 20.30 - 22.30

NRM16

EL CABALLERO OSCURO LA LEYENDA RENACE

VyS: 23.30
De D a J: 22.00

NRM12

MADAGASCAR 3

V: 18.15
S y D: 16.30 - 18.15
De L a J: 18.15

APTA

EL LEGADO DE BOURNE

V: 19.30 - 22.00 - 00.30
S: 17.00 - 19.30 - 22.00 - 00.30
D: 17.00 - 19.30 - 22.00
De L a J: 19.30 - 22.00

NRM12

PIRATAS 3D

V: 18.40 - 20.20 - 22.00
S: 17.00 - 18.40 - 20.20 - 22.00
D: 17.00 - 18.40 - 20.20
De L a J: 18.40 - 20.20

APTA

PIRATAS

V: 18.15 - 20.00 - 21.45 - 23.30
S: 16.30 - 18.15 - 20.00 - 21.45 - 23.30
D: 16.30 - 18.15 - 20.00 - 21.45
De L a J: 18.15 - 20.00 - 21.45

APTA

Prometheus (3D)

VyS: 00.00
De D a J: 22.00

NRM12

Prometheus

VyS: 20.00 - 22.20 - 00.35
De D a J: 20.00 - 22.20

NRM12

CINE AVENIDA
PEDRAJAS DE SAN ESTEBAN

C/ Escuelas, 7
Tel. 983 605 004

BRAVE (INDOMABLE)

DEL 16 AL 22 DE AGOSTO
J 16: 19.00 h. V 17: 19.00 h. S 18: 19.00 h y 21.00 h. D 19: 19.00 h - 21.00 h. L 20: 19.00 h. M 21: 19.00 h. MIÉRCOLES 22: 19.00 h.

APTA



Vete al Fresco

El próximo jueves 23 de agosto noches de jazz en el Bon Appétit y en Cándido a las 22.00 h. El viernes 24 actuación de Árida y la Luna Callejera en el bar Rubí, trío de jazz Pájaro Juárez en El Ojo de San Martín a las 22.00 h. A las 21.30 h. en el restaurante Redebal- Bodega del barbero concierto de Tonky Blues Band y a las 22.00 h. en el Farggi Cervantes concierto del grupo gran Angular(soul-swing-jazz).



Noches Mágicas de La Granja

Con motivo de las fiestas de La Granja de San Ildefonso, el viernes 24 de agosto concierto 'Locos por la música' que dará un repaso a lo mejor de la música española de los últimos 25 años. El sábado 25 de agosto tendrá lugar el concierto de Marea con su nueva gira 'En mi hambre mando yo'. Todas las actuaciones son a las 22.30 h. en el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales de La Granja. Las entradas pueden adquirirse en la Oficina de Turismo del Real Sitio y en cajeros de Caja Rural Segovia.

Convocatorias

Taller de italiano

Todos los miércoles, a las 18,00 se imparte un taller de italiano impartido por Manuela Fusco, profesora de la Escuela Oficial de Idiomas.

LIBRERÍA AÍDA BOOKS&MORE
<segovia>

Actividades en verano

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente organiza durante el mes de agosto talleres creativos y visitas guiadas. Información e inscripción en el tlf.: 921462010 y educación@museoestebanvicente.e.

MUSEO ESTEBAN VICENTE
<segovia>



En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.
C/ Marqués del Arco,nº26. 40003 - Segovia.
Más info:Tel: 921 46 22 68.
aidabooks@ong-aida.org

AGENDA SOCIAL



ANIVERSARIO. Cómo pasa el tiempo! Jorge y sus abuelos os desean que hayáis pasado un feliz aniversario!



CUMPLEAÑOS. A pesar de que han pasado muchos años por ti aún conservas las energías suficientes para darnos tu cariño, aún haces que cada ocasión a tu lado sea especial. **felicidades** Juana en tu 99 cumpleaños. Tus hijos, nietos y biznietos.



CUMPLEAÑOS. Ayer fue tu cumpleaños **Muchas felicidades** atrasadas de parte de toda la gente que te quiere que no es poca cosa esperamos que hayas pasado un muy buen día rodeado de todas las personas que te hace feliz y que cumplas muchísimos más. P.D. que la crisis de los 40 te sea leve jajajajaja

BODA. Fue el pasado sábado en la Real Colegiata de La Granja de San Ildefonso una emotiva ceremonia nupcial. Después, en los jardines del Parador Nacional, cocktail amenizado por el grupo musical de cuerda Jorge Pand y la soprano Ana Suárez para finalizar con la cena en el Palacio de Congresos y Convenciones, donde los novios y acompañantes fueron agasajados con espléndida cena, exhibición videográfica de los actos de la boda y baile hasta altas horas de la madrugada.



CUMPLEAÑOS. Para que luego digan que no pasa el tiempo...**Muchísimas felicidades** por estos 34 añazos. Tus padres, hermana, compis y amig@s*.



CUMPLEAÑOS. Para el amigo Eduardo (en segundo plano) en plena faena. Que disfrutes mucho de tu cumpleaños. **¡Muchas Felicidades!**



CUMPLEAÑOS. Muchas Felicidades Beatriz, ya son 11 añazos. Que te lo pases muy bien en tu día rodeada de los tuyos, ya sabes que eres la Princesa de la casa. Un beso muy fuerte de todos. Tus padres, hermana, compis y amig@s.

RESTAURANTE

UNIVERSAL

CERVECERÍA

PLATO DEL DÍA
solo comidas

15 €

PARA COMPARTIR
Tomate raf con queso Idiazabal y Fiambre ibérico

POSTRE

Te invitamos al café

A ELEGIR:

- Solomillo de Cebón al Oporto
- Guiso casero del día
- Taco de Bacalao
- Cochinillo Asado
- Magret de Pato

Baltasar Gracián, 9 (Cines Arte7) Párking gratuito
Teléfono reservas: 921 43 84 90. Móvil 607 59 06 32

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las 07:33 y se pone a las 21:06

NUEVA

16/09

CRESCIENTE

24/08

LLENA

31/08

MENQUANTE

08/09

Segovia y Madrid, unidas por ocho servicios
Avant por sentido en 27 minutos

www.renfe.com
902 320 320

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo serán las lluvias en el sur de España?

En el centro y el sur las lluvias caerán entre un 20 y un 40% a finales de siglo. Madrid se situará en los valores actuales de Murcia, y en Almería caerán poco más de 100 l/m2 al año.

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

HOY

34° MÁX.
20° MÍN.

Nubosidad variable

Algunas nubes poco importantes la mañana del martes. Por la tarde la nubosidad será variable, y por la noche, cielos de aspecto blanquecino. Temperaturas sin cambios. Mínimas alrededor de 20°C, máximas en torno a 34°C. Soplarán vientos flojos del oeste.

MAÑANA

Intervalos nubosos

33° MÁX.
19° MÍN.

Se verán nubes finas la mañana del miércoles. Por la tarde presencia de intervalos nubosos, y por la noche el cielo estará poco nuboso. Temperaturas sin cambios.

JUEVES

Despejado

30° MÁX.
21° MÍN.

El cielo estará totalmente despejado a lo largo de la jornada del jueves. Por la noche, predominio de las nubes altas. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 21°C de mínima y 30°C de máxima.

NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillado	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm ³	8 NIVEL ACTUAL	22 NIVEL ACTUAL	5 NIVEL ACTUAL

VIENTO	RAYOS UV	SENSACIÓN TÉRMICA
20 km/h	Índice de radiación muy alto	27°
DIRECCIÓN	COTA DE NIEVE	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN
Sureste	3700 m	30%

EN ESPAÑA

HOY

Nuboso en Galicia y en el Cantábrico, donde puede haber algunas precipitaciones. Nubosidad también en áreas del estrecho por la mañana. Por la tarde aumentará la nubosidad en el interior de la Península y en Canarias.



MAÑANA

Ambiente estable en gran parte del país, salvo algo de nubosidad en el extremo norte y en áreas del Estrecho. Por la tarde la nubosidad irá en aumento en el interior de la mitad oriental peninsular. Bajan las temperaturas.

JUEVES

Nubes altas en el extremo norte, S. Central y en las costas andaluzas por la mañana. Durante la tarde aparecerán nubes en la mitad oriental peninsular con posibles tormentas en el interior. Temperaturas sin muchos cambios.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN	MÁX		MÍN
	A Coruña	23°	18°	Cáceres	39°	22°	Guadalajara	38°	21°	Madrid	38°	23°	Pontevedra	25°	16°	Teruel	37°	17°
	Albacete	40°	22°	Cádiz	30°	23°	Huelva	36°	22°	Málaga	33°	24°	S. Sebastián	29°	22°	Toledo	41°	24°
	Alicante	32°	24°	Castellón	33°	25°	Huesca	36°	22°	Melilla	31°	24°	Salamanca	35°	16°	Valencia	32°	25°
	Almería	35°	24°	Ceuta	28°	22°	Jaén	38°	25°	Murcia	37°	24°	S.C. Tenerife	32°	24°	Valladolid	35°	19°
	Ávila	34°	19°	Ciudad Real	41°	23°	Las Palmas	30°	23°	Ourense	29°	16°	Santander	28°	17°	Vitoria	32°	15°
	Badajoz	39°	22°	Córdoba	41°	24°	León	31°	16°	Oviedo	27°	18°	Segovia	34°	20°	Zamora	35°	19°
	Barcelona	32°	26°	Cuenca	37°	19°	Lleida	38°	22°	Palencia	33°	18°	Sevilla	40°	23°	Zaragoza	38°	25°
	Bilbao	29°	18°	Girona	37°	21°	Logroño	36°	21°	Palma	35°	21°	Soria	34°	16°			
	Burgos	32°	17°	Granada	39°	18°	Lugo	27°	15°	Pamplona	35°	20°	Tarragona	32°	25°			

EN EUROPA

HOY

La cola de un frente debilitado por el noroeste, aportará nubosidad y posibles precipitaciones en este sector. Continúa la baja relativa de origen térmico en el nordeste, por lo que seguiremos con calor intenso.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	28°	20°
Atenas	33°	24°
Belgrado	37°	21°
Berlin	27°	20°
Berna	32°	21°
Bruselas	25°	18°
Bucarest	36°	17°
Estocolmo	17°	14°
Londres	21°	14°
Moscú	13°	8°
París	29°	19°
Praga	30°	21°
Roma	31°	21°
Varsovia	26°	18°

BONOLOTO

Lunes 20 de agosto

15 - 18 - 25 - 31 - 32 - 38
Complem. 9 - R: 5

Martes 14 de agosto

1 - 9 - 34 - 35 - 36 - 39
Complem. 26 - R: 5

Miércoles 15 de agosto

2 - 10 - 11 - 13 - 18 - 25
Complem. 45 - R: 2

Viernes 17 de agosto

1 - 5 - 16 - 21 - 23 - 27
Complem. 3 - R: 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 16 de agosto

1 11 14 25 28 47
Complem. 49 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 18 de agosto

11 16 27 39 40 48
Complem. 45 Reintegro 8

GORDO PRIMITIVA

Domingo 19 de agosto

3 14 25 51 52
Nº Clave (Reintegro) 5

EUROMILLONES

Martes 14 de agosto

1 - 16 - 38 - 42 - 45
Estrellas 9 - 10

Viernes 17 de agosto

19 - 25 - 28 - 33 - 44
Estrellas 8 - 2

EL 7/39

Jueves 16 de agosto

5 6 10 17 23
25 38 Reintegro 5

Domingo 19 de agosto

6 9 10 15 19
32 38 Reintegro 7

ONCE

Lunes 20 de agosto

59795

Domingo 19 de agosto 06967

Sábado 18 de agosto 68631

Viernes 17 de agosto 09868

Jueves 16 de agosto 22309

Miércoles 15 de agosto 05849

Martes 14 de agosto 93482

SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 20 de agosto

02 03 04 07 13
25 33 34 39 49
50 59 63 68 69
73 74 75 76 77

Lo que necesitan urgentemente
NO SON UNOS ZAPATOS
lo que necesitan, es tener una vida digna.

Necesitamos tu Sangre  *Vente a donar*  **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA**  **921 46 14 39**
 Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

LOS MÁS VISTOS DEL DOMINGO

El cine y los informativos de Televisión Española y Antena 3 fueron los programas más seguidos en la jornada dominical.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. CINE. LIÓ EMBARAZOSO	2.020.000	16,4%	TVE 1
2. MULTICINE. SIRENAS...	1.908.000	17,9%	ANTENA 3
3. MULTICINE 2. COLISIÓN...	1.761.000	18,1%	ANTENA 3
4. NOTICIAS 1	1.639.000	16,2%	ANTENA 3
5. TELEDIARIO FIN SEMANA	1.639.000	16,1%	TVE 1

|SHARE Y DESTACADOS|

16,4%
CINE.
LÍO EMBARAZOSO

La 1 fue la dueña del *prime time* gracias a *La película de la semana*. La cadena pública emitió *Lío embarazoso*, protagonizada por la televisiva Katherine Heigl, y anotó un buen 16,4 por ciento con más de 2 millones de espectadores.



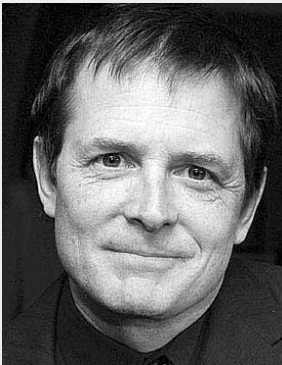
Doble cita con el tenis en el Open de Castilla y León

Doble cita con las raquetas más prometedoras del circuito nacional e internacional en CYLTV. Con la narración de Fernando Escudero, jefe de Deportes, la cadena autonómica emite dos partidos diarios de Open de Castilla y León.

CYLTV. 15,50 y 00:30 HORAS

*Michael J. Fox,
¿de vuelta a la
televisión?*

Más de 30 años después del estreno de *Enredos de familia*, Michael J. Fox podría volver al género familiar con una serie inspirada en su propia vida. J. Fox se catapultó como uno de los actores más cotizados en la década de los años 80.



*Divinity estrena el
'reality' '¡S.O.S.
qué me pongo!'*

¿S.O.S. qué me pongo! es el espacio en el que Anna Wallner y Kristina Matisic, expertas en moda e imagen, afrontarán un singular reto: mejorar el estilo y la forma de vestir de diversas personas.

DIVINITY. 22,30 HORAS

*El talento natural
de Lisa para bailar,
en 'Los Simpson'*

En el primer episodio, cuando Lisa convence a Marge para que intente realizar el sueño de su infancia, convertirse en bailarina, asisten al *casting* de la Academia de Ballet de Chazz Busby. Allí, Chazz descubre el talento natural de Lisa. **ANTENA 3. 14,00 HORAS**



tve 1

06:00	Noticias 24 horas
11:00	La mañana de La 1.
12:00	España entre el cielo y la tierra
13:00	Destino: España
14:00	Informativo territorial
14:15	La mañana de La 1. Saber cocinar
15:00	Telediario 1. Informativo
15:55	El tiempo
16:10	Vuelta ciclista a España
18:00	Amar en tiempos revueltos. Serie
19:00	Amor real
20:00	Repor
20:30	UEFA Champions League B. Moenchengladbach- Dynamo Kiev (20,45 h.) Incluyo Telediario 2
22:45	Españoles en el mundo Entretenimiento
00:30	Conectando España

tve2

09:00	Biodiario
09:05	Babel en TVE
09:35	E+I emprendedores
10:05	Paisajes de la historia
11:00	Grandes documentales.
12:00	Otros pueblos
13:00	Para todos La 2
13:30	Zoom tendencias
13:45	Documentos TV
14:40	Docufilia
15:35	Saber y ganar
16:05	Grandes documentales
17:00	El hombre y la tierra
18:00	Docufilia.
18:55	Biodiario
19:00	Paraísos cercanos
20:00	Curro Jiménez
21:00	Docufilia.
22:00	Versión española. <i>La hora bruja</i>
23:50	La 2 Noticias
00:05	La huella del crimen I
01:10	Festivales de verano
02:10	Docufilia.

06:15	Noticias de la mañana
09:00	Espejo público
12:15	Karlos Arguñano en tu cocina
12:45	La ruleta de la suerte
14:00	Los Simpson
15:00	Antena 3 Noticias 1
15:45	Deportes 1
16:00	Tu tiempo
16:15	Bandolera
17:15	El secreto de Puente Viejo
18:30	Ahora caigo
19:45	Atrapa un millón diario. Concurso
21:00	Antena 3 Noticias 2.
21:30	Deportes 2
21:45	Tu tiempo
22:00	El club del chiste Con Anabel Alonso
22:30	Juego de tronos. Serie.
00:45	Cine. <i>Encadenado</i>

cuatro^o

06:45	El zapping de surferos
08:15	Top gear
09:15	Alerta cobra
10:15	Rush. Serie
11:30	Rush. Serie
12:30	Las mañanas de Cuatro Con Ruth Jiménez
14:00	Noticias Cuatro
14:50	Deportes Cuatro
15:45	Frank de la jungla
16:45	Frank de la jungla
18:00	Fauna letal
19:00	Hawai 5.0.
20:00	Noticias Cuatro
21:00	Deportes Cuatro 2
21:30	Lo sabe, no lo sabe. Entretenimiento. Con Juanra Bonet
22:30	Mentes criminales. Serie
23:15	Imborrable. Serie. Dos entregas
01:00	Mentes criminales Serie intriga

07:00 Informativos Telecinco.
Con Leticia Iglesias y Lidia Camón

08:55 El programa de verano.

12:45 Mujeres y hombres y viceversa
Con Emma García

14:30 De buena ley.
Presentado por Sandra Barneda

15:00 Informativos Telecinco.
Noticias con Isabel Jiménez y Sara Carbonero.

16:00 Sálvame diario
Con Paz Padilla y varios colaboradores

20:00 Pasapalabra

21:00 Informativos Telecinco.
Con Ángeles Blanco y Sara Carbonero

22:00 Sin Franco,
nada es igual.

02:30 Minutos mágicos

08:15 Éste es mi barrio
09:10 Crímenes imperfectos
11:30 Crímenes imperfectos.
Ricos y famosos
12:30 Al rojo vivo.
Programa de debate
13:55 La Sexta Noticias
Informativo
15:00 La Sexta Deportes
15:35 El millonario
16:15 Bones.
Serie
18:05 Navy: investigación
criminal
19:55 La Sexta Noticias
Informativo
20:55 La Sexta Deportes
21:30 The Very Best
of El Intermedio
22:25 El taquillazo.
*Ong Bak 2: la leyenda
del rey elefante*
00:15 Chase.
Serie

08:30	Somos de pueblo
09:30	El reportero
10:30	Música Castilla y León
11:30	Rutas en tren
12:00	Jotas y mucho más. R.
14:00	De fiesta en fiesta. R.
14:30	CyLTV Noticias
15:10	El tiempo
15:15	De fiesta en fiesta. R.
15:50	Open Castilla y León
17:35	Castilla y León en el mundo
18:30	Arcoiris de memorias
19:10	Marea alta. Serie
20:00	De fiesta en fiesta
20:30	CyLTV Noticias
21:10	El tiempo
21:15	Rex. Serie
22:10	Origeniales de Castilla y León
00:00	De fiesta en fiesta. R.
00:30	Open Castilla y León
01:30	CyLTV Noticias
02:00	Adelante reporteros

8

07:30	Documental
08:15	La sopa boba
09:10	Mis adorables vecinos Serie
10:30	Noticias 8
11:00	Programación local
13:00	Ven de viaje
13:30	Sal y pimienta Con Erika Sánchez
14:00	Noticias 8. Informativo
14:30	Palomitas cámara oculta
15:30	Noticias 8
16:00	Programación local
18:00	Ven de viaje
18:30	La sopa boba
19:30	Mis adorables vecinos Serie
21:00	Noticias 8
21:30	Programación local
23:30	Noticias 8
00:00	Programación local
02:00	Un día en la vida

10:30	El gato al agua Con Antonio Jiménez
11:30	Más vivir Con Manuel Torreiglesias
13:00	La salud en tu mesa
14:00	Dando caña
15:00	El telediario de Intereconomía
15:45	El tiempo
15:50	De película. <i>Con amigos como estos</i>
17:30	Así me va
18:15	Megabusiness Programa de entrevistas
19:15	Bertinifios
20:15	Siglo XX
20:30	Todo viaje
21:00	El telediario de Intereconomía
21:50	Deportes
21:55	El tiempo
22:00	El gato al agua.
00:00	Punto pelota
02:30	Teletienda

tdp

06:10	JJOO. Baloncesto. Argentina-Rusia
07:45	Juegos Olímpicos Natación
08:00	Juegos Olímpicos Balonmano femenino. España-Corea
10:00	Padel
10:15	Ciclismo. Vuelta a España
12:00	Tenis. Directo. Open Castilla y León
13:45	Juegos Olímpicos Gimnasia rítmica
15:30	JJOO. Sincronizada
17:00	Tenis. Directo. Open Castilla y León
18:45	JJOO. Lucha libre
18:45	JJOO. Taekwondo
19:15	JJOO. Baloncesto. España-Estados Unidos
21:15	Vuelta a España
23:00	Desafío Champions
23:30	JJOO. Atletismo

07:10	Documental
08:00	Primera hora
09:30	Buenos días Madrid
11:15	Pensacola
12:55	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras
16:40	Cine western. <i>California</i>
18:25	Madrid directo. Con Yolanda Maniega
19:25	Doble página
20:25	Telenoticias
21:10	El tiempo
21:20	Deportes
21:30	Lo que yo te diga
22:25	Cine. <i>La lista negra</i>
00:00	Diario de la noche. Con Ana Samboal
00:30	Rescue me
02:45	Madrid ritmo salvaje

clan

08:20	Los Lunis
08:57	Mundo Pocoyó
10:10	Dora la exploradora
11:00	Dino tren
11:30	El cósmic Quantum Ray
11:55	George de la jungla
13:00	DaVincibles
13:45	Pokémon
14:50	Los pingüinos de Madagascar
15:15	El cósmic Quantum Ray
16:25	Dora la exploradora
16:50	Tom y Jerry
17:10	Animales mecánicos en misión de rescate
18:15	iCarly
18:35	El cósmic Quantum
18:55	Pokémon
19:15	Berni
19:40	DaVincibles
20:25	Los pingüinos de Madagascar
21:15	George de la jungla
21:35	Los pingüinos de...

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/ Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Pollock, la vida de un creador	12:00	La Sexta 3	Drama
★★	La escalera de caracol	18:20	La Sexta 3	Thriller
★★	La hora bruja	22:00	TVE 2	Drama
★★★★	Los otros	22:00	La Sexta 3	Intriga
★★	Ong Bak 2: la leyenda del rey elefante	22:25	La Sexta	Acción
★	Encadenado	00:45	Antena 3	Thriller

22:00 La hora bruja (TVE 2) ★★

España, año 1985. 111 minutos. Director.: Jaime de Armiñán. R.: Francisco Rabal, Concha Velasco, Victoria Abril, Sancho Gracia, Asunción Balaguer

El Gran César, nieto de Constantina Comesaña, reputada bruja gallega, pasea su espectáculo de cine de magia por todo el territorio nacional, a bordo de un autobús que ha convertido en cómodo domicilio. Con él viaja su cuñada y amante Pilar Esmeralda. En uno de sus viajes recogen a una muchacha llamada Saga, que va a alterar la monótona vida de la pareja. Porque Saga es una hermosa y entrañable meiga de las muchas que pueblan los bosques gallegos.

22:00 Los otros (LA SEXTA 3) ★★★★★

España, año 2001. 104 minutos. Director.: Alejandro Amenábar. R.: Nicole Kidman, Fionnula Flanagan, Christopher Eccleston, Alakina Mann, James Bentley

Isla de Jersey, 1945. La II Guerra Mundial ha terminado, pero el marido de Grace no vuelve. Sola en un aislado caserón victoriano, educa a sus hijos dentro de rígidas normas religiosas. Los niños sufren una extraña enfermedad: no pueden recibir directamente la luz del día. Los tres nuevos sirvientes que se incorporan a la vivienda deben aprender una regla vital: la casa estará siempre en penumbra, y nunca se abrirá una puerta si no se ha cerrado la anterior. Pero el estricto orden que Grace ha impuesto hasta entonces será desafiado.

22:25 Ong Bak 2 (LA SEXTA) ★★

Tailandia, año 2008. 110 m. Directores: Tony Jaa, Panna Rittikrai. Reparto: Tony Jaa, Sorapong Chatree, Sarunyu Wongkrachang, Nirut Sirichanya

Tien es un niño que huye para salvar su vida. No entiende por qué, pero toda su familia ha sido asesinada y no tiene dónde esconderse. Capturado por comerciantes de esclavos, su coraje y su espíritu de luchador le salvarán de una muerte segura. Tien es rescatado por una cuadrilla de bandoleros.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	Bandolera	16:15	Antena 3	Telenovela
★★	Navy: investigación criminal	18:05	La Sexta	Intriga
★★★★	Juego de tronos	22:30	Antena 3	Fantasía
★★	Mentes criminales	22:30 y 01:00	Cuatro	Intriga
★★	Imborrable	23:15	Cuatro	Intriga
★★★	La huella del crimen I	00:05	TVE 2	Intriga

22:30 Juego de tronos (ANTENA 3) ★★★★★

Ser Jorah evita que Daenerys muera envenenada. Khal Drogo, enfurecido se compromete a liderar a los dothrakis allí donde nunca ha ido antes y devolverle a su mujer lo que siempre le perteneció. Explicando que el futuro de los Lannister está en juego, Tywin presiona a Jaime a ser el hombre que estaba destinado a ser mientras se preparan para la batalla.

23:15 Imborrable (CUATRO) ★★

Cuando el estudiante de la Universidad de Hollister Miles Novak es encontrado muerto en su habitación, las sospechas caen sobre Jack Healy, un conserje de la Universidad y exconvicto que usó la tarjeta identificativa de Miles después de su muerte. Con una sólida coartada, Healy afirma que era amigo de Miles, quien recientemente le había confesado que pensaba dejar sus estudios, pero rehusó contarle el motivo.

deporte

butaca deportiva

Tenis. Open de Castilla y León 'Villa de El Espinar'	12:00	Teledporte
Fútbol. Copa del Mundo femenina sub'20	13:45	Eurosport
Ciclismo. Vuelta a España	16:10	TVE 1
Juegos Olímpicos. Baloncesto. España-EEUU (R)	19:15	Teledporte
Fútbol. Liga de Campeones. Borussia M.-Dynamo Kiev	20:45	TVE 1

20:45 Fútbol: Borussia M. vs Dynamo Kiev (TELEDEPORTE)

La última eliminatoria previa de la Champions regresa a Televisión Española con la disputa del encuentro entre el Borussia Moenchengladbach y el Dynamo de Kiev. En esta ronda también participará el Málaga, que busca el billete para la fase de grupos.

entretenimiento

butaca de programas

La mañana de La 1. Saber cocinar	14:15	TVE 1
Docufilia	21:00	TVE 2
The Very Best of El intermedio	21:30	La Sexta
El club del chiste	22:00	Antena 3
Sin Franco, nada es igual	22:00	Telecinco
Origeniales de Castilla y León	22:10	CYLTV
Conectando España	00:30	TVE 1

14:15 La mañana de La 1. Saber cocinar (TVE 1)

Recetas y trucos de cocina en La mañana de La 1. Saber cocinar con Sergio Fernández y Mariló Montero. Son platos fáciles, explicados paso a paso, con ingredientes al alcance de todos y con prácticos consejos y trucos de elaboración y decoración. Todos los días de la semana, de lunes a viernes, la pareja enseña un menú completo, con primeros, segundo y postre, para este verano tan caluroso.

22:00 Sin Franco, nada es igual (TELECINCO)

El programa abordará las distintas situaciones que han atravesado los familiares de Franco a partir de una fotografía de la pedida de mano de su nieta Carmen Martínez-Bordiú tomada en 1971. El espacio contará con la participación de Jaime Peñafiel, Mª Eugenia Yagüe, Carmen Rigalt, Pilar Eyre, Jesús Ruiz, Paloma Zorrilla y Antonio de Olano.

22:10 Origeniales de Castilla y León (CYLTV)

Son de Castilla y León y tienen una filosofía de vida y un espíritu geniales. El reputado periodista Javier Pérez Andrés descubre hoy a los Origeniales de Castilla y León, que son Gerardo Pérez, apicultor que dirige el Museo de Abejas de Poyales (Ávila) y Eduardo Romero, creador del Museo de la Fauna en Valdehuesa (León), entre otros.

00:30 Conectando España (TVE 1)

El programa de la cadena pública Conectando España muestra cómo es la vida actual en los pueblos más pequeños y en las zonas rurales de España. El espacio acerca la realidad cotidiana de todos los rincones del país a los espectadores de TVE.

LA SALUD, DERECHO DE TODOS: ¡ACTÚA!

www.manosunidas.org

Manos Unidas CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

902 40 07 07

| LA ÚLTIMA |

Diseñadora y emprendedora

La segoviana María Martínez-Ortiz pone rumbo a Bruselas tras acabar la universidad para aprender idiomas, ganar experiencia y después poder encontrar en España más alternativas

CRISTINA RODRÍGUEZ / SEGOVIA

El día 1 del próximo mes esta segoviana pondrá rumbo a tierras Belgas para trabajar como *au-pair*.

Bruselas es su destino, y pesar de sentirse nerviosa y algo apenada por lo que aquí deja, está expectante y muy animada ante los nuevos retos que vivirá en los próximos meses. Es de carácter extrovertido y sociable esta segoviana

María aparca por una temporada los patrones, hilos y telas que han estado con ella los últimos tres años mientras estudiaba Diseño de Moda en Madrid. Ahora que ha terminado la carrera, un nuevo horizonte de posibilidades se ha abierto ante ella.

Podía haber seguido la opción que muchos eligen, la de tratar de buscar un puesto de prácticas co-

Al terminar la carrera te das cuenta de que aprender idiomas pronto es más importante que estudiar un master o ponerte a trabajar

mo becaria, sin embargo, ha optado por otra alternativa, que sin duda requiere más arrestos. La situación que afronta España y la difícil situación que viven la mayoría de los jóvenes ante la dificultad de encontrar empleo ha terminado de convencer a esta segoviana para marcharse.

María vivirá en Bruselas con una familia conocida por un familiar. Allí se encargará de cuidar a una niña de dos años y ayudar a otra de 13, mientras colabora con



María Martínez-Ortiz viajará el próximo mes al país belga para trabajar como *au-pair* y aprender idiomas. / EL ADELANTADO

las tareas del hogar.

Mientras los niños están en el colegio, María dará clases intensivas de Francés y de Inglés. Opina que el concepto de *au pair* es “una forma barata y útil de aprender, ya que los gastos son mínimos, vives con una familia y aprendes idiomas”.

María sabe que saber idiomas es fundamental para que el día de mañana una empresa se interese

por tí, en un momento en que un curriculum brillante es casi un requisito indispensable, más aún en el mundo de la moda. “Al terminar la carrera te das cuenta que aprender idiomas pronto es más importante que estudiar un master o ponerte a trabajar”, comenta la joven.

Desde su punto de vista, este no será un año perdido, lo toma como un año de aprendizaje y sobre todo como un año de expe-

riencia “en vez de tener seguir estudiando patronaje o dibujo voy a tener una única asignatura que serán los idiomas”.

Echará de menos familia y amigos, el ritmo de vida español y la ‘buena vida’ segoviana, pero está frente a una aventura que afronta con mucha fuerza.

Está será no solo será para ella una asignatura de idiomas, será toda una lección de vida.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de información y de intereses generales y locales

Hace **25** años

*IV Encuentros
Agapito
Marazuela*

LOS ENCUENTROS DE MÚSICA POPULAR AGAPITO MARAZUELA, QUE ESTE AÑO LLEVAN A SU CUARTA EDICIÓN, SE VAN A CELEBRAR entre los próximos días 28 y 30 de agosto. Los Encuentros, que anualmente organiza Radio Nacional, en colaboración con la Junta de Castilla y León, instituciones segovianas y Ministerio de Cultura, estarán centrados en esta ocasión en la evolución de la música popular de diversas regiones españolas. Como es habitual, tendrá un doble programa. El teórico, dedicado al análisis de los temas propuestos por especialistas en música tradicional y el Festival propiamente dicho que contará con la actuación de diversos grupos en el recinto de San Juan de los Caballeros.

El salón de actos de la Caja de Ahorros será la sede de las sesiones de trabajo. Comenzarán el día 28, tras la sesión inaugural, con la ponencia sobre ‘Danzas de palos en Valladolid’, a cargo de Antonio Sánchez. Por la tarde, José Antonio Alonso hablará sobre ‘El cancionero tradicional de Guadalajara’.

El día 29 se tratarán los siguientes temas: ‘Presente y pasado de las manifestaciones espontáneas del Romancero en el Campo de Gibraltar’ a cargo de Carmen Tizón y Francisco Vergara, y ‘Evolución de la música en Galicia desde 1968 al momento actual’, por Eloi Caldeiro. El día 30, se clausurarán las sesiones con una mesa redonda sobre el ‘Panorama de los estudios etnomusicológicos’.

Las actuaciones en San Juan de los Caballeros comenzará a partir de las 22.00 h....

